

Sports EXTRA



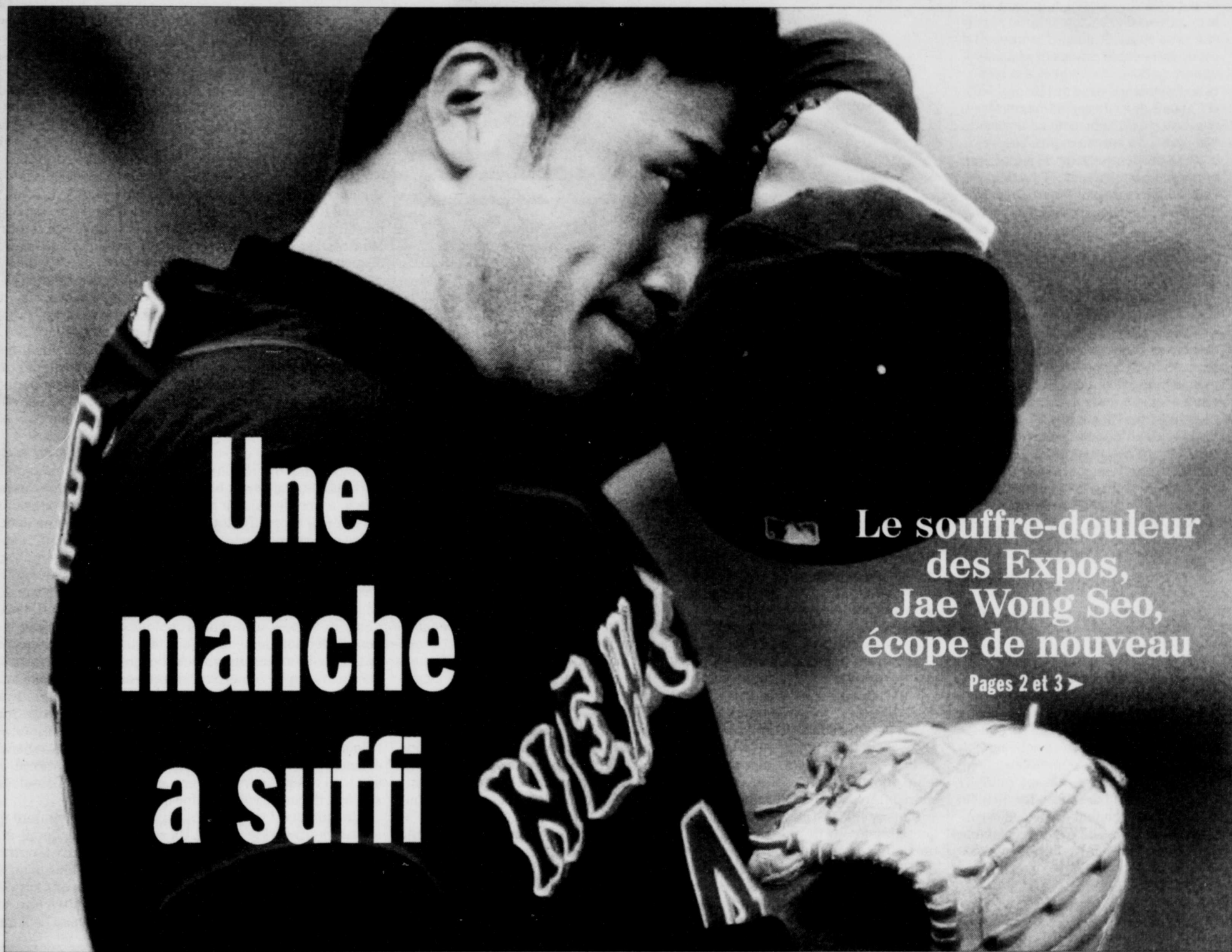
CYCLISME

Tyler Hamilton
souffre et gagne
S 11

CAHIER S

LE SOLEIL

LE JEUDI 24 JUILLET 2003



Une manche a suffi

Le souffre-douleur
des Expos,
Jae Wong Seo,
écope de nouveau

Pages 2 et 3 >

PG

1009097

Un endroit
à découvrir!

Le magasin de meubles de qualité à prix d'escompte

1 an* pour payer sans intérêt
en 12 versements égaux et consécutifs
* s.a.c., 500\$ et plus

CENTRE

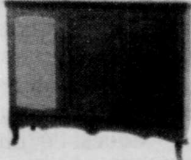
Meuble escompte

**Meuble audio
merisier**

portes rétractables
Choix de couleurs

1199\$

taxes incluses

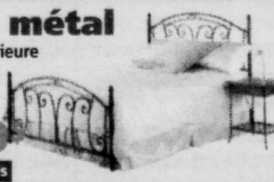


Lit de métal

• qualité supérieure
• ajustable

Prix à
partir
de **369\$**

taxes incluses



**Causeuse
cuir combo**

Choix de couleurs

799\$

taxes incluses



Produit québécois

Matelas

simple 39"x75"

199\$

double 54"x75"

269\$

queen 60"x80"

299\$

taxes incluses



510 ressorts de qualité
garantie 10 ans déc.

Toutes taxes incluses

Fermé le dimanche jusqu'au 10 août

**245, 71^e Rue Est
Charlesbourg**

(ancien local d'ameublement Le Petit Prince)

628-1942

IPS incluse

IYO incluse

EN BREF

Les Bruins évitent l'arbitrage avec Gill

Les Bruins de Boston ont conclu une entente avec le défenseur Hal Gill en vue de la prochaine saison, annulant ainsi le processus d'arbitrage salarial qui devait avoir lieu le 2 août à Toronto. « Hal est un formidable défenseur et un atout important de notre équipe », a commenté le directeur général des Bruins, Mike O'Connell, dans un communiqué. Mesurant six pieds sept pouces et pesant 250 livres, il a obtenu quatre buts et récolté 13 passes, passant 56 minutes au banc des pénalités en 76 matchs en 2002-2003. Il a de plus montré une fiche de plus-21 en défensive. (PC)

Vishnevski et Gerber sous contrat

Les Mighty Ducks d'Anaheim ont offert un nouveau contrat d'une saison au défenseur Vitaly Vishnevski, tout en exerçant leur droit d'option en vue de la prochaine saison dans le contrat du gardien substitut Martin Gerber. Vishnevski, joueur autonome avec compensation, a récolté 8 points et 76 minutes de pénalités en 80 matchs la saison dernière. Gerber, 29 ans, a conservé un dossier de 6-11-3, une moyenne de 1,95 et un taux d'efficacité tirs-arrêts de ,929, à sa première saison dans la LNH. (PC)

Le Wild rengage Antti Laaksonen

Le Wild du Minnesota a rengagé l'ailier gauche Antti Laaksonen en vue de la prochaine saison. Le Finlandais âgé de 29 ans est le seul joueur de l'équipe qui a pris part aux 246 premiers matchs de la franchise en saison régulière. Laaksonen a cumulé une fiche de 15 buts et de 16 passes pour 31 points, la saison dernière. Il a 50 filets et 54 aides à son palmarès en 284 rencontres dans la LNH, ayant commencé sa carrière dans l'uniforme des Bruins de Boston. (PC)

Tampa Bay s'entend avec Trépanier

Le Lightning de Tampa Bay a mis sous contrat le défenseur et joueur autonome sans restriction Pascal Trépanier. L'athlète de 29 ans a récolté 12 buts, 34 points et 252 minutes de pénalités en 229 rencontres dans la LNH au cours des six dernières saisons. Trépanier a évolué avec l'Avalanche du Colorado, les Mighty Ducks d'Anaheim et les Predators de Nashville. (PC)



ARCHIVES LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE
Commissaire de l'AMH, Bobby Hull serait désappointé que Québec n'ait pas d'équipe.

AMH

Bobby Hull prêche pour Québec

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

■ La nouvelle Association mondiale de hockey tient beaucoup à ce que la ville de Québec joigne ses rangs. Et Bobby Hull, le commissaire, est sans aucun doute le plus grand propagandiste de la capitale provinciale.

« Québec, Winnipeg et Hartford ce sont des villes qui ont joué un rôle prépondérant lors de la première Association mondiale en 1972, a-t-il mentionné lors d'une conversation téléphonique, et nous aimerions qu'il en soit ainsi pour le départ du nouveau circuit. En tant que commissaire, je serais vraiment très désappointé de voir que ces trois villes ne soient pas avec nous quand l'AMH prendra son envol. »

C'est d'ailleurs pourquoi les dirigeants de la ligue ne ménagent pas leurs efforts pour attirer des investisseurs intéressés à établir une franchise dans la ville de Québec. « Les Nordiques étaient une de nos franchises importantes dans les débuts de l'autre AMH et j'ai toujours aimé aller jouer au Colisée. Pas seulement pour le hockey, mais à cause de l'amabilité des amateurs et aussi à cause de leur connaissance du jeu. »

Celui que l'on appelait la Comète Blonde se prête au jeu de la comparaison entre les deux époques. « En 1972, le but de créer une Association mondiale de hockey c'était d'établir des équipes de hockey professionnel dans des petites villes au Canada et aux États-Unis. C'était aussi de donner des chances à des jeunes joueurs talentueux d'évoluer plus rapidement dans des formations professionnelles. Je pense aux Wayne Gretzky, Michel Goulet, Rob Ra-

mage, Mark Messier, Mark Howe et plusieurs autres qui sont ensuite devenus des vedettes de la Ligue nationale et dont certains ont atteint le Temple de la renommée. Nous avons fait le travail à ce moment-là. »

La nouvelle ligue arrive avec une philosophie différente. « Nous avons vu, depuis l'annonce de la formation de l'AMH et de ma nomination comme commissaire, que les gens de hockey et les amateurs en général démontrent beaucoup d'intérêt et sont très positifs à notre sujet. Nous sentons encore plus qu'il y a un besoin pour une nouvelle Association mondiale. »

« Le but que nous visons maintenant est de donner aux amateurs un spectacle de qualité à un prix raisonnable. On veut qu'un père puisse amener sa famille à nos matchs sans que son budget ne soit grevé pour le reste de l'année. C'est grand temps que ça arrive. La Ligue nationale s'est tirée dans le pied en promettant des changements et en ne les appliquant pas. Les amateurs sont tannés de vivre sur des promesses. Nous voulons rendre le jeu plus intéressant et plus spectaculaire, de sorte que les amateurs en auront plus pour leur argent. Nous voulons que les spectateurs aient du plaisir. »

En terminant, il a lancé en français: « Québec est une très belle ville, au revoir ! »

EXPOS

Le séjour de la dernière chance

MONTRÉAL (PC) — C'est avec une fiche de ,500, soit 50 victoires et autant de défaites que les Expos ont entrepris, hier, un séjour de 12 matchs au Stade olympique, leur séjour le plus long à domicile de la saison et sans doute le séjour de la dernière chance.

Séjour de la dernière chance parce que les dirigeants du baseball majeur, toujours incapables de trouver preneurs pour la vente et le transfert de la franchise, ont laissé entendre que les Expos pourraient disputer tous leurs matchs locaux à Porto Rico en 2004. En fait, ils ont laissé courir la rumeur dans les journaux au cours des dernières semaines et comme il n'y a pas de fumée sans feu...

Frank Robinson a reconnu qu'il aurait aimé que son équipe soit en bien meilleure posture à la veille de ce séjour à Montréal. Les Expos présentaient pourtant un dossier de 32-18 il n'y a pas si longtemps.

« Quand nous avions une fiche supérieure de 14 matchs à la barre des ,500, je me disais que c'était un bon coussin, que nous pourrions nous en sortir, même s'il nous arrivait de connaître une période difficile » a mentionné Robinson.

Mais ce coussin a fondu comme neige au soleil. La fatigue des trop longs voyages a fait que les blessures ont été trop nombreuses chez les Expos. Ils ont dû aussi utiliser sur une base régulière des joueurs auxiliaires, ce qui a fait que les adversaires ont finalement profité d'une équipe qui n'était pas toujours de calibre.

« Tous les jours, en se présentant au stade, on se demande bien à qui le tour aujourd'hui, a dit Robinson en parlant des nombreux blessés. Je ne peux pas en vouloir aux joueurs. Je sais qu'ils sont fatigués. Je ne pense pas qu'il serait trop efficace de faire une colère dans le vestiaire par exemple. »

LES BÂTONS SE SONT TUS

En l'absence de Vladimir Guerrero et de l'effondrement de gars comme Fernando Tatis et Michael Barrett, l'attaque a été inexistante depuis quelques mois. « Au cours de nos six derniers matchs, nous n'avons jamais marqué plus de trois points dans une seule rencontre. Nous devons trouver un moyen de remettre l'attaque en marche pour nous donner la chance de finalement gagner un match. Nous n'obtenons jamais de coups sûrs après deux retraits. Rien ne fonctionne en attaque, mais je ne sais pas pourquoi. »

Robinson reconnaît que les joueurs ne sont pas satisfaits de leur rendement. Certains, comme Orlando Cabrera, José Vidro et Vladimir Guerrero, qui aiment bien Montréal, seraient déçus de voir l'équipe quitter.

« Ce qui déçoit les joueurs le plus est qu'ils veulent gagner, a poursuivi le gérant. Ils savent que c'est peut-être leur dernière saison ici. Ils voulaient offrir aux Montréalais le meilleur baseball possible. C'était là leur priorité: en donner le plus possible aux gens qui les ont supportés. Nous avons encore la chance de connaître une saison décente, a dit Robinson. Mais ce n'est pas ce à quoi nous nous attendions. »

DÉPARTS APPRÉHENDÉS

Les Expos ont bien failli mettre la main sur Juan Gonzalez, des Rangers du Texas, il y a quelques semaines. Mais s'ils ne se redressent pas d'ici quelques semaines, ils pourraient perdre à leur tour leurs meilleurs éléments qui iraient gonfler les rangs des équipes toujours dans les courses aux championnats.

« C'est ma plus grande crainte, a dit Robinson. On ne nous a pas demandé encore de nous départir de nos meilleurs éléments. » Mais si l'équipe continue de perdre, ça ne saurait tarder.

METS 2 / EXPOS 5

Heureux retour à la maison

■ MONTRÉAL (PC) — L'attaque des Expos, qui semblait en vacances depuis quelques semaines, s'est réveillée le temps d'une manche, hier, quand les hommes de Frank Robinson ont finalement groupé quelques coups sûrs pour disposer des Mets de New York 5-2 dans le premier d'une série de 12 matchs à domicile.

C'est tout ce dont avait besoin Javier Vazquez pour assurer le gain devant 8853 spectateurs.

Et c'est dès la première manche que les frappeurs des Expos s'en sont donné à cœur joie contre le Coréen Jae Weong Seo (5-7), leur souffre-douleur préféré.

Seo a cédé six coups sûrs et cinq points avant même de s'apercevoir de ce qui se passait.

Il en était à sa troisième défaite en autant de décisions face aux Expos et il n'a jamais montré de préférence quand aux lieux de ces défaites.

Il a perdu une première fois contre eux le 12 avril au stade Hiram Bithorn de San Juan. Il s'est ensuite incliné 11-4 au stade Shea le 2 juillet et a complété son trio, hier, au stade Coubertin.

Ron Calloway a produit deux des points des locaux avec un simple dans cette poussée de première manche. Brad Wilkerson, Orlando Cabrera, avec des doubles, et Edwards Guzman ont produit les autres points.

Cette victoire, qui est allée à la fiche de Vazquez (8-6), a permis aux Expos

de repasser au dessus de la barre des ,500 avec un dossier de 51-50.

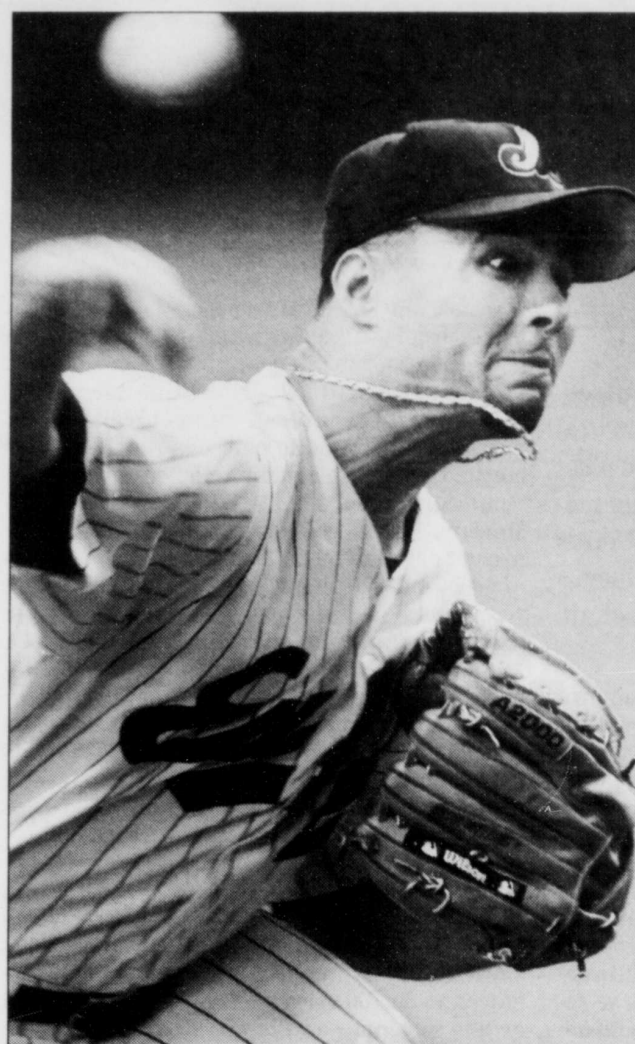
Frank Robinson parlait justement avant le match de l'importance psychologique de se retrouver au dessus de cette barre. « C'est comme un frappeur qui a une moyenne de ,300. Il ne veut pas glisser sous cette barre. C'est psychologique. Ça paraît tellement mieux qu'une moyenne de ,299. »

VAZQUEZ PERFORMANT

Si Seo a été malmené dès le départ, Vazquez, lui, qui connaît une séquence plus heureuse et qui vient d'offrir une de ses meilleures performances de la saison face aux Phillies à Philadelphie, a connu un départ-canon. Il a retiré les frappeurs des

Mets dans l'ordre au cours des trois premières manches avec une recette infailible, soit en prenant les devants dans le compte.

Il a connu ses premiers moments difficiles en quatrième quand les Mets ont obtenu trois coups sûrs. Le simple de Cliff Floyd, un ancien coéquipier, a alors produit le premier point des visiteurs. En sixième, Vazquez a atteint



Jeff Duncan, qui a plus tard été poussé au marbre par le simple de Jason Phillips, qui frappait en lieu sûr pour un 11e match de suite.

Vazquez a retiré 11 frappeurs sur des prises en huit manches de travail. C'était la 16^e fois de sa carrière et la cinquième fois cette saison qu'il atteignait le plateau des 10 retraits.

À son retour au Stade olympique pour la première fois depuis le 25 mai, Vladimir Guerrero a été blanchi en quatre présences au bâton. Rocky Biddle a fermé la porte en neuvième pour mériter un 23^e sauvetage.

L'artilleur Javier Vazquez a connu une excellente soirée au monticule, lui qui a retiré 11 frappeurs au bâton en huit manches de travail.

EN BREF

Au tour de Vidro

Vladimir Guerrero et Luis Ayala venaient à peine de revenir au jeu que les Expos perdent les services du joueur de deuxième but José Vidro. Il a quitté le match de mardi lors de la cinquième manche. Il s'est blessé au genou droit. « Je ne connais pas la gravité de sa blessure, a dit le gérant Frank Robinson. Mais je sais qu'il n'est pas disponible ce soir (hier). J'espère qu'il pourra jouer demain (aujourd'hui). » Robinson avait désigné Jamey Carroll pour remplacer Vidro au deuxième sac. Endy Chavez avait retrouvé sa place au champ centre et Brad Wilkerson évoluait au premier but. (PC)

Hodges à l'honneur

Scott Hodges, qui pourrait être le joueur de troisième but régulier des Expos la saison prochaine, a été choisi joueur par excellence de la dernière semaine dans la Ligue de la côte du Pacifique. Avec les Trappers d'Edmonton, Hodges a obtenu neuf coups sûrs en 19 présences pour une moyenne de ,474 avec un double, trois circuits et 10 points produits. En saison, il présente une moyenne de ,297 avec 17 doubles, 10 circuits et 48 points produits. (PC)

Triste revirement

À leurs 50 premiers matchs cette saison, les Expos ont présenté une fiche de 32-18. Au cours de leurs 50 derniers, ce fut tout le contraire. Ils n'ont alors remporté que 18 gains et subi 32 défaites. Quel revirement ! (PC)

Grosse semaine pour le « Kid »

C'est dimanche, soit dans trois jours, que Gary Carter sera intronisé au Temple de la renommée du baseball à Cooperstown. Mardi, soit deux jours plus tard, il sera honoré par les Mets au stade Shea avant leur match face aux Brewers de Milwaukee. Et le samedi 2 août, ce sera au tour des Expos de tenir une fête en son honneur au Stade olympique. (PC)

Sur la butte

Aujourd'hui, dans le deuxième et dernier match de la série contre les Mets de New York, le Cubain Livan Hernandez (9-6, moyenne de 3,63) affrontera le gaucher Tom Glavine (6-10, 5,10). En trois départs face aux Mets cette saison, Hernandez présente une fiche de 2-0. (PC)

Cette victoire a permis aux Montréalais de repasser au-dessus de la barre des ,500

L'attaque se réveille le temps d'une manche

MONTRÉAL (PC) — « Nous avons besoin d'une victoire, n'importe où, n'importe quand et de n'importe quelle façon. Et nous l'avons enfin. »

Après avoir vu son équipe connaître un autre voyage atroce à l'étranger, Frank Robinson savait toute l'importance de ce premier match d'un long séjour à domicile.

« Javier Vazquez nous a encore donné huit manches très solides. Mais la clé, ce fut cette poussée de cinq points dès la première manche, a dit le gérant. Vladimir Guerrero a effectué un bon relais pour nous donner un retrait important quand les Mets ont menacé en quatrième, mais c'est cette poussée de première manche qui a fait toute la différence.

Par la suite, je n'ai plus eu beaucoup de travail à faire vraiment. Je n'ai eu qu'à regarder le match se dérouler. »

AU NEUTRE

Si les Expos ont malmené Jae Weong Seo en première, l'attaque est retombée endormie par la suite. « Nous avons marqué cinq fois dès le départ, a noté Robinson, mais nous n'avons rien fait par la suite. C'était pourtant face au même lanceur. Il a apporté des ajustements, nos frappeurs ne l'ont pas fait. »

Par ailleurs, Vazquez semble être sur une lancée intéressante. « C'est énorme quand votre attaque vous donne cinq points dès le départ, a dit Vazquez. C'est un coussin très conforta-

ble. Je me sentais bien et j'ai pu établir que ma balle rapide était efficace dès le départ et mon changement de vitesse avait plus de mordant. Mais parfois on se sent bien et on connaît une mauvaise sortie malgré tout. »

Vazquez reconnaît qu'il était temps que l'attaque en fasse sa part. « Livan Hernandez et Claudio Vargas lancent très bien depuis quelques semaines. Mais nous ne pouvons tout faire seuls. »

Vazquez semble toujours plus combatif, plus agressif quand il connaît un bon début de match. « Cela ne changera pas, dit-il. Je suis agressif. C'est pourquoi j'accorde des circuits. Je donne toujours ma pleine mesure. »

La clé a été la poussée de 5 points en début de rencontre

ALOUETTES / BLUE BOMBERS

Un avant-goût du match de la coupe Grey?

RICHARD LABBÉ

La Presse

■ WINNIPEG — Deux bonnes équipes, deux fiches identiques de 4-1, des joueurs vedettes à la pelle de chaque côté... Ce n'est pas très original, mais allons-y quand même: le match de ce soir, entre les Alouettes de Montréal et Blue Bombers à Winnipeg, a déjà des allures d'avant-goût au prochain match de la coupe Grey.

Plusieurs observateurs s'entendent pour dire que les Alouettes et les Bombers sont les deux meilleures formations du football canadien. Les deux rivaux ont la même fiche — les deux meilleures de la Ligue canadienne — et possèdent aussi cette arrogance qui caractérise souvent les bandes championnes.

«Un avant-goût de la coupe Grey? Je ne sais pas pour les Blue Bombers, mais je sais ceci: nous, on vise la grande finale à chaque jour», a répondu Don Matthews, hier à Winnipeg, lorsqu'on lui a demandé si ces deux équipes n'allaient pas se retrouver pour le match ultime à Regina, à la fin novembre. En forme, l'entraîneur des Alouettes a ajouté: «Notre but, c'est d'être du dernier match. Je ne sais pas si Winnipeg va être là...»

Au cours des récentes années, les duels Alouettes-Bombers ont souvent mené à quelques coups douteux, à quelques bagarres aussi. Les visages ont peut-être un peu changé, mais nous avons ici affaire à deux bandes qui ne s'aiment pas beaucoup. À deux bandes qui se ressemblent, comme en témoigne cette fiche de 6-5 des Alouettes à Winnipeg depuis la renaissance de 1996. Sans compter que les Bombers sont dirigés par Dave

Ritchie, l'ancien entraîneur des Alouettes, celui-là même qui avait quitté Montréal en claquant la porte au terme de la saison 1998.

Comme Don Matthews, Ritchie ne déteste pas provoquer à l'occasion... «Ça pourrait être un peu laid, a prévenu le chef des Bombers, hier matin. On dispute deux matchs de suite contre Montréal (aujourd'hui à Winnipeg et mardi à Montréal). Dans ces cas-là, souvent, les gars finissent par se détester assez vite.»

Par ici, on se demande toutefois si les Bombers vont pouvoir se retrouver, eux qui ont subi une première défaite gênante au compte de 24-14 à Toronto la semaine dernière. Le quart Khari Jones, d'ordinaire le leader de l'équipe, connaît un début de saison difficile; les Argos ont intercepté cinq de ses passes la semaine passée... «Mais il a connu une bonne semaine à l'entraînement, et on s'attend à une meilleure performance de sa part contre les Alouettes», d'insister Ritchie.

LE MÊME REFRAIN

Du côté des Montréalais, c'est encore le même refrain: on veut se mettre à courir un peu plus souvent. Les Alouettes, qui affichaient une moyenne de 130 verges au sol l'an passé, n'ont qu'une moyenne de 63 verges au sol cette saison. Ils n'auront qu'à bien ouvrir les yeux pour voir comment s'y prendre: Charles Roberts, le porteur de ballon des Bombers, est le meilleur demi de la ligue, avec un total de 464 verges au sol jusqu'ici.

Cette fois, ce sera au tour du petit Deoncé Whittaker de mettre en marche l'attaque au sol des Alouettes. «C'est vrai qu'il va falloir mieux faire de ce côté, mais on a quand même une fiche de 4-1, a fait remarquer Don Matthews. Avec un peu de chance, on aurait une fiche de 5-0. Ce n'est pas si dramatique.»

Keith Stokes à l'œil

WINNIPEG (PC) — Les joueurs et entraîneurs des Blue Bombers de Winnipeg ont du mal à chasser de leur esprit un certain joueur des unités spéciales des Alouettes de Montréal.

Deux joueurs des Bombers invités à discuter de la formation montréalaise et de leurs unités spéciales ont tout de suite évoqué le nom de Keith Stokes.

Interrogé quant à savoir de quoi les joueurs des Bombers doivent se méfier face aux Alouettes, aujourd'hui au stade Canad Inns, Wade Miller a répondu: «Nous avons regardé beaucoup de rubans de leurs performances et nous sommes prêts. Ils ont de très bonnes unités spéciales, mais je crois que nous avons de très bonnes unités spéciales, nous aussi. Nous devons être prêts à l'affronter (Stokes), à le couvrir sans relâche, a commenté Miller. C'est un excellent joueur pour ramener le ballon.»

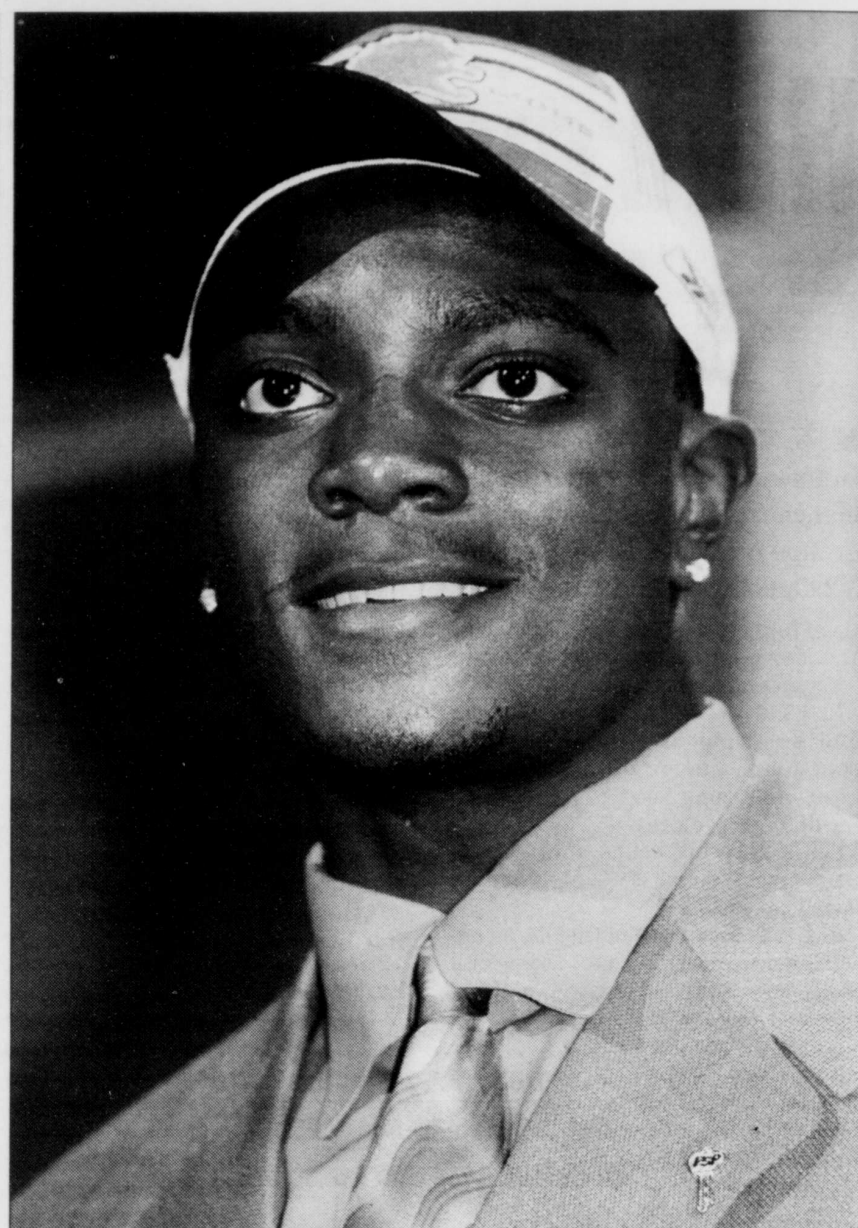
Stokes s'est signalé face aux Stampede de Calgary

Pour sa part, l'entraîneur Dave Ritchie, tentait de mesurer la perte de Mike Sellers au sein de ses unités spéciales quand il a changé de sujet. «Stokes est bon. Très bon, a noté Ritchie. J'espère que Troy Westwood (le botteur de dégagement) est prêt à fait face à ce défi.»

Visiblement, Stokes est présent dans l'esprit de bien des membres de l'organisation des Bombers. Et pourquoi pas?

Après avoir raté sa chance avec les Dolphins de Miami, Stokes a rejoint les Alouettes et il a joué un rôle de premier plan, samedi, face aux Stampede de Calgary.

Stokes, recrue par excellence de la LCF dans la section Est en 2002, a ramené un ballon sur une distance de 115 verges lors d'un gain de 36-25 des Alouettes. Il a présenté une moyenne de 14 verges par retour de botté de dégagement et de 29,5 verges par retour de botté d'envoi.



Le jeune receveur Charles Rogers a paraphé une entente à long terme avec les Lions de Detroit.

Charles Rogers s'entend avec les Lions

ALLEN PARK, Michigan (AP) — Le receveur de passes Charles Rogers, qui ne s'était pas présenté, hier matin, au camp d'entraînement des recrues des Lions de Detroit, faute de contrat, a paraphé une entente en fin de journée. Rogers, deuxième choix au repêchage en 2003, a conclu une entente de six ans assortie d'un boni à la signature d'un peu plus de 14 millions \$. Les autres détails financiers n'ont pas été dévoilés.

Rogers ne s'était pas présenté en matinée, mais il avait quand même assisté au meeting des recrues, quarts-arrière et de quelques vétérans qui doivent amorcer les entraînements aujourd'hui. Tous les autres joueurs doivent être présents samedi.

Rogers, qui court 40 verges en 4,3 secondes, a capté 68 passes pour 1351

verges et 13 touchés lors de sa dernière saison dans les rangs universitaires.

Les Lions ont aussi mis sous contrat leur choix de deuxième ronde, le second choix Boss Bailey, pour une durée de cinq ans.

Les quatre premiers joueurs sélectionnés au dernier repêchage ont donc signé un contrat avec leurs formations respectives.

Le quart Carson Palmer, premier choix, a signé un contrat avec les Bengals de Cincinnati quelques jours avant le repêchage au mois d'avril. Le receveur Andre Johnson (troisième) a paraphé une entente avec les Texans de Houston, mardi, alors que les Jets de New York ont fait de même, dimanche, avec le plaqueur défensif Dewayne Robertson (quatrième).

QUÉBEC 1 / BERKSHIRE 2

La bête noire

CARL TARDIF

CTardif@lesoleil.com

■ Impliqués dans une course au championnat, les Capitales de Québec ne sont pas placés pour s'incliner trop souvent contre des formations qui ne le sont pas. Encore une fois, hier soir à Pittsfield, les Black Bears de Berkshire ont eu le dessus sur les protégés de Joe Ferguson en l'emportant 2-1 dans un match de la ligue Northeast présenté au Wahconah Park.

Un simple de Shane Hopper en fin de huitième manche a permis aux Black Bears de prendre la mesure des Capitales pour une deuxième fois en trois matchs dans cette série qui se termine aujourd'hui.

Les Capitales présentent une fiche négative de 3-6 contre les Black Bears. Ce revers porte leur dossier à 8-5 en seconde moitié de saison et les fait glisser à un demi-match du premier rang de la division Nord détenu par les Lumberjacks de Bangor.

« Il s'agit de notre bête noire. Nous éprouvons beaucoup de problèmes contre Berkshire. Pourtant, on leur servait des leçons de baseball, l'an passé, en leur livrant des parties à sens unique », soulignait l'instructeur adjoint, Stéphan Bédard.

Lance Franks (3-2) a subi la défaite malgré un match complet sur le monticule. Il a accordé neuf coups sûrs et donné deux passes gratuites. À son grand désarroi, toutefois, il n'a pas été appuyé par ses coéquipiers à l'attaque.

Les Capitales ont été limités à quatre coups sûrs obtenus par Eddie Lantigua, John Ballon, Asdrubal Oropeza et Peter L'Italien. En neuvième, les hommes de Joe Ferguson ont placé un coureur au troisième but avec un retrait, mais Ballon (re-



ARCHIVES LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES
Lance Franks a subi la défaite même s'il a accordé seulement deux points à l'adversaire.

trait au bâton) et Oropeza (ballon à l'avant-champ) n'ont pas été en mesure de pousser Carlos Rodriguez au marbre. La victoire a été portée à la fiche de Tony Harden (7-1).

« On n'a rien provoqué de la soirée. Ce fut un match plutôt moche, où il ne s'est rien produit d'extraordinaire », avouait Bédard, dans une conversation téléphonique au moment où le gérant avait déjà grimpé à bord de l'autocar. **NOTES:** Récemment libéré par les Capitales, Jake Burnham pourrait se joindre aux Redhawks de Fargo-Moorehead, dans la ligue Northern... **Luis Melendez, qui a entrepris la saison à Québec, vient d'être échangé de Bangor à Allentown en retour du premier choix des Ambassadors au camp d'essai de 2004...** Aujourd'hui, Jordy Alexander (2-6, 3,52) tentera de remporter sa troisième décision de suite... **Le match complet de Franks était seulement le deuxième de la saison par un lanceur des Capitales...** Utilisé au deuxième but à la place d'Osmani Garcia muté au troisième, Andy Lang a disputé son premier match avec la formation québécoise.

Mark Cisar réclamé par Bangor

Les Lumberjacks de Bangor ont réclamé le releveur Mark Cisar au ballottage, hier midi. « C'est leur droit, mais j'ai l'impression qu'ils perdent leur temps », prétendait Miles Wolff au sujet du pari de ses rivaux.

Les Capitales avaient soumis le nom de Cisar au ballottage sans droit de rappel, lundi, car ils n'avaient pas l'intention de le rappeler pour les séries éliminatoires, si l'équipe y participe. « Auriez-vous fait appel à ses services? », demandait le propriétaire de la formation québécoise.

Cisar n'a pas vraiment aidé la cause des Capitales, cette saison. Avant de quitter l'équipe, dimanche soir, il avait bousillé plusieurs matchs en relève. Sa fiche de 1-2, ses sept sauvetages et sa moyenne de points mérités de 5,81 n'étaient pas à la hauteur des chiffres de l'an passé.

« Les Lumberjacks veulent le convaincre de lancer pendant deux semaines pour eux, mais je n'ai pas l'impression qu'ils y parviendront. Mark se retire du baseball pour se consacrer à sa prochaine carrière d'enseignant », indiquait Wolff.

RELEVEUR N° 1 TOUJOURS RECHERCHÉ

Le grand patron des Capitales est toujours à la recherche d'un releveur numéro 1. Hier midi, il a discuté avec le conseiller de Julien Tucker, qui évoluait pour les Saints de Trois-Rivières avant la fin précoce de la Ligue canadienne de baseball. « Il est toujours intéressé à jouer chez nous », disait-il au sujet de celui qui était dans la mire des Capitales avant que ceux-ci se tournent vers Brad Jones. La décision de ce dernier d'aller à Joliet l'a obligé à rouvrir le dossier.

« On veut un stoppeur, mais également un autre frappeur de puissance. Comme Tucker est un vétéran, notre gérant n'est pas encore venu à l'idée, car il aimerait ajouter un bâton dans l'alignement. Si on le trouve, on utilisera un comité des releveurs. »

Les Capitales ont les yeux sur Galindo Gomez (,403, 11 ce et 42 pp) des Outlaws de Calgary et Calvin Pickering (,323, 25 ce et 63 pp), un ancien joueur ayant déjà évolué sous les ordres de Ferguson dans l'organisation des Orioles de Baltimore et qui s'aligne actuellement avec l'Alguna de Vaqueros, dans la ligue du Mexique. C.T.

Un mois chargé pour les Diamants

Vingt et un matchs en trente et un jours pour la troupe de Martin Pouliot

Le dernier mois de la saison régulière de la Ligue de baseball élite du Québec sera fort occupé pour les Diamants de Québec. À compter de demain, le club dirigé par Martin Pouliot disputera 21 matchs en 31 jours.

« Il y a un point positif, on ne sera pas épuisé pour les séries éliminatoires », ironise l'entraîneur-chef des Diamants en analysant le calendrier qui attend sa troupe. Le prochain rendez-vous est fixé au parc Henri-Casault, demain soir, à l'occasion d'un duel face aux Alouettes de Charlesbourg.

En raison des nombreuses rencontres annulées par la pluie, les Diamants n'ont sauté sur le terrain qu'à 29 reprises en 2003, conservant un dossier de 16-13. En guise de comparaison, des formations comme Longueuil, Montréal et Repentigny ont déjà joué 39, 38 et 37 matchs sur les 50 prévus à la saison régulière.

« Malgré l'absence de deux lanceurs, on a réussi à se maintenir dans le peloton qui bataille pour les positions

trois à sept. Les prochaines semaines ne seront pas de tout repos pour notre personnel, d'où l'importance de miser sur les retours de François-Alexandre Beaulieu et Maxime Côté. Ils permettront aux autres de souffler un peu. Demain, on commence un marathon. On va participer à un festival du quatre en trois, du sept en dix », illustre Pouliot en parlant des séquences de matchs qui attendent sa troupe.

Côté devait lancer environ 75 manches, cet été. Il a été limité à quatre en raison d'une blessure. Beaulieu devait en cumuler également 75, mais il n'en compte que 23 à cause de sa présence dans l'équipe nationale junior.

Les Diamants luttent pour obtenir l'avantage du terrain dans les séries. Ils l'obtiendraient en terminant parmi les quatre premiers au classement. Mais peu importe leur rang, ils disputeront les deux premiers matchs éliminatoires à l'extérieur parce que le Stade municipal sera occupé

par les Capitales. Une entente serait sur le point de survenir entre les Diamants et la Ville de Québec afin de jouer les troisième et quatrième matchs au stade du parc Victoria, à 11 h le matin.

Demain, Marc-André Cloutier (3-2, 1,96) affrontera Cédric Tondreau (1-4, 6,00) dans la bataille de l'autoroute Laurentienne. « Encore lui », s'étonnait Luc Bédard, l'entraîneur-chef des Alouettes, en apprenant l'identité du partant des Diamants.

« Ça va être le troisième départ en quatre matchs de Cloutier contre nous, cette saison. Ils veulent gagner, mais nous aussi. Pour ce faire, il faut cesser de jouer selon le niveau de l'adversaire. On doit imposer notre rythme. Pour ce faire, je compte sur tous mes joueurs pour élever leur jeu lors du dernier mois. Chez nous, le cœur et l'âme de l'équipe, ce n'est pas le coach, mais bien l'équipe entière. » C.T.

EN BREF

Gonzalez et
Glaus blessés

Les Rangers du Texas ont placé le nom de Juan Gonzalez sur la liste des blessés de 15 jours en raison d'une élongation au mollet droit, hier. Gonzalez s'est blessé en courant sur les sentiers samedi dernier face aux Devil Rays. Il affichait une moyenne de ,294 avec 24 circuits et 70 points produits en 82 matchs cette saison. Les Angels ont pour leur part placé le nom du troisième but Troy Glaus sur la liste des blessés de 15 jours en raison d'une blessure à l'épaule droite. Le joueur le plus utile de la Série mondiale de l'an dernier a pris le chemin de Los Angeles pour y subir un examen de l'épaule. (AP)

Ochoa et Inkster
comeneuses

La golfeuse recrue Lorena Ochoa et l'expérimentée Juli Inkster ont remis des cartes de 66, six coups sous la normale, pour partager la tête à l'issue du premier parcours du Masters d'Évian. Rosie Jones est à un coup derrière, à 67, devant Janice Moodie et Jeong Jang, qui sont à égalité en quatrième position après avoir retranché quatre coups chacune à la normale 72. Se Ri Pak, Karrie Webb et Laura Davies font partie d'un groupe de neuf joueuses à 70. (AP)

Contrat prolongé
pour Belichick

Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ont prolongé de deux ans le contrat de leur entraîneur Bill Belichick, le confirmant dans sa tâche jusqu'à la conclusion de la saison 2006. Belichick a conduit les Patriots vers la conquête du Super Bowl dès la deuxième année. Belichick, âgé de 51 ans, a succédé à Pete Carroll en 2000. (AP)

«Fast Eddy» fidèle
à sa réputation

Reconnu comme l'un des meilleurs pistards de la 35^e édition du Tour de l'Abitibi, le Hollandais Eddy Van Ijzendoorn (Sweet Paradise) a remporté un sprint endiablé, hier soir, au terme de la troisième étape longue de 115,9 kilomètres entre Rouyn-Noranda à Val-d'Or. «Fast Eddy» a donc ajouté une médaille d'or à son palmarès, lui qui avait remporté le prologue, lundi soir. En vertu d'un boni au temps, Raphaël Tremblay, de l'équipe du Québec, s'est emparé du maillot brun. (PC)

Salle comble à Seattle



Le Manchester United a entrepris mardi à Seattle une tournée nord-américaine de quatre matchs qui les amènera ensuite à Los Angeles, au New Jersey et à Philadelphie. Évoluant devant une salle comble de 66 722 spectateurs, au Seahawks Stadium, la réputée formation britannique l'a emporté 4 à 0 sur le Celtic Glasgow d'Écosse. Ruud Van Nistelrooy (à droite), Ryan Giggs (à gauche), Ole Gunnar Solskjaer et David Bellion ont marqué les buts des vainqueurs.

LCF

Dave Dickenson choisi
joueur offensif de la semaine

TORONTO (PC) — Le quart-arrière Dave Dickenson est le joueur offensif par excellence de la dernière semaine d'activités dans la LCF grâce à la performance aérienne de 509 verges qu'il a signée, vendredi dernier, dans la victoire de 48-14 des Lions de la Colombie-Britannique contre les Renegades d'Ottawa.

Dickenson, qui est de retour au Canada à la suite d'un essai infructueux dans la NFL, a complété 22 des 29 passes qu'il a tentées, dont 6 pour des touchés.

Le spécialiste des retours de bottés des Alouettes, Keith Stokes, a été ho-

noré à titre de meilleur joueur des unités spéciales. Stokes a retourné un placement raté sur 115 verges aidant les Alouettes à vaincre les Stampeders de Calgary 36-25.

Le meilleur joueur défensif est le demi Adrien Smith, des Argonauts de Toronto, auteur de deux interceptions dans le gain de 24-14 des siens aux dépens des Blue Bombers de Winnipeg.

Enfin, le plaqueur offensif Bruce Beaton, ancien des Alouettes, voit ses efforts récompensés à titre de meilleur joueur de ligne, dans la dégelée de 52-15 que les Eskimos d'Edmonton ont infligée aux Tiger-Cats de Hamilton.

JEUX PANAMÉRICAINS
Pas de répit
pour Heymans
et Despatie

■ MONTRÉAL (PC) — Les plongeurs Emilie Heymans et Alexandre Despatie n'ont même pas envisagé de se la couler douce et de savourer leur titre nouvellement acquis de champion du monde plutôt que de participer aux Jeux panaméricains, à compter de la semaine prochaine.

« Cette compétition est inscrite à notre horaire depuis longtemps. Elle est importante à mes yeux et je veux la remporter. Après tout, je suis la championne en titre des Jeux panaméricains », a affirmé Heymans à l'occasion de la conférence de presse du Comité olympique canadien (COC) au Centre sportif Claude-Robillard.

L'athlète de Saint-Lambert, nouvelle championne mondiale à la plate-forme de 10 mètres, s'était couverte d'or à la tour aux Jeux panaméricains de Winnipeg, en 1999, à l'âge de 17 ans.

Les Jeux de Saint-Domingue, en République dominicaine, qui se dérouleront du 1^{er} au 17 août, représenteront une première occasion pour elle et Despatie de prendre part à une compétition internationale dans la peau de champions du monde.

« Les choses ont pas mal changé depuis que j'ai gagné le titre mondial, a-t-elle constaté. Je vais devoir m'adapter à tous ces changements et les Jeux panaméricains me fourniront cette expérience. Je devrai composer avec l'attention des médias et toutes les distractions. »

L'équipe canadienne de 422 athlètes, dont la devise est *Estamos Listos* (Nous sommes prêts), sera composée de membres expérimentés et de jeunes vedettes montantes.

Pour certains, comme le cavalier septuple olympien Ian Millar, de Perth, en Ontario, qui en sera à sa neuvième participation aux « Panam », les Jeux seront l'occasion d'obtenir un laissez-passer pour les Jeux olympiques d'Athènes. Pour d'autres, ce sera la première occasion de monter sur la plus haute marche d'un podium international.

PARTICIPATION RECORD

Un total record de 5300 athlètes en provenance de 42 pays d'Amérique du Nord et du Sud, d'Amérique centrale et des Antilles rivaliseront d'adresse dans 35 disciplines sportives, soit sept de plus qu'il y en aura aux prochains Jeux olympiques d'été et 18 de plus qu'il y en a eu aux Jeux du Commonwealth à Manchester, en Angleterre, l'an dernier. La lutte féminine fera ses débuts aux Jeux panaméricains.

Le Canada a remporté un sommet de 196 médailles aux Jeux de Winnipeg grâce à la contribution d'environ 600 athlètes, terminant deuxième au classement des médailles derrière les États-Unis (296 médailles), éternels champions.

« Nous n'avons pas établi d'objectifs de récolte de médailles parce que notre délégation d'athlètes est plus petite cette année, a souligné l'adjoint au chef de mission Gene Sutton, Benoît Séguin, ancien plongeur membre de l'équipe canadienne de 1978 à 1984. On s'attend d'obtenir de bonnes performances parce que nos athlètes ont été sélectionnés à partir de critères basés sur la haute performance », a-t-il précisé.

Le COC a dévoilé l'identité du porte-drapeau pour la cérémonie d'ouverture. Il s'agit du skieur nautique albertain, Jaret Llewellyn, six fois champion du monde et triple médaillé d'or aux Jeux panaméricains. Âgé de 32 ans, Llewellyn s'est dit profondément touché d'avoir été choisi. « C'est un grand honneur que d'obtenir cette reconnaissance de l'extérieur de ma discipline sportive. »

NBA Transaction à quatre équipes

NEW YORK (AP) — Latrell Sprewell, Glenn Robinson et Keith Van Horn ont tous changé de camp, hier, lors d'un échange à quatre équipes dans la NBA.

Les Timberwolves du Minnesota ont fait l'acquisition de Sprewell, des Knicks de New York, qui ont envoyé le garde Terrell Brandon aux Hawks d'Atlanta et le centre Marc Jackson aux 76ers de Philadelphie, selon le vice-président des Timberwolves, Kevin McHale, qui a annoncé la transaction.

Robinson passe des Hawks aux 76ers tandis que ces derniers envoient Van Horn aux Knicks. Les 76ers ont aussi envoyé le réserviste Randy Holcomb et un choix de premier tour aux Hawks et ont repris leur choix de deuxième tour en 2006 de ces mêmes Hawks.

Sprewell a passé cinq ans avec les Knicks. Il a montré une moyenne de 16,4 points par match et un pourcentage de réussite de tirs d'à peine plus de 40% l'an dernier, des statistiques parmi les moins impressionnantes de sa carrière de 11 ans.

Brandon, dont la carrière est probablement terminée en raison de blessures aux genoux, présentait de l'intérêt parce que son contrat de plus de 11 millions \$ n'aura plus à être inclus sous le plafond salarial en février.

Robinson a été le meilleur marqueur des Hawks la saison dernière avec une moyenne de 20,8 points par match. Il portera les couleurs d'une troisième équipe en autant d'années.

EN BREF

US OPEN

Forfait pour Sampras

Après avoir fait l'impasse sur Roland Garros et Wimbledon, Pete Sampras a déclaré forfait, hier, pour l'US Open. Vainqueur en 2002, l'Américain est le premier joueur à ne pas défendre son titre depuis 1970. Sampras a remporté 14 tournois du grand chelem au cours de sa carrière, avec sept titres à Wimbledon, cinq à l'US Open et deux aux Internationaux d'Australie. (AP)



Les Italiennes ont mérité leur laissez-passer pour la finale grâce à un gain de 5-2.

WATER-POLO

L'or échappe au Canada

■ BARCELONE (PC) — L'Italie a mené du début à la fin et a battu le Canada 5 à 2 en water-polo féminin, hier, en demi-finales des championnats du monde aquatiques.

L'Italie participera donc au match pour la médaille d'or contre les États-Unis, qui ont vaincu la Russie 11 à 7 dans l'autre match. Le Canada, classé troisième au monde, jouera pour la médaille de bronze contre les Russes. Les deux rencontres auront lieu demain.

« Nous sommes déçues, a déclaré la capitaine de l'équipe canadienne, Cora Campbell, de Calgary. Nous voulions participer au match pour la médaille d'or. Mais nous n'avons pas été suffisamment combatives à l'attaque. Nous avons encore une grosse partie à jouer et nous devons oublier celle-ci. »

Les Canadiennes étaient confiantes avant la partie. Elles avaient une

fiche de 4-0 dans le tournoi et avaient battu les Italiennes 8-7 lors de la Coupe du monde, l'an dernier. « Nous leur avons livré de chaudes luttes et celle-ci n'a pas été différente », a ajouté Campbell.

La Montréalaise Ann Dow et Johanne Bégin, de Sainte-Foy, ont réussi les buts canadiens. Les Italiennes ont eu 13 lancers au but contre six pour le Canada.

Les Italiennes, championnes du monde en titre, menaient 2-0 à la mi-temps et 3-1 après trois quarts. « Nous ne parvenions pas à générer beaucoup d'offensive, a expliqué l'entraîneur John Stockdale, de Vancouver. Nous avons eu quelques occasions, mais n'avons pas su capitaliser. »

Thorpe continue à imposer sa loi

Jennifer Carroll qualifiée
pour la finale du 50m dos

BARCELONE (PC et AFP) — Le relais masculin canadien 4x200 mètres style libre a terminé cinquième en natation, hier, aux championnats du monde aquatiques, pendant que Jennifer Carroll, de Trois-Rivières, et Mike Brown, de Perth, en Ontario, se sont qualifiés pour les finales de leur épreuve.

L'Australie, avec la super vedette Ian Thorpe comme dernier nageur, a devancé tous ses rivaux avec un temps de sept minutes 8,58 secondes, à près de quatre secondes de son record du monde établi aux championnats du monde 2001. Une forte équipe américaine a terminé deuxième en 7:10,26 et l'Allemagne a pris la troisième place en 7:14,02. Les Canadiens, avec Brian Johns, Mike Mintenko et Mark Johnston, tous de Vancouver, et Rick Say, de Calgary, ont terminé cinquièmes en 7:17,38.

FLUIDE

Au 50 m dos féminin, Carroll a aussi décroché la dernière place de qualification avec le huitième meilleur temps en demi-finale en 28,91 secondes, à seulement un centième de son record canadien.

« Je savais que je devais nager très vite pour accéder à la finale, a indiqué Carroll, championne du monde en titre en petit bassin de cette épreuve. Je suis satisfaite de la façon dont j'ai conservé ma vitesse du début jusqu'à la fin. Habituellement, près de la fin, quand je vois le mur approcher, je crève ma bulle. Mais ce soir (hier), ce fut fluide d'un bout à l'autre. »

Au 200 m brasse masculin, Brown s'est qualifié à la huitième et dernière position pour la finale avec un temps de 2:13,19 en demi-finale. Les finales de Carroll et de Brown auront lieu aujourd'hui.

Aucun record du monde n'a été établi dans les finales d'hier. Les vainqueurs ont été James Gibson, d'Angleterre, au 50 m brasse masculin, Alena Popchanka, de la Biélorussie, au 200 m libre féminin, et Michael Phelps, des États-Unis, au 200 m papillon masculin. Phelps a abaissé son record du monde en demi-finale, mardi.

SUSPENSE ROYAL

Par ailleurs, la lutte pour la victoire dans l'épreuve reine, le 100 m nage libre messieurs, s'annonce des plus serrées aujourd'hui. Quatre grands favoris sont en lice: les trois vedettes confirmées Pieter Van den Hoogenband, Ian Thorpe et Alexander Popov, mais aussi l'Américain Jason Lezak.

Les deux longueurs promettent un suspense royal, total, tant les prétendants au titre sont nombreux.

Détenteur du record du monde et champion olympique de la distance, le Néerlandais, qui n'a jamais remporté un titre mondial, veut « ramener de l'or ».

Les Australiens, eux, croient en l'étoile de Thorpe, impressionnant de calme et de domination depuis les débuts des Mondiaux. « Je me sens bien. Je sens bien mes battements et je crois que je peux nager vite. J'aimerais bien réussir à nager aussi vite que dans les relais, chose que je n'ai pas encore réussie sur 100 m individuel », a dit la « Torpille ».

<p>25^e édition concours hippique Breakeyville</p>	<p>24 au 27 juillet 2003 8h à 17h</p> <p>Venez voir les meilleurs cavaliers et cavalières de l'est du Canada Qualifications pour l'équipe nationale de relève canadienne</p>		<p>Entrée libre</p> <p>TANGUAY caisse populaire des jardins de Breakeyville LE SOLEIL VILLE DE LÉVIS</p>	<p>Les écuries de la Chaudière</p> <p>220, St-Augustin, Breakeyville autoroute 73, sortie 128 (418) 832-0347 • (418) 832-0753</p>
	<p>Samedi • Grand prix Junior amateur Hôtel Le Chablis</p>	<p>Dimanche • Classique de Chasse (Caisse Populaire Desjardins de Breakeyville) • Grand prix Ville de Lévis VILLE DE LÉVIS</p>		

ANTICOSTI

Le plafond annuel de chasse des cerfs de Virginie a été levé

La Société de la faune et des parcs du Québec (FAPAQ) a décidé de ne plus imposer de plafond au nombre de cerfs de Virginie (*chevreuils*) qu'un même chasseur peut dorénavant récolter dans l'île d'Anticosti en une année. La société d'État juge que le nombre de cerfs y est trop élevé pour la capacité de support de l'environnement, et elle souhaite que les chasseurs, au cours des cinq prochaines années, l'abaissent de 25 % au moins et le stabilisent à ce niveau.

Si un chasseur a suffisamment de temps et d'argent pour chasser le chevreuil du 1^{er} août au 20 décembre dans l'île d'Anticosti, il peut dorénavant y faire 28 séjours de cinq jours chacun et abattre quatre chevreuils par séjour, donc 112 cerfs par an! En théorie...

NOUVELLES RÈGLES

En effet, la FAPAQ a annoncé par communiqué, mardi, qu'elle avait toutes les autorisations requises pour permettre à chaque chasseur de cerf fréquentant Anticosti de récolter quatre chevreuils par séjour, sans limite au nombre de séjours qu'il pourra faire annuellement dans l'île durant la « saison » allant du 1^{er} août au 20 décembre.

La seule condition imposée, c'est que le chasseur n'abatte pas plus de deux mâles adultes portant des bois durant un séjour — des *bucks* avec un panache — et que les deux autres cerfs soient des bêtes sans bois (biches ou faons).

Pour récolter les deux cerfs supplémentaires, le chasseur devra aussi acheter un autre permis, qui coûtera le même prix que le premier (55,50 \$, taxes incluses, pour un résident, mais 300,55 \$ pour un étranger). Sur le continent, ce permis coûte 41,95 \$ et le chasseur n'a le droit d'abattre qu'un cerf par an.

Donc, pour régler le problème de surpopulation de cerfs dans l'île, la FAPAQ ne dépensera pas une fortune... Ce sont les chasseurs qui paieront! La FAPAQ fera de l'argent en vendant plus de permis...

TROP DE CHEVREUILS

Le chocolatier français milliardaire Henri Menier, propriétaire de l'île d'Anticosti à la fin du XIX^e siècle, y a introduit quelques dizaines de cerfs pour les chasser en compagnie de parents et d'amis. Mais, 105 ans plus tard, la population de chevreuils y atteint 120 000 individus, selon les évaluations conservatrices du biologiste André Gingras de la FAPAQ à la suite de ses inventaires faits durant l'été 2001.

Les cervidés, durant le siècle passé, ont dénaturé l'environnement d'Anticosti par leur broutage excessif. Ces 120 000 cerfs mettent en péril la sapinière de l'île, habitat privilégié du chevreuil durant l'hiver, lequel lui sert d'abri et de nourriture; ce qui pourrait amener la disparition du chevreuil d'Anticosti à plus ou moins long terme.

Les biologistes de la FAPAQ jugent qu'il faut réduire la population de chevreuils, la ramenant à 90 000 avant 2008, et la stabiliser à ce niveau. Actuellement, les chasseurs abattent 10 000 chevreuils par an dans l'île, vite remplacés par la reproduction. La seule autre cause de mortalité est l'enneigement durant de longs hivers incléments.

On fait donc appel aux bons services des chasseurs. On élargit les règles pour les attirer. Mais il y a bien loin de la coupe aux lèvres...



André-A. Bellemare

AABellemare@lesoleil.com

CHASSE ET PÊCHE

RÉSISTANCE

Durant les derniers mois, alors que la FAPAQ discutait des nouveaux règlements avec des représentants des pourvoiries d'Anticosti, j'ai constaté que ce projet ne plaisait pas aux organisateurs d'expéditions.

La plus importante contrainte est celle du transport. Les milliers de chasseurs fréquentant annuellement Anticosti doivent s'y rendre et en sortir par avion, ce qui coûte déjà très cher en plus du coût du séjour de chasse lui-même. De plus, la quantité et le poids des bagages qu'un chasseur peut ap-

porter avec lui sont limités. Cela fait problème qu'on autorise chaque chasseur à récolter quatre bêtes par séjour.

Les pourvoiries doivent aussi tenir compte de la forte résistance de leurs guides, qui devront redoubler d'efforts à la chasse et qui auront deux fois plus de travail à accomplir pour le traitement des carcasses des gibiers abattus.

La Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) — une autre société d'État et le « bras commercial » de la FAPAQ — a déjà fait savoir, voilà quelques mois, qu'elle n'appliquerait pas en 2003 les nouveaux règlements sur la chasse du chevreuil dans l'île. Les pourvoiries privées ont décidé de suivre la SEPAQ.

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

La FAPAQ a beau faire miroiter le fait que l'élargissement des règles peut accroître grandement l'activité économique dans des régions éloignées et déjà défavorisées — le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie et la Côte-Nord, par où transitent les chasseurs fréquentant Anticosti —, rien ne semble y faire: les pourvoiries, SEPAQ incluse, regimbent.

La population de l'île, qui fournit la plupart des employés et guides des pourvoiries, n'apprecie guère qu'on veuille réduire de façon importante le nombre de chevreuils: on craint qu'un nombre réduit de cervidés ne soit plus aussi attirant pour les chasseurs.

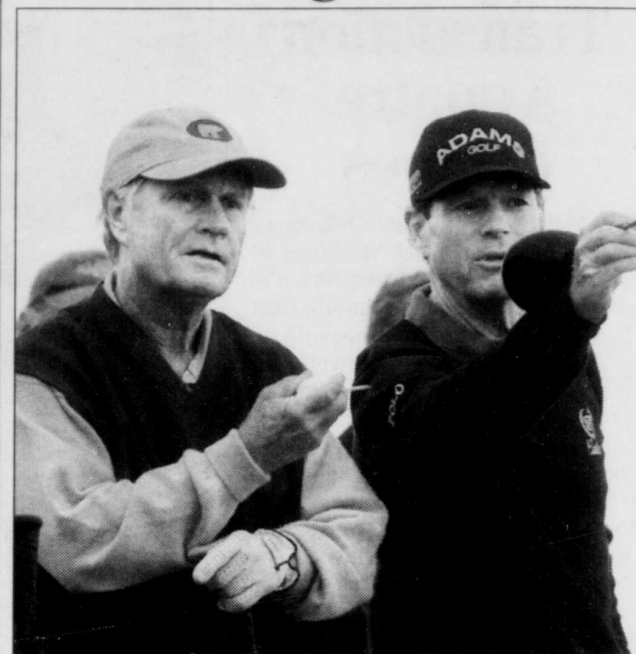
Lorsque des fonctionnaires de la FAPAQ disent que les pourvoiries pourraient faire plus d'argent en haussant le coût des forfaits offerts aux chasseurs désireux d'abattre quatre bêtes, dont deux biches ou deux faons, ils semblent méconnaître la volonté des chasseurs de protéger les biches pour la reproduction et les faons pour la relève.

Quand les fonctionnaires de la FAPAQ proposent qu'on engage des bouchers à Port-Menier, dans l'île, pour désosser les quartiers des chevreuils abattus par les chasseurs, afin de réduire le volume et le poids des bagages que ces chasseurs rapporteront en avion à leur retour sur le continent, c'est qu'ils méconnaissent la volonté des chasseurs de confier à un boucher de leur choix le soin de traiter à leur goût les quartiers des cervidés abattus et la venaison des gibiers. L'expérience a déjà été tentée, et ce fut l'échec.

On voit donc que les solutions proposées ne seront pas acceptées d'emblée, contrairement à ce qu'on espérait du côté de la FAPAQ.

D'autre part, il faudrait que les gens de la FAPAQ s'enlèvent tout de suite de l'idée la possibilité d'une « solution de rechange » comme l'introduction de prédateurs, notamment du coyote, dans l'île d'Anticosti. Si cela survenait, il y aurait alors une « saison de chasse » aux gens de la FAPAQ... et elle serait fort populaire!

Deux légendes...



Jack Niklaus et Tom Watson ont disputé une ronde d'entraînement en vue de l'Omnium senior de golf britannique, débutant aujourd'hui sur le terrain de Turnberry en Écosse.

SOFTBALL OLYMPIQUE

L'équipe féminine du Canada sur la bonne voie pour se qualifier

MONTREAL (PC) — Avec trois victoires en autant de matchs, l'équipe canadienne féminine de softball est sur la bonne voie au tournoi de qualification olympique, à Guaynabo (Porto Rico), afin d'assurer sa participation aux Jeux d'Athènes l'an prochain.

« Nous sommes venues ici pour gagner, rien de moins », affirme Kim Sarrazin, receveuse de l'équipe nationale. L'athlète de Saint-Eustache, âgée de 25 ans, est la seule Québécoise au sein de la formation canadienne.

Les trois premières rencontres du tournoi, qui s'est mis en branle lundi, ont permis aux Canadiennes de s'illustrer autant à l'attaque qu'en défensive: victoires écrasantes de 9-1 contre le Venezuela et de 9-0 contre Porto Rico et gain serré de 1-0 devant la République dominicaine.

« Nous sommes efficaces au bâton et quand notre attaque est en panne, comme dans le match contre les Dominicaines, c'est notre défensive qui prend le relais et nous permet de gagner », a-t-elle indiqué.

Il reste encore au Canada cinq matchs à disputer avant d'amorcer la finale qui, samedi et dimanche, opposera les deux meilleures équipes du tournoi dans une série de trois.

Une victoire propulserait le Canada dans le tournoi olympique d'Athènes en compagnie des sept autres pays déjà qualifiés: les quatre premiers du championnat du monde 2002 (États-Unis, Japon, Chine et Taïwan), l'Italie et l'Australie, gagnantes du tournoi de qualification de leur zone respective, ainsi que la Grèce, l'équipe hôte.

L'équipe canadienne s'est classée cinquième (fiche de 3-4) aux Jeux d'Atlanta de 1996 au moment où le softball féminin faisait son entrée sur la scène olympique et elle a terminé en huitième position à Sydney en vertu d'un dossier d'une victoire et six défaites.

Rinfret en a plein les mains

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
JFTardif@lesoleil.com

■ Depuis quelques semaines déjà, les journées ne sont pas assez longues pour le spécialiste des sports extrêmes, Thomas Rinfret. En plus de prendre part à des compétitions de *wakeboard* et de donner des démonstrations et des cours privés dans cette discipline, il termine aussi, en compagnie de Philippe Larose et de Philippe Bélanger, le montage du film *Pléhouse*.

«C'est le gros *rush*, a indiqué Rinfret. On est presque content qu'il ne fasse pas beau, car on passe nos journées à l'intérieur. Nous devrions finir le montage de notre film d'ici deux semaines et demie. Et c'est super tripant. Nous arrivons enfin au bout de notre longue aventure. Nous avons commencé à tourner à l'automne, mais nous avons mis un an à préparer notre projet.»

C'est par un grand party prépremière que Rinfret et ses deux comparses célébreront l'envoi de leur film à leur producteur. Le travail du trio ne sera cependant pas terminé pour autant. Ils devront ensuite préparer et prendre part aux lancements du document qui aura lieu dans plusieurs villes, dont Québec. Les dates des premières n'ont cependant pas encore été déterminées.

«Nous avons tous bien hâte. Je pense que nous aurons un produit différent de ce qui s'est fait jusqu'ici, même si à la base, notre film demeure un film de ski. Nous avons cependant mis beaucoup d'accent sur le côté artistique. Une chose est sûre, le projet fut pour les deux Phil et moi-même une très belle expérience. Il nous a permis de vivre des choses que nous n'avions jamais vécues auparavant.»



Thomas Rinfret pourra rivaliser d'adresse devant les siens, lors du Wake Fest Kokanee.

WAKE FEST KOKANEE

Le lac Saint-Joseph sera le théâtre, samedi, d'un événement unique dans la région de Québec alors que le Wake Fest Kokanee y fera un arrêt. «Une compétition d'envergure qui réunira les meilleurs athlètes de la discipline de l'est du Canada. Une vingtaine de *wakeboarders* se mesureront chez les pros et une quarantaine s'affronteront dans la classe amateur. Je pense que ce sera une belle occasion pour les gens de la région de découvrir le *wakeboard*.»

Obligé de s'exiler lorsque vient le temps de compétitionner, Rinfret pourra pour la première fois de sa carrière de *wakeboarder* rivaliser d'adresse devant les siens.

«Pour moi, ce sera une compétition comme les autres. Faire du *wakeboard*, c'est presque devenu une routine pour moi. Je sais ce que j'ai à faire et c'est là-dessus que je me concentre lorsque c'est à mon tour de "performer". Je donne alors tout ce que j'ai afin de l'emporter. Mon objectif en fin de semaine est d'ailleurs de finir parmi les trois premiers.»

C'est sur le coup de 9h que se mettra en branle, au club nautique Saint-Louis du lac Saint-Joseph, le Wake Fest Kokanee. En plus des épreuves de *wakeboard*, l'événement présentera aussi des compétitions de volleyball de plage et de ski nautique. En cas de pluie, la compétition aura lieu dimanche.

13^E RENDEZ-VOUS BAM

Près de 450 joueurs attendus

JEAN-SÉBASTIEN MASSICOTTE
JSMassicotte@lesoleil.com

Les bibittes, atomes et moustiques envahissent à compter d'aujourd'hui, les terrains de baseball de Cap-Rouge. Près de 450 jeunes, âgés entre 5 et 10 ans, sont attendus au 13^e Rendez-vous BAM. Trente-huit équipes rivaliseront, d'ici dimanche, pour le titre de champion dans ces trois catégories.

Récompensés depuis deux ans, du titre «d'événement de l'année», selon

Baseball Québec, le Rendez-vous accueillera, des formations de la région de Québec, de Donnacona, d'Alma, de Cap-de-la-Madeleine et de Thetford Mines. Sous le thème de la sécurité dans les sports, la compétition se tiendra aux parcs Plateau, Écores, Potiers et Provencher.

C'est le dimanche qu'auront lieu les traditionnelles parties des étoiles pour chacune des classes. Choisis par leur instructeur, les meilleurs participants de chaque équipe s'affronteront sur le terrain du Plateau, à compter de 10 h 45. Notons qu'il y aura également un concours d'habiletés de six épreuves, qui comptera pour le titre de joueur par excellence.

En ouverture du tournoi, c'est le hockeyeur Simon Gagné, des Flyers de Philadelphie, qui procédera au lancer protocolaire, à titre de président d'honneur.

Le site Internet www.rendezvousbam.com présente les détails de la programmation.

Sport local en bref

Fortin-Simard domine toujours

Kevin Fortin-Simard, de Saint-Prime, continue de dominer le championnat provincial junior/juvenile de golf qui se déroule au club Camelot, en Ontario. Avec une troisième ronde de 68, il a maintenant accumulé 211 coups, ce qui lui confère une avance de quatre coups sur son plus proche rival Alexandre Ouellette (Le Blainvillier) qui lui aussi a joué 68, hier. Pour la région de Québec, les meilleurs sont Alexandre Bourque (Lac-Saint-Joseph) avec un total de 230 et Renaud Langevin (Beauce) à 231. R.L.

TAEKWONDO OLYMPIQUE

Deux podiums à des Québécois

Deux athlètes de la région de Québec, Annie-Pier Turcotte et François Coulombe-Fortier, ont décroché des médailles de bronze, lors de la 2^e Coupe du monde francophone de taekwondo olympique, à Rabat au Maroc, en fin de semaine. Chez les moins de 49 kg, Annie-Pier s'est mesurée à des athlètes de la Belgique, du Sénégal et du Maroc. Pour sa part, François (moins de 78 kg) a affronté des adversaires de Monaco, de la Suisse et de la France. Au cumulatif des trois jours de compétition, l'équipe nationale termine au deuxième rang chez les hommes, alors que la délégation féminine obtient pour sa part le troisième rang. J.-S.M.

Agreda-Rojas l'emporte

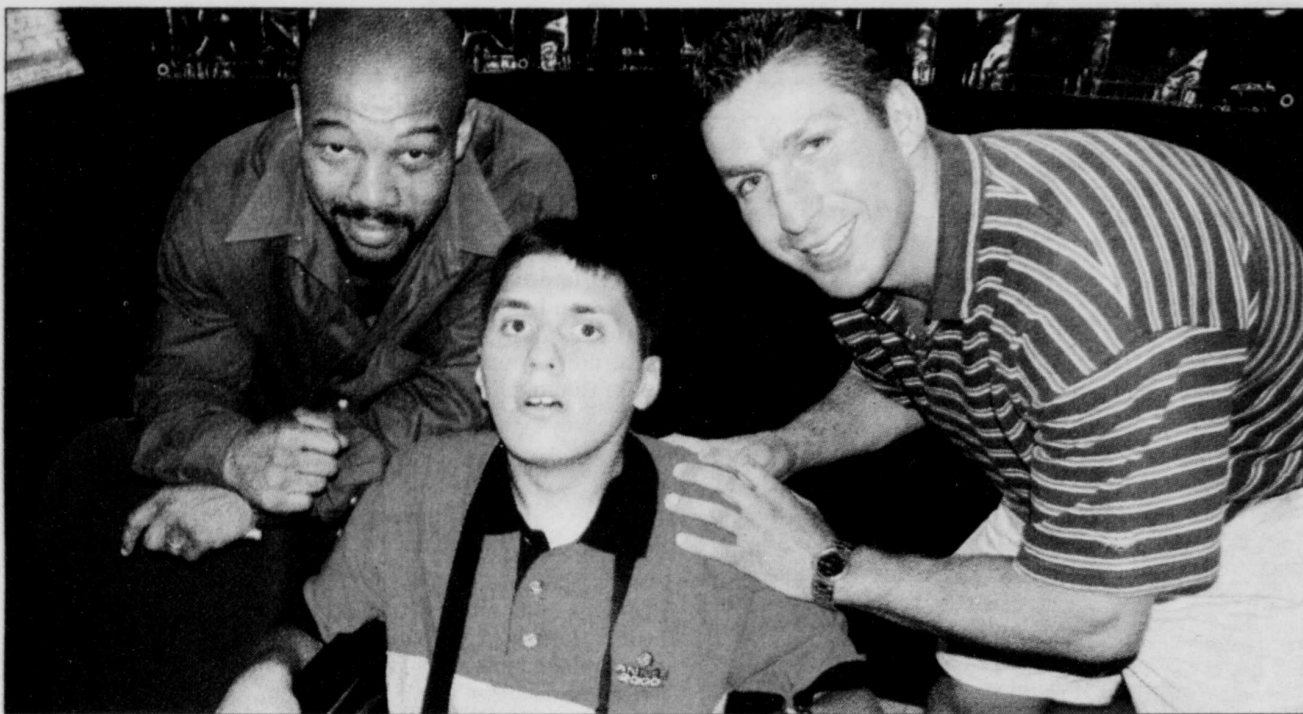
Les maîtrescyclistes de la Vieille Capitale étaient de retour sur le parcours de Stoneham, lors d'un contre-la-montre de 6,2 kilomètres de type «prologue». Le pistard Miguel Adreda-Rojas (senior) a réalisé le meilleur temps, complétant l'épreuve en 8 min 09 s. À sept secondes du vainqueur, Claude Samson a terminé deuxième au classement général, et a ainsi remporté la victoire chez les Maîtres A. Yves Bouchard (Maître B), Ghislain Houle (Maître C), Claude Gagnon (Maître D) et Julien Biboud (junior) ont été les gagnants dans les autres catégories. La prochaine course aura lieu à Saint-Gabriel de Valcartier, le mardi 29 juillet. Le contre-la-montre de 19 kilomètres se mettra en branle à compter de 18 h 30, près du Village des Sports. J.-S.M.

25^e Concours hippique

Les organisateurs du 25^e Concours hippique de Breakeyville ont dévoilé les champions de leur volet régional. Marie-Josée Fournier, des écuries Parcand, a terminé en première position sur Count me in, dans la classe Chasse futurité. Sandrine Boueilh, sur Wally, des écuries La Licorne, a fait de même chez les A-B avancé/Équitation junior. Les écuries De la Chaudière sont arrivées en tête à deux occasions, grâce aux performances de leurs cavalières Amélie Côté-Plaisance, sur Quidam (Équitation C/avancé), et Karine Coulombe, sur Tabatha (Chasse petit et moyen poney). Marianne Chrétien-Cossette, sur Pop Corn, du Club équestre de Québec (Équitation junior C/débutant), complète le tableau. J.-S.M.

Tournoi de balle-lente

Rivière-du-Loup sera l'hôte, les 9 et 10 août, d'un tournoi de balle-lente de classe B, soit le calibre le plus fort au Québec. Six équipes en provenance de Sherbrooke, Saint-Hyacinthe, Shawinigan et Drummondville sont déjà inscrites et il est toujours possible que d'autres formations s'ajoutent. Plus de 3500 \$ en bourses seront en jeu. Pour information, contacter Jocelyn Martin au (418) 862-2398 ou (418) 866-0720. J.-S.M.



Pierre-Luc Galarneau, jeune autiste de Saint-Eustache, n'en revenait pas de rencontrer en chair et en os ses idoles Otis Grant et Éric Lucas.

COLLABORATION SPÉCIALE, SYLVAIN DESMEULES

La confiance tranquille de Lucas et de Grant

SYLVAIN DESMEULES

Collaboration spéciale

■ LA MALBAIE — À trois semaines du gala de boxe à Montréal, Éric Lucas affiche une confiance inébranlable et Otis Grant un calme déroulant pour son retour dans l'arène. C'est du moins ce qui se dégageait des deux boxeurs, hier, alors qu'ils participaient à une activité de promotion au Manoir Richelieu dans Charlevoix.

Lucas (36-5-3, 13 KO) affirme que sa préparation mentale et physique est parfaite, mais refuse de pavoiser avant son affrontement avec l'Américain Shannon Landberg (56-10-3, 26 KO). « Il est grand et boxe droit. Il a beaucoup d'expérience. Il ne faut pas le prendre à la légère », dit-il, avouant que son objectif est « de gagner le combat le plus décisivement possible sans se faire blesser ». En fait, Lucas veut faire mieux que Marcus Bayer, vainqueur sur Landberg par décision le 6 octobre 2001.

Pour Otis « Magic » Grant (31-2-1, 18 KO), qui affrontera pour son retour sur le ring le Sud-Africain Dingaan Thobela (40-10-2, 26 KO), surnommé « la rose de Soweto », le moment sera chargé d'émotions, lui qui est écarté de la compétition depuis 1999 en raison d'un grave accident de voiture. « Je suis prêt, je travaille très fort et la forme physique est excellente. Je me sens très bien, sans blessure apparente, pour mon re-

tour sur le ring », dit-il calmement, promettant à ses fans un retour, émotif certes, mais gagnant.

Ce qui étonne encore Éric Lucas, c'est le soutien indéfectible des Québécois. « Tous les jours, les gens me parlent de mon combat avec Meyer. Ils

m'encouragent et me demandent à quand la revanche. Il n'y a pas de négativisme dans ce support, juste des bonnes choses. Je sens

vraiment que tout le monde est derrière moi », dit-il, pas encore habitué à sa popularité toujours grandissante.

INTERBOX VISE LOIN

Le groupe Interbox ne se plaindra sûrement pas que la boxe soit l'un des sports « in » au Québec, pas avec les nombreux projets que caresse Yvon Michel. « Nous avons établi une organisation solide sur les plans sportif et corporatif. En plus, nous avons livré de bonnes performances et les Québécois s'attachent à ceci. Nous avons

aussi brisé certains préjugés qui nous entachaient dans le passé », dit-il.

Michel met actuellement la dernière touche à une entente avec TVA pour la diffusion du gala du 16 août. RDS et TQS se sont dits aussi intéressés à faire des affaires avec Interbox. Loto-Québec est bien heureux de son association avec les promoteurs et les billets pour le grand rendez-vous du mois d'août se vendent plutôt bien.

« La revanche Lucas-Meyer prévue avant la fin de l'année n'est pas une fin en soi. Nous voulons amener des mégas-événements au Québec. Nous voulons amener Arturo Gatti et ramener Léonard Durin ici, pour en bout de ligne, un affrontement de championnat entre les deux boxeurs. Nous voulons aussi présenter un gala de boxe à Québec en 2004 et nous continuons à développer nos jeunes boxeurs », résume Yvon Michel.

Grant et Lucas ont donc fait la joie de leurs fans, hier, dans Charlevoix, multipliant autographes et prises de photo, une activité promotionnelle initiée par le Casino de Charlevoix qui a attiré près de 300 personnes en deux heures.

Leurs entraîneurs Howard Grant et Stéphane Larouche, quelques proches ainsi qu'Yvon Michel et Bernard Barré d'Interbox les accompagnaient pour une première apparition publique dans cette région, laquelle, poussée par ce récent engouement pour ce sport, possède un club de boxe amateur depuis quelques années.

TOUR DE FRANCE

Armstrong est prêt à tout

L'Américain ne négligera rien pour conserver son avance

BAYONNE (AP) — Pour remporter un cinquième Tour de France consécutif et entrer dans la légende, Lance Armstrong est prêt à tout. Même à disputer les sprints de bonification, pour accroître son avance sur Jan Ullrich au classement général avant le contre-la-montre de Pornic, programmé à la veille de l'arrivée sur les Champs-Élysées.

Les Pyrénées derrière eux, Ullrich et Armstrong ont pris rendez-vous samedi dans le dernier exercice chronométré. Mais les dernières étapes de plat précédant leur face-à-face final pourraient peser dans la balance.

« L'écart entre Armstrong et Ullrich (1,07 minute) est significatif, mais plus petit que ceux réalisés par Lance lors de ses précédentes victoires, estime l'entraîneur du Texan, Chris Carmichael. En conséquence, l'US Postal Service doit prendre en compte la possibilité que l'Allemand puisse chercher à empocher des bonifications dans les sprints intermédiaires et aux arrivées d'étapes jusqu'à Paris. »

Sur le Tour, la première place d'un sprint intermédiaire rapporte six secondes (puis quatre et deux, pour les suivants), tandis que le vainqueur d'une étape est gratifié de 20 secondes (puis 12 et huit) de bonification.

« Même si Ullrich ou Armstrong décident de jouer les sprints intermédiaires ou les victoires d'étapes, ils devront se mesurer aux sprinters intéressés par le classement par points », tempère Carmichael.

La lutte pour le maillot vert de meilleur sprinter est très serrée cette année entre les Australiens Baden Cooke (FDJeux.com) et Robbie McEwen (Lotto). « Étant donné que ces deux-là et leurs équipes vont faire un gros travail pour assurer des points, ce sera difficile, mais pas impossible pour Armstrong ou Ullrich d'utiliser ces sprints pour empocher de précieuses secondes », poursuit Carmichael.

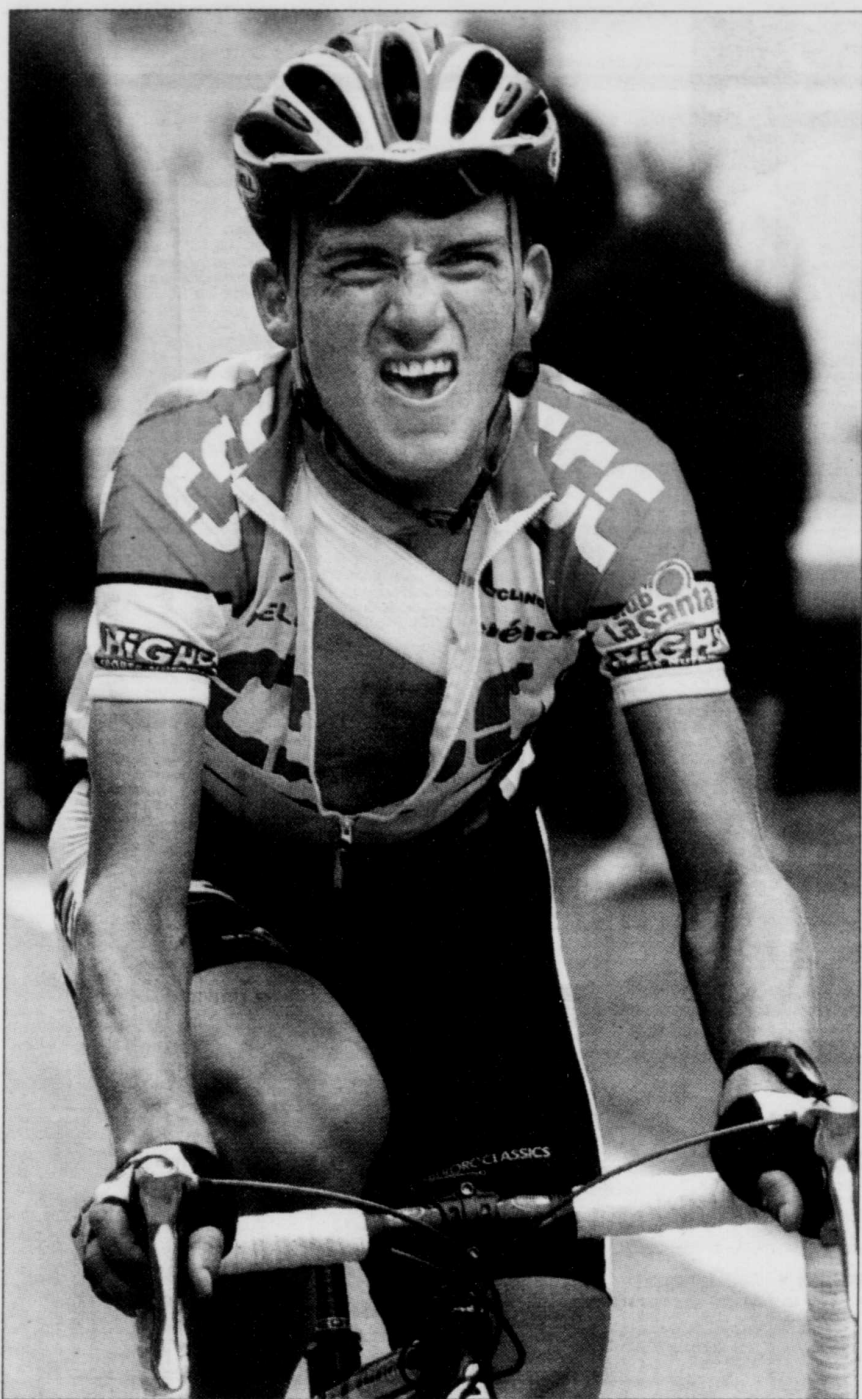
« Armstrong et Ullrich vont se surveiller dans les dernières étapes de plaine du Tour. Ils savent tous deux que Miguel Indurain, le seul coureur à avoir remporté cinq Tours d'affilée, avait un jour attaqué dans les derniers kilomètres d'une étape de plat (NDLR: à Amiens en 1993) et avait utilisé sa formidable force de coureur de contre-la-montre pour contenir le retour du peloton. Armstrong s'en souvient bien, car il se trouvait juste derrière Indurain quand il avait attaqué, et malgré tous ses efforts, il n'avait pas pu suivre. Johan Bruyneel, aujourd'hui directeur sportif de l'US Postal, avait alors été le seul à pouvoir rester avec Indurain avant de lui souffler la victoire d'étape au sprint. »

LA CLÉ: LE CONTRE-LA-MONTRE

Carmichael estime cependant que le Tour devrait se jouer dans le contre-la-montre de Pornic. Selon lui, Armstrong s'est bien repris depuis sa performance en demi-teinte de Gaillac, et il ne voit pas le leader de l'équipe Bianchi déposer son protégé de la première place du général. « Même si (Lance) a perdu le premier contre-la-montre en lui concédant 1,36 minute, il est peu probable qu'Ullrich prenne le maillot samedi », souligne l'entraîneur.

« Ullrich est vraiment fort cette année, mais Lance a perdu le premier contre-la-montre plus en raison de la déshydratation qu'à cause de son manque de puissance », ajoute Carmichael, qui pense que l'Américain devient de plus en plus fort et de plus en plus confiant jour après jour.

« Il ne fera pas la même erreur deux fois, et s'il roule à pleine puissance, il pourra garder le même rythme que le puissant Allemand. »



Victime d'une fracture de la clavicule il y a à peine deux semaines, Tyler Hamilton a quand même coiffé au fil d'arrivée tous les coureurs du Tour, hier.

Victoire sur le mal

Hamilton triomphe à la 16^e étape malgré sa clavicule amochée

■ BAYONNE (AP) — Les Américains sont des durs au mal. Tyler Hamilton l'a prouvé, hier, lors de la dernière étape de montagne du Tour de France du Centenaire.

Victime d'une fracture de la clavicule à Meaux il y a deux semaines, Hamilton s'est imposé en solitaire dans la 16^e étape longue de 197,5 km entre Pau et Bayonne. C'est dans le col de Bagarguy, dont le sommet était situé à 87,5 km de l'arrivée, que le leader de l'équipe CSC, âgé de 32 ans, a largué les derniers coureurs encore accrochés à ses basques. Il l'a emporté avec une minute 55 secondes d'avance sur l'Allemand Erik Zabel, qui a réglé le sprint du peloton en devançant l'Ukrainien Youri Krivtsov.

Cette dernière journée dans la montagne n'a rien changé au classement général. Arrivé 24^e au sein du peloton, l'Américain Lance Armstrong est toujours maillot jaune avec 67 secondes d'avance sur l'Allemand Jan Ullrich (Bianchi) et 2,45 minutes sur le Kazakh Alexandre Vinokourov (Telekom). Septième le matin au départ de Pau avec 9,02 minutes de retard sur Armstrong, son ancien coéquipier à l'US Postal, Hamilton pointe désormais en sixième position du classement général, à 6,35 minutes de son compatriote.

«L'US Postal a bien travaillé, c'était incroyable. George Hincapie a tout contrôlé. C'était une étape dure, avec beaucoup d'humidité», a déclaré Armstrong, en passe de remporter son cinquième Tour d'affilée.

Sur les routes du Pays basque, Hamilton a réussi un cadrage-débordement parfait, digne de son inventeur Jean Dauger. Car le moribond de Meaux a défié les lois de la souffrance pour remporter sa première victoire d'étape au Tour de France. «Cette victoire est fantastique, surtout après être allé à l'extrême de la souffrance», a déclaré Hamilton, qui s'est applaudi lui-

même en franchissant la ligne, avant de lever les bras au ciel.

«C'est la pire souffrance que j'ai eue à endurer», a déclaré l'Américain à propos de sa clavicule fracturée, lors de la chute collective de Meaux, à l'arrivée de la première étape. Le natif de Marblehead avait fini deuxième du Giro l'an dernier, après avoir couru l'épaule fracturée, dès la cinquième étape.

«Lors de la première semaine, j'ai beaucoup souffert, sur et hors du vélo. Je ne pouvais pas dormir. Je vivais au jour le jour, a révélé Hamilton. J'ai continué pour l'équipe, c'est allé ensuite de mieux en mieux».

Piégé dans la côte des Crêts (quatrième catégorie) en début d'étape, Hamilton a été ramené vers l'avant par cinq coéquipiers dans le difficile col du Soudet, où le Belge Kurt Van de Wouwer a basculé en tête au sommet. L'Américain n'a ensuite plus quitté les avant-postes.

LE GÉNÉRAL RESTE INCHANGÉ

Les «outsiders» pouvaient tirer leurs dernières cartouches sur ce parcours pyrénéen accidenté, marqué par les ascensions des ultimes cols de première catégorie (14,1 km de montée à 7,5% pour le Soudet; 8,8 km de montée à 9,2 % pour Bagarguy).

Haimar Zubeldia et Iban Mayo (quatrième et cinquième du général à 5,16 et 5,25 minutes) bénéficiaient donc de la dernière occasion de briller sur les routes, où fleurissaient les maillots orange des supporters de la formation Euskaltel. Mais c'est Tyler Hamilton qui s'est montré au balcon.

Cette ultime étape de montagne n'a donc rien changé au général. Reste donc le contre-la-montre de 49 kilomètres entre Pornic et Nantes samedi, où le Tour du Centenaire devrait se jouer. En attendant cet ultime choc des titans, le peloton retrouvera la plaine aujourd'hui avec la 17^e étape, longue de 181 km entre Dax et Bordeaux.

Un pacte avec la souffrance et le courage

BAYONNE (AFP) — L'Américain Tyler Hamilton a signé un pacte avec la souffrance et le courage qui l'ont conjointement amené à triompher, pour la première fois de sa carrière, dans une étape du Tour de France, hier, à Bayonne.

Déjà héros de la boucle du centenaire avant même de monter sur le podium protocolaire, «Ty», enfant du Massachusetts, est devenu le symbole d'un homme ayant terrassé la malchance à force de volonté et d'abnégation.

Chacun se souvient de sa chute lors de l'arrivée de la première étape à Meaux ayant causé une fissure fort heureusement nichée sur le noyau de

consolidation d'une clavicule droite fracturée l'an dernier dans la descente du Colle Del Moro du Tour d'Italie.

Hamilton s'est donc de nouveau joué d'un coup dur comme il l'avait fait, adolescent, lorsque dévalant les pentes en vélo de montagne pour travailler le foncier afin de devenir un skieur de renom en descente, il avait encore lourdement chuté, se fracturant les vertèbres.

Cloué au lit après deux mois d'immobilisation, l'étudiant à l'Université du Colorado avait dû troquer les spatules contre les pédales sur lesquelles il s'est arc-bouté sur le tard, à 19 ans.

Constatant que le vélo était moins «tape-cul» pour la colonne vertébrale, Tyler Hamilton a immédiatement mis le nez dans le guidon, au propre comme au figuré. Calme et sérieux, discipliné, méthodique et déterminé, il allait passer pro, en 1995, chez Montgomery Bell avant d'être embauché dans la «petite équipe d'alors», l'US Postal.

UN GRAND

À 32 ans, Tyler Hamilton n'a pas oublié son premier contact avec celui qui devait devenir le «boss» et son ami Lance Armstrong. «Quand je l'ai connu au début, il n'était pas grand-

chose, observe-t-il. Aujourd'hui, il est rendu à la hauteur de 10 *buildings* réunis».

L'étonnant vainqueur de Liège-Bastogne-Liège 2003 a maintenant pris du galon après avoir quitté l'ombre de son leader qu'il a servi de 1998 à 2001, le temps au maître de lui laisser magnaniment le gain du Critérium du Dauphiné Libéré 2000.

Pour la première fois, sur ce Tour, il était devenu leader, soucieux de jouer un rôle majeur, au niveau même du podium, après six participations plus ou moins ratées. Une cabriole générale l'en a empêché sans pour autant altérer sa générosité et sa grandeur.

La volonté de «Ty» a finalement terrassé la malchance

Statistiques

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Mardi 22 juillet
 Montréal 1, Floride 9
 NY Mets 7, Philadelphie 5
 Houston 2, Pittsburgh 0
 Milwaukee 6, Cincinnati 4
 Chicago Cubs 4, Atlanta 8
 St. Louis 2, San Diego 3
 Colorado 2, Los Angeles 5
 Arizona 1, San Francisco 3

Mercredi 23 juillet
 NY Mets 2, Montréal 5
 St. Louis 8, Atlanta 4 (12 manches)
 Floride 5, Chicago Cubs 0
 Philadelphie 3, Chicago Cubs 0
 Pittsburgh 6, Cincinnati 5
 Houston 3, Milwaukee 2 (11 manches)
 Colorado 8, Los Angeles 2 (7^e manche)
 Arizona 0, San Francisco 4 (7^e manche)

Jeudi 24 juillet
 NY Mets (Jeuve 6-10) à Montréal
 (L. Hernandez 9-6), 19h05, WPIX
 Pittsburgh (D Amico 6-10) à Cincinnati
 (Haynes 2-10), 12h35
 Floride (Penny 8-7) à Atlanta (Ru Ortiz 13-4), 13h05

Vendredi 25 juillet
 Atlanta à Montréal, 19h05, RDS
 Cincinnati à NY Mets, 19h10
 Philadelphie en Floride, 19h35
 Chicago Cubs à Houston, 20h05
 Pittsburgh à St. Louis, 20h10
 Milwaukee à Colorado, 21h05
 Los Angeles en Arizona, 22h05
 San Diego à San Francisco, 22h15

CLASSEMENT
 (Matchs à Los Angeles et San Francisco non compris)

DIVISION EST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 ATLANTA 66 34 660 -7-3
 #PHILADELPHIE 56 43 566 9.5 6-4
 FLORIDE 53 48 525 13.5 6-4
 MONTRÉAL 51 50 505 15.5 3-7
 NEW YORK 42 58 420 24.0 3-7

DIVISION CENTRALE
 G P Moy. Diff. 10 d.
 HOUSTON 56 45 554 -8-2
 ST. LOUIS 52 49 515 4.0 6-4
 CHICAGO 50 50 500 5.5 4-6
 PITTSBURGH 45 53 459 9.5 5-5
 CINCINNATI 44 56 440 11.5 4-6
 MILWAUKEE 40 60 400 15.5 3-7

DIVISION OUEST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 SAN FRANCISCO 63 37 630 -8-2
 ARIZONA 54 46 540 9.0 3-7
 LOS ANGELES 52 47 525 10.5 5-5
 COLORADO 51 52 495 13.5 4-6
 SAN DIEGO 39 64 379 25.5 4-6

MEILLEUR 2^e
 PHILADELPHIE 56 43 566 -
 ARIZONA 54 46 540 2.5
 LOS ANGELES 52 47 525 4.0
 FLORIDE 53 48 525 4.0
 ST. LOUIS 52 49 515 5.0
 MONTRÉAL 51 50 505 6.0

MEILLEUR 2^e
 G P Moy. Diff.
 OAKLAND 60 39 606 -4-6
 SEATTLE 56 43 566 4.0 6-4
 ANAHEIM 50 49 505 10.0 4-6
 TEXAS 41 59 410 19.5 3-7

RENDREMENT DES EXPOS

AU BÂTON

AU MONTICULE

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINNE

Mardi 22 juillet
 Toronto à NY Yankees, remis, pluie
 Anaheim 3, Tampa Bay 1
 Texas 6, Baltimore 12
 Oakland 10, Kansas City 0
 Cleveland 2, Chicago White Sox 5
 Detroit 4, Boston 7
 Seattle 10, Minnesota 8

Mercredi 23 juillet
 Chicago White Sox 7, Toronto 6
 Tampa Bay 4, Boston 10
 Detroit 1, Cleveland 4
 Lieberthal Phil. 78 303 96 317
 SFinley Ariz. 91 312 58 96 317

Jeudi 24 juillet
 Chicago White Sox (Garland 7-7) à Toronto
 (Escobar 6-6), 19h05
 Florida (Penny 8-7) à Atlanta (Ru Ortiz 13-4), 13h05

Vendredi 25 juillet
 Atlanta à Montréal, 19h05, RDS
 Cincinnati à NY Mets, 19h10
 Philadelphie en Floride, 19h35
 Chicago Cubs à Houston, 20h05
 Pittsburgh à St. Louis, 20h10
 Milwaukee à Colorado, 21h05
 Los Angeles en Arizona, 22h05
 San Diego à San Francisco, 22h15

CLASSEMENT
 (Matchs à Los Angeles et San Francisco non compris)

DIVISION EST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 NEW YORK 62 37 626 -7-3
 #BOSTON 60 40 600 2.5 7-3
 TORONTO 52 49 515 11.0 4-6
 BALTIMORE 47 51 480 14.5 6-4
 TAMPA BAY 35 64 354 27.0 4-6

DIVISION CENTRALE
 G P Moy. Diff. 10 d.
 KANSAS CITY 55 44 556 -7-3
 CHICAGO 51 50 505 5.0 8-2
 MINNESOTA 49 51 490 6.5 5-5
 CLEVELAND 42 59 416 14.0 2-8
 DETROIT 26 73 263 29.0 2-8

DIVISION OUEST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 OAKLAND 60 39 606 -4-6
 SEATTLE 56 43 566 4.0 6-4
 ANAHEIM 50 49 505 10.0 4-6
 TEXAS 41 59 410 19.5 3-7

MEILLEUR 2^e
 G P Moy. Diff.
 OAKLAND 60 39 606 -4-6
 SEATTLE 56 43 566 4.0 6-4
 ANAHEIM 50 49 505 10.0 4-6
 TEXAS 41 59 410 19.5 3-7

RENDREMENT DES EXPOS

AU BÂTON

AU MONTICULE

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Mardi 22 juillet
 NY Mets 7, Philadelphie 5
 Houston 2, Pittsburgh 0
 Milwaukee 6, Cincinnati 4
 Chicago Cubs 4, Atlanta 8
 St. Louis 2, San Diego 3
 Colorado 2, Los Angeles 5
 Arizona 1, San Francisco 3

Mercredi 23 juillet
 NY Mets 2, Montréal 5
 St. Louis 8, Atlanta 4 (12 manches)
 Floride 5, Chicago Cubs 0
 Philadelphie 3, Chicago Cubs 0
 Pittsburgh 6, Cincinnati 5
 Houston 3, Milwaukee 2 (11 manches)
 Colorado 8, Los Angeles 2 (7^e manche)
 Arizona 0, San Francisco 4 (7^e manche)

Jeudi 24 juillet
 NY Mets (Jeuve 6-10) à Montréal
 (L. Hernandez 9-6), 19h05, WPIX
 Pittsburgh (D Amico 6-10) à Cincinnati
 (Haynes 2-10), 12h35
 Floride (Penny 8-7) à Atlanta (Ru Ortiz 13-4), 13h05

Vendredi 25 juillet
 Atlanta à Montréal, 19h05, RDS
 Cincinnati à NY Mets, 19h10
 Philadelphie en Floride, 19h35
 Chicago Cubs à Houston, 20h05
 Pittsburgh à St. Louis, 20h10
 Milwaukee à Colorado, 21h05
 Los Angeles en Arizona, 22h05
 San Diego à San Francisco, 22h15

CLASSEMENT
 (Matchs à Los Angeles et San Francisco non compris)

DIVISION EST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 ATLANTA 66 34 660 -7-3
 #PHILADELPHIE 56 43 566 9.5 6-4
 FLORIDE 53 48 525 13.5 6-4
 MONTRÉAL 51 50 505 15.5 3-7
 NEW YORK 42 58 420 24.0 3-7

DIVISION CENTRALE
 G P Moy. Diff. 10 d.
 HOUSTON 56 45 554 -8-2
 ST. LOUIS 52 49 515 4.0 6-4
 CHICAGO 50 50 500 5.5 4-6
 PITTSBURGH 45 53 459 9.5 5-5
 CINCINNATI 44 56 440 11.5 4-6
 MILWAUKEE 40 60 400 15.5 3-7

DIVISION OUEST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 SAN FRANCISCO 63 37 630 -8-2
 ARIZONA 54 46 540 9.0 3-7
 LOS ANGELES 52 47 525 10.5 5-5
 COLORADO 51 52 495 13.5 4-6
 SAN DIEGO 39 64 379 25.5 4-6

MEILLEUR 2^e
 PHILADELPHIE 56 43 566 -
 ARIZONA 54 46 540 2.5
 LOS ANGELES 52 47 525 4.0
 FLORIDE 53 48 525 4.0
 ST. LOUIS 52 49 515 5.0
 MONTRÉAL 51 50 505 6.0

MEILLEUR 2^e
 G P Moy. Diff.
 OAKLAND 60 39 606 -4-6
 SEATTLE 56 43 566 4.0 6-4
 ANAHEIM 50 49 505 10.0 4-6
 TEXAS 41 59 410 19.5 3-7

RENDREMENT DES EXPOS

AU BÂTON

AU MONTICULE

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINNE

Mardi 22 juillet
 Toronto à NY Yankees, remis, pluie
 Anaheim 3, Tampa Bay 1
 Texas 6, Baltimore 12
 Oakland 10, Kansas City 0
 Cleveland 2, Chicago White Sox 5
 Detroit 4, Boston 7
 Seattle 10, Minnesota 8

Mercredi 23 juillet
 Chicago White Sox 7, Toronto 6
 Tampa Bay 4, Boston 10
 Detroit 1, Cleveland 4
 Lieberthal Phil. 78 303 96 317
 SFinley Ariz. 91 312 58 96 317

Jeudi 24 juillet
 Chicago White Sox (Garland 7-7) à Toronto
 (Escobar 6-6), 19h05
 Florida (Penny 8-7) à Atlanta (Ru Ortiz 13-4), 13h05

Vendredi 25 juillet
 Atlanta à Montréal, 19h05, RDS
 Cincinnati à NY Mets, 19h10
 Philadelphie en Floride, 19h35
 Chicago Cubs à Houston, 20h05
 Pittsburgh à St. Louis, 20h10
 Milwaukee à Colorado, 21h05
 Los Angeles en Arizona, 22h05
 San Diego à San Francisco, 22h15

CLASSEMENT
 (Matchs à Los Angeles et San Francisco non compris)

DIVISION EST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 NEW YORK 62 37 626 -7-3
 #BOSTON 60 40 600 2.5 7-3
 TORONTO 52 49 515 11.0 4-6
 BALTIMORE 47 51 480 14.5 6-4
 TAMPA BAY 35 64 354 27.0 4-6

DIVISION CENTRALE
 G P Moy. Diff. 10 d.
 KANSAS CITY 55 44 556 -7-3
 CHICAGO 51 50 505 5.0 8-2
 MINNESOTA 49 51 490 6.5 5-5
 CLEVELAND 42 59 416 14.0 2-8
 DETROIT 26 73 263 29.0 2-8

DIVISION OUEST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 OAKLAND 60 39 606 -4-6
 SEATTLE 56 43 566 4.0 6-4
 ANAHEIM 50 49 505 10.0 4-6
 TEXAS 41 59 410 19.5 3-7

MEILLEUR 2^e
 G P Moy. Diff.
 OAKLAND 60 39 606 -4-6
 SEATTLE 56 43 566 4.0 6-4
 ANAHEIM 50 49 505 10.0 4-6
 TEXAS 41 59 410 19.5 3-7

RENDREMENT DES EXPOS

AU BÂTON

AU MONTICULE

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Mardi 22 juillet
 NY Mets 7, Philadelphie 5
 Houston 2, Pittsburgh 0
 Milwaukee 6, Cincinnati 4
 Chicago Cubs 4, Atlanta 8
 St. Louis 2, San Diego 3
 Colorado 2, Los Angeles 5
 Arizona 1, San Francisco 3

Mercredi 23 juillet
 NY Mets 2, Montréal 5
 St. Louis 8, Atlanta 4 (12 manches)
 Floride 5, Chicago Cubs 0
 Philadelphie 3, Chicago Cubs 0
 Pittsburgh 6, Cincinnati 5
 Houston 3, Milwaukee 2 (11 manches)
 Colorado 8, Los Angeles 2 (7^e manche)
 Arizona 0, San Francisco 4 (7^e manche)

Jeudi 24 juillet
 NY Mets (Jeuve 6-10) à Montréal
 (L. Hernandez 9-6), 19h05, WPIX
 Pittsburgh (D Amico 6-10) à Cincinnati
 (Haynes 2-10), 12h35
 Floride (Penny 8-7) à Atlanta (Ru Ortiz 13-4), 13h05

Vendredi 25 juillet
 Atlanta à Montréal, 19h05, RDS
 Cincinnati à NY Mets, 19h10
 Philadelphie en Floride, 19h35
 Chicago Cubs à Houston, 20h05
 Pittsburgh à St. Louis, 20h10
 Milwaukee à Colorado, 21h05
 Los Angeles en Arizona, 22h05
 San Diego à San Francisco, 22h15

CLASSEMENT
 (Matchs à Los Angeles et San Francisco non compris)

DIVISION EST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 ATLANTA 66 34 660 -7-3
 #PHILADELPHIE 56 43 566 9.5 6-4
 FLORIDE 53 48 525 13.5 6-4
 MONTRÉAL 51 50 505 15.5 3-7
 NEW YORK 42 58 420 24.0 3-7

DIVISION CENTRALE
 G P Moy. Diff. 10 d.
 HOUSTON 56 45 554 -8-2
 ST. LOUIS 52 49 515 4.0 6-4
 CHICAGO 50 50 500 5.5 4-6
 PITTSBURGH 45 53 459 9.5 5-5
 CINCINNATI 44 56 440 11.5 4-6
 MILWAUKEE 40 60 400 15.5 3-7

DIVISION OUEST
 G P Moy. Diff. 10 d.
 SAN FRANCISCO 63 37 630 -8-2
 ARIZONA 54 46 540 9.0 3-7
 LOS ANGELES 52 47 525 10.5 5-5
 COLORADO 51 52 495 13.5 4-6
 SAN DIEGO 39 64 379 25.5 4-6

MEILLEUR 2^e
 PHILADELPHIE 56 43 566 -
 ARIZONA 54 46 540 2.5
 LOS ANGELES 52 47 525 4.0
 FLORIDE 53 48 525 4.0
 ST. LOUIS 52 49 515 5.0
 MONTRÉAL 51 50 505 6.0

MEILLEUR 2^e
 G P Moy. Diff.
 OAKLAND 60 39 606 -4-6
 SEATTLE 56 43 566 4.0 6-4
 ANAHEIM 50 49 505 10.0 4-6
 TEXAS 41 59 410 19.5 3-7

RENDREMENT DES EXPOS

AU BÂTON

AU MONTICULE

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

RENDREMENT DES EXPOS

MIRIVERA VP:19 1 1 0 0 0 0
Petitite à lancé à 1 frappeur en 8e. Atteint-

KANSAS CITY 8 MINNESOTA 3
ab p cs pp ab p cs pp
Gueli cd 5 2 2 2 ShStwr cd 4 1 2 0

SOMMAIRE

QUÉBEC 1 BERKSHIRE 2
ab p cs pp ab p cs pp
Emond cd 3 0 0 0 Mateo ac 4 0 2 0

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

TOTAUX 1956 274 525 39 244 49 268
AU MONTICULE
No V D Vp MI Bb Rb Mpm

SOMMAIRE

QUÉBEC 1 BERKSHIRE 2
ab p cs pp ab p cs pp
Emond cd 3 0 0 0 Mateo ac 4 0 2 0

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

MINNESOTA 3 KANSAS CITY 8
ab p cs pp ab p cs pp
Minnesota 000 001 002 - 3

LaSalle 19 15 559 8.5
Québec 16 13 552 9.0
Charlesbourg 18 15 545 9.0

LIGUE MAJEURE DE QUÉBEC

Québec à St-Jean, remis, pluie
Charlesbourg à Sillery, remis, pluie

Cap-Rouge/St-Augustin 12, Lévis 1
Drummondville 2, Trois-Rivières 3 (8 m.)

St-Jean à Cap-Rouge/St-Augustin
(Delphis-Marais Haut), 20h30

Sillery à Charlesbourg (Phil-Latupippe),
20h30

Québec à Beauport (Fargy), 20h45
CLASSEMENT

St-Jean 20 2 909 5.1
Drummondville 17 4 810 2.5

Charlesbourg 14 8 636 6.0
Cap-Rouge/St-Augustin 6 6 600 7.5

Québec 12 13 480 9.5
Victoriaville 10 12 455 10.0

Beauport 8 13 381 11.5
Beauce 10 16 385 12.0

Lévis 4 11 287 12.5
Trois-Rivières 6 14 300 13.0

Sillery 3 14 176 14.5

BASEBALL MIDGET

RÉSEAU DÉVELOPPEMENT AAA
Mardi 22 juillet

Granby 3, Charles-Lemoyne 1
Terrebonne 11, Montréal 16

Mercredi 23 juillet
Trois-Rivières 6, Montréal 4

Jeudi 24 juillet
Charles-Lemoyne à Granby, 19h30

Samedi 25 juillet
Terrebonne à Charlesbourg (2) (Henri-Casault), 12h00

Granby à Montréal (2), 12h00
Lac St-Louis à Laval (2), 12h00

Trois-Rivières à Charles-Lemoyne (2),
12h00

CLASSEMENT
Montréal 27 13 675 -

Charles-Lemoyne 23 15 605 3.0
Laval 20 17 541 5.5

Lac St-Louis 20 17 541 5.5
Charlesbourg 18 18 500 7.0

Granby 15 23 395 11.0
Trois-Rivières 13 21 382 11.0

Terrebonne 13 25 342 13.0

BASEBALL SENIOR

LIGUE DU QUÉBEC
Mardi 22 juillet

Montréal 1, Granby 0
Ste-Foy à Trois-Rivières (F. Bédard), 20h00

Sherbrooke à Montréal, 20h00
Ailes du Québec à Laval, 20h00

CLASSEMENT
Rivière-du-Loup 19 4 826 -

Ste-Foy 17 4 810 1.0
Kamouraska 13 10 565 6.0

Lévis 10 13 435 9.0
Victoriaville 10 13 435 9.0

Trois-Rivières 8 13 381 10.0
Beauport 2 22 083 17.5

CLASSEMENT
Coaticook 20 6 769 -

Laval 18 5 783 0.5
Ailes du Québec 14 5 737 2.5

MOUSTIQUE DE CAP-ROUGE

Jeudi 24 juillet
Bibitte
3 matchs à compter de 17h30

Atome
3 matchs à compter de 17h30
Moustique
2 matchs à compter de 17h30

BALLE-MOLLE

LIGUE QUÉBEC SPORTIF/SPALDING
Mardi 22 juillet (Bardy)

VS Mode Jeff 0, Broue Bouffe 7
Pouliot Métal 3, Transport Doris Beauodin 4

Mercredi 23 juillet (Parc Dollard)
Pouliot Métal 14, SOS Informatique 12

Transport Doris Beauodin 5, Broue Bouffe 3

Lundi 28 juillet (Parc Dollard)
Transport Doris Beauodin c. VS Mode Jeff, 19h30

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE
Jeudi 24 juillet

Montréal à Winnipeg, 20h00, RDS, TSN
Ottawa à C.-Britannique, 23h00, TSN

CLASSEMENT
Winnipeg 5 4 1 0 125 122 8

C.-Britannique 5 3 0 163 134 6
Saskatchewan 5 3 2 0 152 118 6

Edmonton 5 3 2 0 151 107 6
Calgary 5 2 3 0 118 116 4

LIGUE SENIOR DE LA CAPITALE
Samedi 26 juillet

Cap-Rouge à Chicoutimi (La Baie), 14h00

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE
Mardi 22 juillet

Cleveland 71, Detroit 74
Washington 73, Los Angeles 77

Mercredi 23 juillet
New York 65, Seattle 75

Minnesota 70, Connecticut 84
San Antonio 47, Indiana 81

Jeudi 24 juillet
Detroit à Charlotte, 12h00

Phoenix à Los Angeles, 15h30
Indiana à Washington, 20h00

New York à Sacramento, 22h00

CLASSEMENT
Detroit 14 5 737 -

Charlotte 12 9 571 3
Indiana 11 9 550 3 1/2

Connecticut 12 11 522 4
New York 9 9 500 4 1/2

Cleveland 10 11 476 5
Washington 5 15 250 9 1/2

ASSOCIATION OUEST
Los Angeles 17 5 773 -

Houston 12 8 600 4
Seattle 12 9 571 4 1/2

Minnesota 11 10 524 5 1/2
Sacramento 10 12 455 7

San Antonio 6 15 286 10 1/2
Phoenix 3 16 158 12 1/2

SOCCER

LIGUE A
Mardi 22 juillet

Rochester 0, Richmond 1 (24^e minute, susp., pluie)

Mercredi 23 juillet
Pittsburgh 1, Montréal 0 (prol.)

Atlanta 1, Toronto 2
Portland 2, Cincinnati 1 (prol.)

Rochester 0, Richmond 2

MOUSTIQUE DE CAP-ROUGE

Jeudi 24 juillet
Bibitte
3 matchs à compter de 17h30

Atome
3 matchs à compter de 17h30
Moustique
2 matchs à compter de 17h30

BALLE-MOLLE

LIGUE QUÉBEC SPORTIF/SPALDING
Mardi 22 juillet (Bardy)

VS Mode Jeff 0, Broue Bouffe 7
Pouliot Métal 3, Transport Doris Beauodin 4

Mercredi 23 juillet (Parc Dollard)
Pouliot Métal 14, SOS Informatique 12

Transport Doris Beauodin 5, Broue Bouffe 3

Lundi 28 juillet (Parc Dollard)
Transport Doris Beauodin c. VS Mode Jeff, 19h30

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE
Jeudi 24 juillet

Montréal à Winnipeg, 20h00, RDS, TSN
Ottawa à C.-Britannique, 23h00, TSN

CLASSEMENT
Winnipeg 5 4 1 0 125 122 8

C.-Britannique 5 3 0 163 134 6
Saskatchewan 5 3 2 0 152 118 6

Edmonton 5 3 2 0 151 107 6
Calgary 5 2 3 0 118 116 4

LIGUE SENIOR DE LA CAPITALE
Samedi 26 juillet

Cap-Rouge à Chicoutimi (La Baie), 14h00

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE
Mardi 22 juillet

Cleveland 71, Detroit 74
Washington 73, Los Angeles 77

Mercredi 23 juillet
New York 65, Seattle 75

Minnesota 70, Connecticut 84
San Antonio 47, Indiana 81

Jeudi 24 juillet
Detroit à Charlotte, 12h00

Phoenix à Los Angeles, 15h30
Indiana à Washington, 20h00

New York à Sacramento, 22h00

CLASSEMENT
Detroit 14 5 737 -

Charlotte 12 9 571 3
Indiana 11 9 550 3 1/2

Connecticut 12 11 522 4
New York 9 9 500 4 1/2

Cleveland 10 11 476 5
Washington 5 15 250 9 1/2

ASSOCIATION OUEST
Los Angeles 17 5 773 -

Houston 12 8 600 4
Seattle 12 9 571 4 1/2

Minnesota 11 10 524 5 1/2
Sacramento 10 12 455 7

San Antonio 6 15 286 10 1/2
Phoenix 3 16 158 12 1/2

SOCCER

LIGUE A
Mardi 22 juillet

Rochester 0, Richmond 1 (24^e minute, susp., pluie)

Mercredi 23 juillet
Pittsburgh 1, Montréal 0 (prol.)

Atlanta 1, Toronto 2
Portland 2, Cincinnati 1 (prol.)

Rochester 0, Richmond 2

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE
Atlanta signe un contrat avec l'ailier défensif Reggie Grimes.

Baltimore signe des contrats avec les demis offensifs Musa Smith et Olive Mughelli ainsi qu'avec le bloqueur Tony Pashos.

Buffalo signe des contrats avec l'ailier défensif Chris Kelsay, le secondaire Angelo Crowell et le demi de coin Terrence McGee.

Chicago signe un contrat de quatre ans avec le plaqueur Tron LaFavor.

Denver signe des contrats avec le plaqueur Nick Eason, l'ailier défensif Bryant McNeal et le centre Ben Claxton.

Detroit signe un contrat de six ans avec le receveur éloigné Charles Rogers et un contrat de cinq ans avec le secondaire Boss Bailey.

Houston signe un contrat avec le secondaire Antwan Peek.

Indianapolis signe des contrats avec l'ailier défensif Robert Mathis et le secondaire Gato Jone; signe un contrat avec le receveur éloigné Brad Pyatt qui était joueur autonome.

Nouvelle-Angleterre signe une prolongation de contrat de deux ans avec l'entraîneur Bill Belichick jusqu'en 2006; signe un contrat avec le receveur éloigné Kerry Watkins; libère les joueurs de ligne offensive Corey Mitchell et Joe Schey.

San Francisco signe un contrat de trois ans avec le quart-arrière Ken Dorsey.

Seattle signe un contrat avec le bloqueur Wayne Hunter, le demi offensif Chris Davis, le secondaire Solomon Bates et le quart-arrière Seneca Wallace.

Ligue canadienne
Hamilton signe un contrat avec le receveur éloigné Ibrahim Younkara; libère le receveur éloigné Andrew English.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE
Ligue annonce un échange à quatre équipes dans lequel les Timberwolves du Minnesota acquiert le garde Latrell Sprewell des Knicks de New York et envoie le garde Terrell Brandon aux Hawks d'Atlanta et le centre Marc Jackson aux 76ers de Philadelphie.

Philadelphie acquiert l'avant Glenn Robinson et un choix de deuxième ronde au repêchage de 2006 d'Atlanta en retour de l'avant Randy Holcomb et d'un premier choix au repêchage de 2004, et envoie l'avant Keith Van Horn à New York.

Golden State signe un contrat avec le garde Speedy Claxton.

Indiana signe un contrat de deux ans avec le garde Anthony Johnson.

Memphis signe un contrat avec le garde/avant James Posey.

Milwaukee signe un contrat avec le garde Damon Jones.

New York signe un contrat avec le centre Slavko Vranes.

Orlando signe un contrat avec le garde Tyrone Lue.

CYCLISME

TOUR DE FRANCE
Classement de la 16^e étape, course mercredi sur 197,5 kilomètres entre Pau et Bayonne

</

Gloria Park	38-33	71
Cristie Kerr	34-37	71
Karine Icher	37-34	71
Hee-Won Han	34-37	71
Betsy King	34-37	71
Catrina Matthew	37-35	72
Maria Hjorth	36-36	72
Garin Koch	36-36	72
Annika Sorenstam	36-36	72
Helen Pedsson	36-36	72
Mi-Hyun Kim	35-37	72
Heather Bowie	36-37	73
Vibeke Stensrud	37-36	73
Danielle Ammaccapane	37-36	73
Becky Morgan	38-35	73
Johanna Head	36-37	73
Asa Gottmo	37-36	73
Mhairi McKay	38-35	73
Patricia Meunier-Lebouc	34-39	73
Grace Park	34-39	73
Ana Larraneta	35-39	74
Federica Dassu	36-38	74
Gina Scott	38-36	74
Sophia Sandola	35-39	74
Charlotta Sorenstam	36-38	74
Alison Mumt	33-41	74
Vicki Goetze-Ackerman	36-38	74
Hilary Lunke	38-36	74
Karenem	37-38	75
Dorothy Delasin	37-38	75
Wendy Doolan	37-38	75
Lorie Kane	36-39	75
Trish Johnson	38-37	75
Raquel Carriedo	38-37	75
Sandrine Mendiburu	36-39	75
Dotie Pepper	37-38	75
Laura Diaz	34-41	75
Catrin Nilsmark	37-38	75
Hironi Kobayashi	37-38	75
Corinne Dibnah	40-36	76
Nicola Moutil	39-37	76
Christina Kim	39-37	76
Marine Monnet	37-39	76
Karen Stupples	36-41	77
Kirsty Taylor	37-40	77
Paula Marti	40-37	77
Alison Nicholas	38-39	77
Ludvine Kreutz	37-40	77

RÉSULTATS À MONTRÉAL

PREMIERE COURSE				
TROT - BOURSE:7500\$				
4-LATUPE DORLEANS	4.30	2.60	2.50	
7-NANCY MOR		3.50	3.10	
2-PASSION LUCKY			3.60	
Durée:	0:30.2	1:03.2	1:35.2 2:05.0	
Trifecta:	(4-7-2), 58.00\$	—Exacta:	(4-7), 29.90\$—Quinella: (4-7), 19.80\$	
DEUXIEME COURSE				
TROT - BOURSE:4500\$				
8-YANKEE WHAMMEE	9.40	4.70	3.90	
7-KASCARA PELLOIS		3.80	3.20	
6-PASSION KERMESE			3.00	
Durée:	0:29.2	1:01.2	1:32.4 2:01.3	
Trifecta:	(8-7-6), 108.70\$	—Exacta:	(8-7), 17.60\$—Quinella: (7-8), 17.20\$	
TROISIEME COURSE				
TROT - BOURSE:3500\$				
10-LEFTY CULHANE	7.80	5.90	5.60	
7-GLORY BHOLE		15.90	9.20	
2-GRIMSON SPEED			5.20	
Durée:	0:29.0	1:00.2	1:29.3 1:58.2	
Trifecta:	(10-7-2), 694.00\$	—Exacta:	(10-7), 73.90\$—Quinella: (7-10), 67.00\$	
QUATRIEME COURSE				
AMBLE - BOURSE:3500\$				
1-FOXVALLEYSHOWBOY	7.00	4.60	2.80	
6-SILVER SUNSHINE		19.00	6.00	
7-BRANDON BRADLEY			3.30	
Durée:	0:26.4	0:55.3	1:26.2 1:55.1	
Superfecta:	(1-6-7-10), 2270.00\$			
Trifecta:	(1-6-7), 661.50\$	—Exacta:	(1-6), 114.70\$—Quinella: (1-6), 46.20\$—Pari Double: (10-1), 19.20\$	
CINQUIEME COURSE				
TROT - BOURSE:5300\$				
7-CATCH NO	13.90	4.00	4.40	
10-THE PRODIGALSON		3.40	3.60	
9-HEADSWEWIN			4.00	
Durée:	0:28.1	0:59.0	1:29.0 1:58.0	
Trifecta:	(7-10-9), 148.30\$	—Exacta:	(7-10), 39.40\$—Quinella: (7-10), 15.20\$	
SIXIEME COURSE				
TROT - BOURSE:7500\$				
8-DE RETOUR	5.00	4.20	4.00	
4-CANACO NORVEGE		3.80	3.20	
3-WASSABI NIMO			5.40	
Durée:	0:28.4	1:00.0	1:31.3 2:01.4	
Superfecta:	(8-4-3-9), 609.50\$	—Trifecta:	(8-4-3), 166.20\$—Exacta:	(8-4), 17.80\$—Quinella: (4-8), 12.70\$
SEPTIEME COURSE				
TROT - BOURSE:7500\$				
7-SOS HOTSHOT	10.10	3.30	3.00	
2-CONWAY STAR		4.00	3.20	
4-J LSEXY			3.40	
Durée:	0:30.0	1:03.0	1:34.2 2:04.3	
Trifecta:	(7-2-4), 125.40\$	—Exacta:	(7-2), 33.10\$—Quinella: (2-7), 17.30\$	
HUITIEME COURSE				
AMBLE - BOURSE:4100\$				
6-LUCKY RIDER	5.10	3.40	3.20	
4-CHEIF KID		4.00	4.00	
1-UNDERSKY OCEANUS			4.70	
Durée:	0:28.4	1:01.3	1:30.1 1:58.4	
Superfecta:	(6-4-1-10), 645.00\$			
Trifecta:	(6-4-1), 174.10\$	—Exacta:	(6-4), 24.40\$—Quinella: (4-6), 24.00\$—Pari 4: (7-8-7-6(4-4)), 720.50\$	
NEUVIEME COURSE				
TROT - BOURSE:7500\$				
5-SPIN-OFFKINSHIP	15.30	4.30	2.60	
6-SPEEDOMETER		3.20	2.20	
4-SYDNEYCARI			3.50	
Durée:	0:29.0	1:00.2	1:32.0 2:02.4	
Trifecta:	(5-6-4), 275.40\$	—Exacta:	(5-6), 32.90\$—Quinella: (5-6), 17.20\$	
DIXIEME COURSE				
AMBLE - BOURSE:49500\$				
4-CANACO NIBELLE	59.90	18.30	6.10	
3-LOVELY BAYAMA		5.80	4.20	
6-ALICE STENA			6.50	

EN BREF

INSCRITS À QUÉBEC

COURSE NO 1 (19h00) (Bourse 1700 \$)	
Amble à réclamer 4000 \$	
4-Skinny Motoring, J. Potvin	8-5
3-M G Aventure, G. Boily	5-2
8-Undersky Pulse, P. Bérubé	7-2
2-Starting a Dream, C. Chabot	6-1
1-Silent Sam, S. Delisle	10-1
7-Wana Go Jay, C. Voyeur	15-1
5-Halo Angus, G. Chabot	20-1
6-Lord Drummond, P. Noel	25-1
No 4 pas une classe forte.	
COURSE NO 2 (Bourse 1900 \$)	
Trot n.g. 1000 \$ dans leurs 6 dern. dép.	
2-Rockymosa Radiance, J. Potvin	9-5
5-T Tars Misdemeaner, P. Noel	3-1
1-Sir William Star, G. Boily	6-1
4-Virginia Ann, D. Bélanger	10-1
7-Dakotas Rule, R. Quessy	15-1
3-Marly Lee, D. Potvin	20-1
6-YL Douce Folie, P. Bérubé	25-1
No 2 est dû pour se rendre.	
COURSE NO 3 (Bourse 1900 \$)	
Amble n.g. 1 course à vie	
5-Vincadachakrika, R. Quessy	2-1
2-FGL Brouble, G. Boily	4-1
4-Canaco Monet, P. Bérubé	7-1
7-Indigo Noc, S. Gendron	10-1
6-Party Pac O Blue, A. Perreault	15-1
3-Kassy Motoring, J. Potvin	20-1
1-Foxinthe Henhouse, D. Chabot	25-1
1a-Undersky Alyssa, M. Perreault	30-1
No 5 jeune qui s'améliore.	
COURSE NO 4 (Bourse 2000 \$)	
Trot n.g. 2400 \$ dans leurs 6 dern. dép.	
1-Rooster, R. Quessy	2-1
3-Canaco Golden, D. Potvin	4-1
5-PJS For Life, P. Noel	8-1
7-Gangway T, S. Gendron	14-1
4-Fred Des Rivières, P. Bérubé	20-1
6-Smokey Brisco, G. Boily	25-1
2-Saulsbrook Lightng, D. Julien	30-1
No 1 ne fait aucun doute.	
COURSE NO 5 (Bourse 1900 \$)	
Amble à réclamer 4000 \$	
3-Forestar, S. Gendron	8-5
5-Timon JM, D. Potvin	5-2
4-MD Apple Sizzler, D. Julien	7-2
2-Chances Are, P. Bérubé	6-1
6-Arcanes Falcon, G. Boily	12-1
1-Canaco Mesnil, R. Vachon	18-1
7-Canaco Kendal, S. Delisle	25-1
8-Gold Byrd, J. Maguire	30-1
No 3 sera le gros favori.	
COURSE NO 6 (Bourse 1900 \$)	
Trot n.g. 1000 \$ dans leurs 6 dern. dép.	
4-Duccari, R. Quessy	9-5
2-Bennysfromheaven, P. Noel	3-1
3-Pure Coincidence, S. Gendron	6-1
5-Littledodo, D. Therooux	10-1
1-Sir Mega Star, G. Boily	15-1
5-Marois Discovery, D. Bélanger	20-1
7-Jack Stage, D. Potvin	25-1
No 4 devrait se rendre ce soir.	
COURSE NO 7 (Bourse 2800 \$)	
Amble à réclamer 5000 \$	
5-Demo Cam, A. Perreault	8-5
1-M G Survivor, D. Julien	5-2
2-Cams Crusader, S. Delisle	7-2
6-Blu Meadow Ollie, S. Gendron	6-1
3-Impanetrable, G. Gagné	12-1
9-Cruise Seelster, P. Bérubé	18-1
8-Cam Touch, J. Potvin	25-1
4-Mattjesy Sena, G. Boily	30-1
7-Bayonne, J. Maguire	35-1
No 5 a de la profondeur.	
COURSE NO 8 (Bourse 1800 \$)	
Amble n.g. 1000 \$ dans leurs 6 dern. dép.	
3-Jonathan Angus, J. Potvin	9-5
1-Apsara Semalu, R. Quessy	3-1
2-Ouragan Montcalm, D. Potvin	6-1
4-Canaco Kaiser, R. Vachon	10-1
7-Magic Maguy, D. Chabot	15-1
6-Spring Magic, S. Gendron	20-1
5-Vivat Ourane, M. Perreault	25-1
8-Impelling Force, C. Chabot	30-1
No 3 va savourer la victoire.	
COURSE NO 9 (Bourse 2300 \$)	
Amble n.g. 2 courses à vie	
5-Armbro Angora, G. Boily	2-1
6-WaterSide Bull, D. Potvin	5-1
7-Veronicadachakrika, R. Quessy	8-1
3-Le Maître Magique, S. Delisle	12-1
8-Keyshaw, C. Voyeur	17-1
1-Direct Withdrawal, D. Therooux	20-1
2-Elite Bettina, C. Brochu	25-1
9-Elegante Prescott, D. Julien	30-1
4-Passion Gamma, A. Drolet	35-1
No 5 de l'argent trouvé à terre.	
COURSE NO 10 (Bourse 2200 \$)	
Amble à réclamer 4000 \$	
9-Flight Avenue, J. Maguire	9-5
4-J J Fern, G. Boily	5-2
7-M G Gumbie, D. Potvin	7-2
2-Sassy Viking, J. Potvin	6-1
1-Alaskan Tenacious, C. Duguay	12-1
5-Scampcam, P. Bérubé	18-1
3-Monacos Luck, S. Delisle	25-1
8-Funny Bayama, S. Gendron	30-1
6-Ligouri Staff, N. Gouin	35-1
No 9 bon placement.	

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI		Arlington (g).
En direct		14h00
Québec, 19h00		Flamboro, 14h45
Interpiste		Del Mar (g), 17h00
Monmouth (g),		Penn National (g).
12h55		19h25
Woodbine (g),		Meadowlands.
12h55		19h30
Saratoga (g),		Woodbine, 19h40
13h00		

Confrontation Mustang/Camaro

La piste d'accélération de Pont-Rouge présentera samedi la deuxième volet de la confrontation Mustang/Camaro 2003. La première tranche de cette populaire compétition a été remportée par Jocelyn Lachance, sur Camaro. Des coureurs des quatre coins du Québec sont attendus pour l'occasion. Aussi au programme, des épreuves dans les classes compactes, street, semi-pro, et moto/motoneige. Les qualifications débiteront à 13h et les éliminatoires auront lieu à compter de 18h. J.-FT.

Autopro 300

Vingt-deux coureurs ont confirmé leur présence à la troisième tranche de l'Autopro 300, une course de la Série Supreme ADL Tobacco disputée à l'Autodrome de Saint-Félicien, samedi, à compter de 18h. La lutte promet d'être vive alors que seulement 10 points séparent les trois premiers coureurs au classement cumulatif des deux premières courses. Karl Allard est premier avec 90 points, Marc Bégin (81), deuxième, et André Beaudoin troisième (80). Parmi les autres coureurs à surveiller, on note les frères Martin et Sylvain Lacombe, de même que Stéphane Bouchard et Alain Maltais. J.-FT.

Steven Boissonneault à la place de Bobby Dragon

Steven Boissonneault sera de la finale de 100 tours (4 X 25 tours avec position inversée) de la série des camions Pro-cam Spécial présentée demain dans le cadre du Spécial vacances du circuit Sainte-Croix. Il prendra la place de Bobby Dragon, qui, à cause d'engagements dans la série Nascar Buch, a dû déclarer forfait. Aussi au programme, des finales de 100 tours dans les catégories novice, où 25 voitures sont attendues, et pro-série. Le premier départ aura lieu à 19h. J.-FT.

Daniel Fortin parfait

Daniel Fortin a brillé de tous ses feux lors du championnat de mi-saison de l'Autodrome Chaudière de Vallée-Jonction. Il a mérité trois victoires, ce qui lui a permis d'amasser 80 points et de passer de la cinquième à la deuxième place au classement de la classe de rue, à trois points de Sylvain Darveau, le meneur. Rock Poulin a été le meilleur dans la classe pro-stock avec deux victoires, dont une en finale. Cette performance lui a permis d'accroître son avance en tête du classement. Il totalise 199 points contre 160 pour Jimmy Nadeau. Pas de surprise dans la classe amateur alors que les trois premiers coureurs au classement, Steve Poulin, le gagnant de la finale, Éric Cloutier et Jean-Paul Turgeon, ont conservé leur position. Gagnant de la finale dans le super stock, Normand Gilbert a conservé sa première place au sommet du classement. Yves Marcoux a profité de la disqualification de Gyno Poulin pour récolter 68 points et passer du cinquième rang au second. J.-FT.

Retour des catégories amateur et sportsman

Absents de la compétition au cours des deux dernières semaines, les coureurs des catégories amateur et sportsman seront de retour en piste à l'Autodrome Montmagny, samedi (19h). Martin Lecours, le meneur au classement, sera le pilote à surveiller dans la classe amateur, où deux finales de 20 tours seront disputées. Dans le sportsman, Jean Duchesneau aura fort à faire afin de conserver sa première place devant Sylvain Gosselin. Des courses dans les catégories kamikaze huit cylindres et street stock quatre cylindres seront aussi au programme de même que des épreuves LMS dont une finale de 35 tours. J.-FT.



Liza Racine se remet d'une blessure au dos et recommencera à s'entraîner sur l'eau avant le début de l'automne.

Enfin la lumière pour Liza Racine

RÉAL LABBÉ
RLabbe@lesoleil.com

Liza Racine voit enfin la lumière au bout du tunnel. Une lumière encourageante pour celle qui aurait pu avoir à mettre fin à sa carrière de canoë-kayak.

Depuis deux semaines, elle a repris l'entraînement physique avec un appareil spécial qui lui permet d'atteindre son niveau cardiovasculaire d'athlète et qui lui donne en même temps l'endurance physique dont elle a besoin. « Je ne peux pas m'entraîner autrement, dit-elle au téléphone, et je ne pourrai pas retourner sur l'eau avant la mi-août. »

L'athlète de la région de Québec souffre du même malaise qui a affecté le voltigeur Vladimir Guerrero, des Expos, cette saison. « Je suis bien contente d'ailleurs de voir qu'il peut revenir à son niveau de jeu, ça m'encourage beaucoup. J'ai craint le pire pendant un moment, car si j'avais écouté les médecins américains ce printemps lors de notre entraînement en Floride, j'aurais été opérée immédiatement et ma saison se serait terminée à ce moment. Heureusement, j'ai écouté les conseils de mon entraîneur Frédéric Jobin et de mon chum. »

Cette blessure au dos arrive à un bien mauvais moment alors qu'il ne reste qu'une année avant les Jeux olympiques. « Si ma blessure s'était manifestée la saison précédente, je n'aurais pas hésité à y aller avec l'intervention chirurgicale, car j'aurais pu prendre tout le temps nécessaire pour récupérer. Mais là, j'ai pris la méthode douce, avec du repos, préférant rater mon été pour être capable de revenir en force à l'automne. »

Les championnats du monde s'en viennent rapidement, en septembre, et le sort de plusieurs embarcations s'y décidera. Il restera aussi une ultime chance pour la kayakiste québécoise de se classer pour les Jeux d'Athènes, lors d'une qualification nord-américaine en avril 2004. « En plus, le K-4 ne va pas trop bien de ce temps-ci. Je ne sais pas ce qui va se passer, mais j'espère que j'aurai encore une chance de me prouver. »

Liza Racine a trouvé difficile de ne pas faire d'entraînement. « Ça m'a manqué beaucoup. Ce qui a été le pire, c'est quand je suis allée au bassin olympique lors des essais canadiens en mai dernier. J'ai eu de la misère à accepter que je ne pouvais être sur l'eau avec les autres compétitrices. »

Cette blessure signifie que l'athlète ne participe pas à des compétitions et n'a pas de classement mondial. « Dans notre discipline, il n'y a pas beaucoup d'argent et je pourrais bien perdre l'argent que je reçois du gouvernement comme athlète. Ça veut dire plus de revenus. Heureusement que Futuroto Toyota et Subway continuent d'avoir confiance en me soutenant. »

JEUX DU QUÉBEC

Un budget de 2,1 millions \$

IAN BUSSIÈRES

Collaboration spéciale

THETFORD MINES — La finale estivale des Jeux du Québec, qui débute dans quelques jours dans la MRC de L'Amiante, disposera finalement d'un budget de 2,1 millions \$, 400 000 \$ de moins que ce qui était prévu au départ, et l'organisation prévoit dégager un léger surplus pouvant aller jusqu'à 50 000 \$ qui servira à aider la cause des activités sportives pour la jeunesse.

Comme l'assure Claude Gagnon, président du comité organisateur, ce n'est pas par manque de financement, mais bien parce que le comité a réalisé des économies en cours de route que le budget a diminué par rapport aux prévisions initiales.

«Le gouvernement du Québec nous fournit à lui seul le tiers du budget, soit 750 000 \$. On ajoute à cela 375 000 \$ provenant de la MRC de l'Amiante et du CRCD Chaudière-Appalaches et 475 000 \$ en argent et 310 000 \$ sous forme de biens et services provenant de commanditaires nationaux», souligne M. Gagnon.

Une équipe de bénévoles a également réussi à amasser 231 050 \$ en argent et 254 000 \$ en biens et services de la part de commanditaires locaux alors que près de 220 000 \$ ont été recueillis grâce à l'organisation de diverses activités.

Les investissements réalisés pour la tenue de cette 39^e finale des Jeux du Québec ont d'ailleurs déjà commencé à apporter des retombées dans la MRC de l'Amiante, notamment grâce à l'amélioration des infrastructures sportives existantes et à la mise en place de nouveaux équipements.

La piscine semi-olympique qui avait été bâtie pour les Jeux du Québec de l'hiver 1980, la piste d'athlétisme de Thetford Mines, les gymnases et cinq terrains de tennis ont été entièrement refaits à neuf alors que deux nouveaux terrains de soccer, trois nouveaux terrains de balle-molle et un nouveau terrain de baseball ont également été mis en place.

Une fois les prochains Jeux complétés, le comité organisateur estime à environ six millions de dollars les retombées économiques totales pour la région thetfordoise, sans compter les répercussions sur le plan sportif.

«Nous en avons déjà eu la preuve avec les Jeux de 1980 car, depuis ce temps, des milliers de jeunes sont passés au club de natation Les équinoxes et nous avons eu des champions de tennis de table qui ont fait le tour du monde», conclut André Perron, directeur général.

844-4444

www.844-4444.com

Rive-Sud et Côte de Beauport 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30
Sur place Du lundi au jeudi 8h30 à 17h • Vendredi 8h30 à 16h30
Télécopieur 686-3322

925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6

IMMOBILIER	Saint-Jean-Baptiste	264	Musique	467
IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER	Saint-Sauveur	265	Sports/loisirs autres	468
Visites libres	Sainte-Foy	266	RECHERCHE LOGISRS	469
À vendre maisons seules	Sillery	268		
Ancienne-Lorette	Val-Bélair	269		
Beauport	Vanier	270		
Cap-Rouge/St-Augustin	Vieux-Port/Champlain	271		
Centre-ville	Vieux-Québec/Haute-Ville	272		
Charlesbourg	Banlieue et autres secteurs	273		
Condominiums à vendre	Maisons à louer	282		
Côte-de-Beauport/Île d'Orléans	Résidences personnes retraitées	285		
Dubouche/Les Saules	À partager: maison ou logement	287		
Lebourgneuf/Le Mesnil	LOGEMENTS RECHERCHÉS	288		
Charlesbourg-Ouest				
Limoulou				
Loretteville/Neuchâtel				
Montcalm				
Rive-Sud				
St-Émile/Lac-St-Charles				
Stoneham/Lac-Beauport				
Saint-Jean-Baptiste				
Saint-Sauveur				
Sainte-Foy				
Sillery				
Val-Bélair				
Vanier				
Vieux-Port/Champlain				
Vieux-Québec/Haute-Ville				
Banlieue et autres secteurs				
RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONS				
Reprise de finance maisons				

À louer appartements	Ancienne-Lorette	300		
Beauport	Beauport	301		
Cap-Rouge/St-Augustin	Cap-Rouge/St-Augustin	302		
Centre-ville	Centre-ville	303		
Charlesbourg	Charlesbourg	304		
Côte-de-Beauport/Île d'Orléans	Côte-de-Beauport/Île d'Orléans	306		
Dubouche/Les Saules	Dubouche/Les Saules	307		
Lebourgneuf/Le Mesnil	Lebourgneuf/Le Mesnil	308		
Charlesbourg-Ouest	Charlesbourg-Ouest	308		
Limoulou	Limoulou	309		
Loretteville/Neuchâtel	Loretteville/Neuchâtel	310		
Montcalm	Montcalm	311		
Rive-Sud	Rive-Sud	312		
St-Émile/Lac-St-Charles	St-Émile/Lac-St-Charles	313		
Stoneham/Lac-Beauport	Stoneham/Lac-Beauport	314		
Saint-Jean-Baptiste	Saint-Jean-Baptiste	315		
Saint-Sauveur	Saint-Sauveur	315		
Sainte-Foy	Sainte-Foy	316		
Sillery	Sillery	318		
Val-Bélair	Val-Bélair	319		
Vanier	Vanier	320		
Vieux-Port/Champlain	Vieux-Port/Champlain	321		
Vieux-Québec/Haute-Ville	Vieux-Québec/Haute-Ville	322		
Banlieue et autres secteurs	Banlieue et autres secteurs	323		
RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONS	RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONS	325		
Reprise de finance maisons	Reprise de finance maisons	338		

À vendre immeubles à revenus	Ancienne-Lorette	150		
Beauport	Beauport	151		
Cap-Rouge/St-Augustin	Cap-Rouge/St-Augustin	152		
Centre-ville	Centre-ville	153		
Charlesbourg	Charlesbourg	154		
Côte-de-Beauport/Île d'Orléans	Côte-de-Beauport/Île d'Orléans	156		
Dubouche/Les Saules	Dubouche/Les Saules	157		
Lebourgneuf/Le Mesnil	Lebourgneuf/Le Mesnil	158		
Charlesbourg-Ouest	Charlesbourg-Ouest	158		
Limoulou	Limoulou	159		
Loretteville/Neuchâtel	Loretteville/Neuchâtel	160		
Montcalm	Montcalm	161		
Rive-Sud	Rive-Sud	162		
St-Émile/Lac-St-Charles	St-Émile/Lac-St-Charles	163		
Stoneham/Lac-Beauport	Stoneham/Lac-Beauport	164		
Saint-Jean-Baptiste	Saint-Jean-Baptiste	165		
Saint-Sauveur	Saint-Sauveur	165		
Sainte-Foy	Sainte-Foy	166		
Sillery	Sillery	168		
Val-Bélair	Val-Bélair	169		
Vanier	Vanier	170		
Vieux-Port/Champlain	Vieux-Port/Champlain	171		
Vieux-Québec/Haute-Ville	Vieux-Québec/Haute-Ville	172		
Banlieue et autres secteurs	Banlieue et autres secteurs	173		
RECHERCHE/ÉCHANGE IMMÉBILES	RECHERCHE/ÉCHANGE IMMÉBILES	185		
Reprise de finance immeubles	Reprise de finance immeubles	189		

À louer logements	Ancienne-Lorette	250		
Beauport	Beauport	251		
Cap-Rouge/St-Augustin	Cap-Rouge/St-Augustin	252		
Centre-ville	Centre-ville	253		
Charlesbourg	Charlesbourg	254		
Condominiums à louer	Condominiums à louer	255		
Côte-de-Beauport/Île d'Orléans	Côte-de-Beauport/Île d'Orléans	256		
Dubouche/Les Saules	Dubouche/Les Saules	257		
Lebourgneuf/Le Mesnil	Lebourgneuf/Le Mesnil	258		
Charlesbourg-Ouest	Charlesbourg-Ouest	258		
Limoulou	Limoulou	259		
Loretteville/Neuchâtel	Loretteville/Neuchâtel	260		
Montcalm	Montcalm	261		
Rive-Sud	Rive-Sud	262		
St-Émile/Lac-St-Charles	St-Émile/Lac-St-Charles	263		
Stoneham/Lac-Beauport	Stoneham/Lac-Beauport	263		

Autres propriétés	Chalets/villégiature à vendre	200		
Chalets/villégiature à louer	Chalets/villégiature à louer	201		
Erablières	Erablières	202		
Fermes	Fermes	203		
Maisons de campagne	Maisons de campagne	204		
Maisons de prestige/domaines	Maisons de prestige/domaines	205		
Maisons mobiles et usinées	Maisons mobiles et usinées	206		
Terrains	Terrains	208		
Terrés	Terrés	210		
Villégiature hors Québec	Villégiature hors Québec	212		
RECHERCHE/ÉCHANGE PROPRIÉTÉS	RECHERCHE/ÉCHANGE PROPRIÉTÉS	214		

Propriétés commerciales et industrielles	Bureaux	230		
Bureaux à frais partagés	Bureaux à frais partagés	232		
Commerces	Commerces	234		
Entrepôts	Entrepôts	236		
Locaux	Locaux	238		
Propriétés commerciales	Propriétés commerciales	240		
RECHERCHE/ÉCHANGE COMMERCIALES	RECHERCHE/ÉCHANGE COMMERCIALES	242		
Services immobiliers	Services immobiliers	245		

Marchandises diverses	Accessoires de parterre	395		
Alimentation/aliments naturels	Alimentation/aliments naturels	397		
Aménagement/appareils ménagers	Aménagement/appareils ménagers	399		
Animaux	Animaux	400		
Antiquités	Antiquités	403		
Appareils orthopédiques	Appareils orthopédiques	404		
Artisanat	Artisanat	407		
Bois de chauffage	Bois de chauffage	410		
Cabanons	Cabanons	411		
Cellulaires	Cellulaires	412		
Coin du bébé	Coin du bébé	413		
Équip. de bureau, commerce et restaurant	Équip. de bureau, commerce et restaurant	420		
Foyers/poèles à bois	Foyers/poèles à bois	422		
Généralistes	Généralistes	423		
Machines à coudre	Machines à coudre	425		
Marchandises diverses	Marchandises diverses	427		
Marchandises en gros	Marchandises en gros	428		
Marché aux puces	Marché aux puces	430		
Verre de garage	Verre de garage	432		
Noté	Noté	436		
Ordinateurs/Internet	Ordinateurs/Internet	440		
Électronique	Électronique	441		
Outillage/Machinerie	Outillage/Machinerie	442		
Piscines et accessoires	Piscines et accessoires	443		
Photographie	Photographie	444		
Souffleuses-tondeuses	Souffleuses-tondeuses	448		
Système de son/television	Système de son/television	449		
Tableaux-encadrements	Tableaux-encadrements	450		
Tapis-carrelages	Tapis-carrelages	452		
Vêtements	Vêtements	457		
Videos	Videos	458		
RECHERCHE/ÉCHANGE MARCHANDISES	RECHERCHE/ÉCHANGE MARCHANDISES	459		

Véhicules récréatifs et autres	Autos à louer	967		
Garage à vendre	Garage à vendre	968		
Avions	Avions	969		
Garages/stat. à louer/entreposage	Garages/stat. à louer/entreposage	970		
Pièces de véhicules/accessoires/remorques	Pièces de véhicules/accessoires/remorques	971		
Réparation/entretien/dépannage	Réparation/entretien/dépannage	972		
Camions à louer	Camions à louer	973		
Motoneiges	Motoneiges	975		
Motocyclettes	Motocyclettes	977		
Roulottes/tentes-roulottes/motorisées	Roulottes/tentes-roulottes/motorisées	982		
Véhicules tout-terrain	Véhicules tout-terrain	984		
Yachts et bateaux	Yachts et bateaux	986		
Équipement de ferme	Équipement de ferme	987		
Machinerie	Machinerie	988		
RECHERCHE/ÉCHANGE	RECHERCHE/ÉCHANGE	989		

Retrouvez toutes les petites annonces du Soleil au 844-4444.com

IMMOBILIER

à vendre, à louer et autres

«1 APPEL SUFFIT!» MONTCALM
 • NOUVEAU genre loft 1 chambre, impeccable superbe vue sur les Laurentides, 2 balcons. Libre.
 • NOUVEAU 1 chambre + petit coin bureau, grand balcon. Libre.
LIMOLOU
 Près du parc Cartier Brébeuf
 • 7½ vue sur Haute-Ville, 2 balcons, aires ouvertes, étage supérieur.
 • 4½ chaux et fenestrie, cuisine et salle de bains récentes.
 • 3½ balcon, planchers bois à petit prix.
GAËTANE TURGEON
687-3211 / 522-4600
 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

100 Ancienne-Lorette
 SECTEUR Chateau bungalow 2 ou 3 chambres, avec 3½ revenu 4005, prix 125 000\$. Libre 651-7214, 802-1414

101 Beauport
 DIRECT du propriétaire, 3 chambres, foyer, piscine hors terre, paysager, près des services: 166 000 \$ net: 660-5195

102 Cap-Rouge Saint-Augustin
 NOUVEAU! Coteq 24x26, 3 chambres/bois franc, foyer, garage, sous-sol aménagé, impeccable.
PIERRE TALBOT Expert courtier Québec Inc. courtier immobilier 651-6521

BOCAGE DU GOLF
 4 Chambres, 2 salles de bains, 2 foyers, garage, 11 500 p.c. Erik 871-5555
 www.directduproprio.com (9923)

ST-AUGUSTIN
 COTTAGE anglais, garage + brique + foyer et +. Le tout près golf... Une trouvaille. Pour vous!
682-7000 DEGUARA
 www.deguara.com
 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

104 Charlesbourg
 N.D. Laurentides, maison 1½ étage, entièrement rénovée, garage, lac privé, plus de 54 000 \$ ca. de terrain. Une merveille J.D. Morin 628-2000. La Capitale Sélect Champlain courtier immobilier

105 Condominiums
 A STE-FOY, 2 condos neufs, tout béton, garage et rangement, balcon 230 p.c.: 1) 1081 p.c. 2 chambres. 2) 1301 p.c. 3 chambres. **PIERRE TALBOT Expert courtier Québec Inc.** courtier immobilier 651-6521

106 Rive-Sud
 A ST-REMPTEUR: ravissant cottage jumelé, paysager, intime, piscine, remise, 4 chambres. **LUCILLE BEAUDET,** courtier immobilier 831-1329

NOUVEAU ST-NICOLAS
 Bungalow moderne, 3 chambres, lattes de bois, nouvellement redécoré, grand patio, sous-sol aménagé. À qui la chance? 129 9005
JULIE CÔTÉ 832-1001
 RE/MAX AVANTAGES Inc. courtier immobilier agréé

110 Loretteville Neuchâtel
 LORETTEVILLE, jumelé très propre et éclairé, 3 chambres, aucun tapis, fenêtres, salon et salle à manger rénovées PVC, verre énergétique, terrain clôturé, 104 900\$. **RE/MAX Access courtier, Lorraine Paradis 847-1000**

111
 A STE-FOY, 2 condos neufs, tout béton, garage et rangement, balcon 230 p.c.: 1) 1081 p.c. 2 chambres. 2) 1301 p.c. 3 chambres. **PIERRE TALBOT Expert courtier Québec Inc.** courtier immobilier 651-6521

112
 A VOIR absolument, Montcalm, joli condo, 2 chambres, stationnement int., 159 000\$, 573-3085, laissez message.

113
 A SAINTE-FOY, Jardin De Villers 5½, 2e étage, grandes pièces, air climatisé, garage int., piscine, 653-5199
 A CITE Bellevue, 3 chambres, 2 salles bain, papiers, parking int., près de tout, 683-9670
 ASCENSEUR, piscine, vue sur la ville, côté ensoleillé, grand 4½, 3 murs fenestres à Charlesbourg D. Ouellet courtier immobilier agréé 624-4444.

114
 «LES VICTORIENNES» à Québec, 2894, Pere Lelievre, 2 ou 3 chambres Condo-modèle à visiter **688-4448**
 MONTCALM, 3½ rénové, très éclairé, entrée lav. séch., balcon, 654-1627
 MONTCALM 6½, dernier étage, très propre 5 électro inclus, 156 000\$, 522-7521

115
 OCCASION, Montcalm, penthouse, 3 chambres, 1850 p.c. foyer, solarium, terrasse, 2 stationnements. **PIERRE TALBOT Expert courtier Québec Inc.** courtier immobilier 651-6521.
 PRÉS Grand Théâtre 51/2 cuisine, salle bains rénovés, 649-7890
 4½, rue Pénigord, Charlesbourg, à l'étage, 802-0781.
 STE-FOY Campanille, 5½ 3 chambres, 1200 pi. ca., garage int., balcon 7x14, 122 000\$, 652-1353/561-2005

116
 STUDIO Place Le Monellier avec foyer, cuisine tout équipée. Contactez-moi: **MATHEU CARON - 843-1151**
 Royal Lepage Inter Québec courtier immobilier

117
 MAISONS À VENDRE
Loretteville Neuchâtel

118
 MAISONS À VENDRE
Rive-Sud

119
 MAISONS À VENDRE

IMMOBILIER

à vendre, à louer
et autres

098-388

098-388

IMMOBILIER

201
AUTRES PROPRIÉTÉS
Chalets/villégiature
à louer

STE-FAMILLE, I.O. maisonnette idéal

2 personnes, terrasse privée, vue sur le fleuve, entièrement équipée. Semaine, mois. Libre 2 août. 829-3576.

STONEHAM, 2 chambres, ruisseau, pas voisin sem. fin sem. 628-1706, 952-9018

TADOUSSAC: chalet sem./mois à louer - 833-7224 / pag. 260-5031

TREMBLANT très beau condo, 1 chambre. Vue superbe lac Mercier, tennis piscines, très bon prix. 514-992-0659

202
AUTRES PROPRIÉTÉS
Érablières

TRANSFORMATION de sirop d'érable, comprenant maison privée. 423-4326

203
AUTRES PROPRIÉTÉS
Fermes

FERMETTE à vendre, 23 acres avec bâtiment de ferme, bungalow 1995, vue panoramique, 5 km de Theford-Mines 167-0005. 418-332-2774

5 MILLIONS pi. ca. acheteur sérieux seulement, 250 \$ la visite - 837-0489

204
AUTRES PROPRIÉTÉS
Maisons de campagne

A L'ÎLE D'ORLÉANS maison de campagne avec petite étable de 20x30, grand jardin, belle vue sur le fleuve. Pour occupation rapide. TRANSFERT. Moins de 100 000\$. Faites une offre!

Bernard Forcier, Groupe St-Jean courtier immobilier 570-7942

FRAMPTON à 45 min du pont, maison de campagne 1 1/2 étage, rénovation 3 chambres, ruisseau, arbres fruitiers, 10,5 acres. 65 000\$. 418-479-5647

205
AUTRES PROPRIÉTÉS
Maisons de prestige domaines

A L'ÎLE D'ORLÉANS maison de campagne avec petite étable de 20x30, grand jardin, belle vue sur le fleuve. Pour occupation rapide. TRANSFERT. Moins de 100 000\$. Faites une offre!

Bernard Forcier, Groupe St-Jean courtier immobilier 570-7942

FRAMPTON à 45 min du pont, maison de campagne 1 1/2 étage, rénovation 3 chambres, ruisseau, arbres fruitiers, 10,5 acres. 65 000\$. 418-479-5647

206
AUTRES PROPRIÉTÉS
Maisons de prestige domaines

A L'ÎLE D'ORLÉANS maison de campagne avec petite étable de 20x30, grand jardin, belle vue sur le fleuve. Pour occupation rapide. TRANSFERT. Moins de 100 000\$. Faites une offre!

Bernard Forcier, Groupe St-Jean courtier immobilier 570-7942

FRAMPTON à 45 min du pont, maison de campagne 1 1/2 étage, rénovation 3 chambres, ruisseau, arbres fruitiers, 10,5 acres. 65 000\$. 418-479-5647

207
AUTRES PROPRIÉTÉS
Maisons de prestige domaines

A L'ÎLE D'ORLÉANS maison de campagne avec petite étable de 20x30, grand jardin, belle vue sur le fleuve. Pour occupation rapide. TRANSFERT. Moins de 100 000\$. Faites une offre!

Bernard Forcier, Groupe St-Jean courtier immobilier 570-7942

FRAMPTON à 45 min du pont, maison de campagne 1 1/2 étage, rénovation 3 chambres, ruisseau, arbres fruitiers, 10,5 acres. 65 000\$. 418-479-5647

208
AUTRES PROPRIÉTÉS
Terrains

A L'ÎLE D'ORLÉANS maison de campagne avec petite étable de 20x30, grand jardin, belle vue sur le fleuve. Pour occupation rapide. TRANSFERT. Moins de 100 000\$. Faites une offre!

Bernard Forcier, Groupe St-Jean courtier immobilier 570-7942

FRAMPTON à 45 min du pont, maison de campagne 1 1/2 étage, rénovation 3 chambres, ruisseau, arbres fruitiers, 10,5 acres. 65 000\$. 418-479-5647

209
AUTRES PROPRIÉTÉS
Terrains

A L'ÎLE D'ORLÉANS maison de campagne avec petite étable de 20x30, grand jardin, belle vue sur le fleuve. Pour occupation rapide. TRANSFERT. Moins de 100 000\$. Faites une offre!

Bernard Forcier, Groupe St-Jean courtier immobilier 570-7942

FRAMPTON à 45 min du pont, maison de campagne 1 1/2 étage, rénovation 3 chambres, ruisseau, arbres fruitiers, 10,5 acres. 65 000\$. 418-479-5647

210
AUTRES PROPRIÉTÉS
Terrains

A L'ÎLE D'ORLÉANS maison de campagne avec petite étable de 20x30, grand jardin, belle vue sur le fleuve. Pour occupation rapide. TRANSFERT. Moins de 100 000\$. Faites une offre!

Bernard Forcier, Groupe St-Jean courtier immobilier 570-7942

FRAMPTON à 45 min du pont, maison de campagne 1 1/2 étage, rénovation 3 chambres, ruisseau, arbres fruitiers, 10,5 acres. 65 000\$. 418-479-5647

A ST-EMILE et Val Bélar, boisés prêts à bâtir; terre à Lac St-Charles, 800 000 p.c. 527-1179.

À ST-AUGUSTIN par St-Félix, 9500 p.c. vue fleuve, prêt à construire. 877-7784

BORD de l'eau, Lac au Sable, comté Portneuf (Lac Veillette), borné, cadastré, 132x290, 180x300 env., Guy ou Lynda 1 (819) 538-0463

BOUL. HAMEL ET MARCHET + 185 000 pi.ca. zonage industriel et commercial, vendeurs motivés, Michel Langevin 652-9220 G.C.S. Courtier Immobilier Agréé

LAC ETCHEMIN, terrains 54 000 p.c. Avec accès de 100 pi. de front directement au lac. 418-625-4801

LAC BEAUPORT, haut de gamme, près du lac, 1x15 000p.c.: 1,355/pi., 4x40 000 p.c.: 1,505/pi., 841-3763, 626-8966

LAC CARILLON (Portneuf) 63 000 p.c., 145 pi façade lac: 876-2157

SILLERY chemin Gomin, terrain pour unifamiliale, 135 000\$, 580-1551.

TERRAINS À VENDRE

LAC STE-ANNE St-Ubalde

LAC-AUX-SABLES Rivière Batiscan

LAC CASTOR Notre-Dame-des-anges

Contactez Réjean Lefebvre: (418) 322-5931 rés. (418)365-0499, cell.:

TERRAINS résidentiels ST-NICOLAS

Ouverture nouvelle phase, à proximité

autoroute 20 - parc - école - 836-5169

VUE et accès rivière Montmorency, + 210 000 p.c. 825-2450, 825-3288

212
AUTRES PROPRIÉTÉS
Villégiature hors Québec

MIAMI BEACH, Collins Av. luxueux

condo, vue mer. 663-2931.

230
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

238
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

239
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

240
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

241
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

A STE-FOY, 2860, Quatre-Bourgeois (coin de l'Église), 485 p.c. 653-1242.

AUBAINE, Ste-Anne Beaupré, bureau

commerce, entrepôt 683-7530, 623-8706

BUREAU massothérapie, 400 p.c.

Ste-Foy, Imm. Roussin 651-9443.

BUREAUX neufs, St-Romuald, à 1000 pi. des ponts. Tél. 834-2222.

CH. Quatre-Bourgeois, bureau 500 p.c.

ou moins, grand stationnement, vue

Laurentides, ascenseur, climatisé, lumineux, prix compétitif. 1er août, 651-0909

DE 700 à 3000 p.c., Charlesbourg et

Chemin Ste-Foy, Québec, vastes

stationnements. Tél. 955-3358.

HAUTE-VILLE, de 500 à 5000 p.c.,

aménagement sur mesure, immeuble

de qualité, 694-1185.

232
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

233
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

234
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

235
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

236
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

237
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

236
Entrepôts

BATISSE INDUSTRIELLE à Victoriaville

17 000p.c., Hauteur 22 pi. et 16 pi.

Info: Christian Royer (819)758-6441

RE/MAX Bois-Francis Courtier

CENTRE-VILLE Québec, niveau de la

rue, 500/1500 et 2500 ca. 569-7109

PARC COLBERT, PARC FRONTENAC

à partir de 2500 p.c. Immeubles

Roussin 651-9443

RUE RIDEAU

EDIFICE DISTINCTIF

Entrepôt 20' haut et bureaux + mezzanine,

2750p.c. Aménagés selon vos besoins. M. Achard 654-2934

237
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

238
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

239
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

240
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

241
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

242
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

LOCAUX à louer, à Ste-Foy, 516 et 1400

pi.ca, près école, église, parc, idéal pour

cordonnerie, boucherie, poissonnerie,

restaurant, clinique médicale ou bureaux,

651-4643

243
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

244
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

245
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

246
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER

CHARLESBOURG - LÉVIS

DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

247
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

A 681-8151</

IMMOBILIER

à vendre, à louer et autres

098-388

IMMOBILIER

LOGEMENTS À LOUER
Vieux-Port Champlain

CHIC studio semi-meublé, impeccable. Pl. Royale, libre 1er août. 650-3605

PLACE ROYALE

3 1/2, neufs, vue sur fleuve, planchers bois, maçonnerie, charpentes, dans les combles beaucoup de lumière, non chauffés, non éclairés, pas de stationnement, pas d'animaux. 1150 \$. Libres immédiatement. SODEC 643-2581 poste 226 Sur les heures d'affaires

PETIT 3 1/2, entièrement meublé, literie et accessoires cuisine, chauffé, éclairé, 1000 \$, 1er août, 573-4627

LOGEMENTS À LOUER
Vieux-Québec Haute-Ville

À LOUER SUPER PENTHOUSE VIEUX-QUÉBEC

Idéal professionnels, meublé super de luxe, climatisé 2 chambres, 2 salles bains, salon, foyer, salle à manger, lav./séch. vue 360 degrés, terrasse surplombant le Vieux-Québec, à 2 pas de la Gare du Palais et de l'Hôtel-Dieu, 2 stationnements, Références bancaires requises, 1er oct. 1-877-656-4245, ext. 226

APPT. meublé, maison ancestrale, court et long terme, non fumeur, 828-9804

AU VIEUX-QUÉBEC, condo de luxe, 2 chambres + 1 boudoir, salles bains, 5 électroménagers, terrasse, parking int., 1850 \$, références. 848-6296.

GRAND studio semi-meublé bien situé idéal universitaire, 560 \$, libre. 527-3674

AU coeur du Vieux-Québec, maison de rêve 4 1/2 bain thérapeutique, vue, meubles et commodités, 1050\$, 694-0883

2 1/2 AU mois, meublé, équipé, tranquille, Ferland coin des Remparts, libre immédiatement, soir. 828-9804.

LOFT (RÉS. ET COMMERCIAL) Au 17 rue Garneau, complètement rénové, + ou - 850' ca., 875 \$, 681-1660.

3 1/2 chauffé, eau chaude, semi-meublé, bois franc, 495\$, août, 694-9180.

2 1/2, SEMI-MEUBLÉ, chauffé, éclairé, libre imm. 694-1092.

FACE au Séminaire, condo dans maison ancestrale, grand 4 1/2 sur 2 étages, foyer, murs brique et pierre, poutres, planchers bois franc, balcons, court ou moyen terme, semi-meublé 1400\$ mois, disponible août, 692-0995

3 1/2, 2 1/2, 1 1/2, Meubles ou non, de qualité, Sem. mois ou année. 692-3007

LUXUEUX + COURTE OU LONGUE DURÉE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac. 561-8859

LUXUEUX 1 1/2 style studio, semi-meublé, rue St-Jean, (514) 993-4422.

2 1/2 MEUBLE, chauffé, éclairé, eau chaude 45 Ste-Geneviève, 694-9435

NON FUMEUR, tranquille, 12, de Laval, 4 pièces, 1 chambre fermée, aires ouvertes, foyer, galerie, planchers bois, poêle - frigo, lav./séch. chauffé, eau chaude fournie, 850\$, 1er août, 692-3923, 564-0948.

3 1/2 Près Capitoile, journée, semaine, mois, équipé A à Z, tél. 261-0653. STE-ANGÈLE 3 1/2 meublé, équipé, foyer, mur de pierre, 9255\$/mois, 694-1837

LOGEMENTS À LOUER
Banlieue et autres secteurs

GRONDINES, grand 5 1/2, entrée privée entrée 2-3 autos porte-patio, petite cour, près école 3755 \$ (418) 268-3413

3 1/2 Près Capitoile, journée, semaine, mois, équipé A à Z, tél. 261-0653. STE-ANGÈLE 3 1/2 meublé, équipé, foyer, mur de pierre, 9255\$/mois, 694-1837

LOGEMENTS À LOUER
MONTREAL

Près de U.D.M et H.E.C., polytechnique, hóp. Ste-Justine, 3 1/2 chauffé, eau chaude, 650\$/mois, libre 1er août, tél. 514-738-6791.

À LOUER
Maisons à louer

A 5 MINUTES DE PLACE LAURIER Avec 4 chambres, 2 salons, 2 salles bains, 2 étages, neufs, planchers bois, 2200' cc., 1150\$, 684-0016.

A 841-1730, St-Nicolas, 10 minutes ponts, 2 étages + sous-sol, 4 chambres, planchers bois, foyers, arbres fruitiers, tennis, libre imm. 1500 \$.

A STE-FOY, maison jumelée, très propre, beau terrain, bien situé, autobus et services, sept. 659-4603.

A St-Augustin, rue des Bosquets, maison 3 étages, foyer, quartier résidentiel, libre imm. 1200\$/mois, 651-5178.

A Lebourgneuf, split-level, bois, piscine, pres services, calme, paysager, 455-6789

ANCESTRALE, Ile d'Orléans (St-Jean) magnifique vue, 3 chambres, libre en août, 850\$/mois, 841-1787.

VIEUX-QUÉBEC, maison d'époque, sur 3 étages + sous-sol, toute meublé d'antiquités avec garage et cour libre août, 1800\$ mois non chauffée, non éclairée, Doris Vachon 564-4347, Vachon courtier immobilier

CAP-ROUGE, tout rénovée, vue imprenable fleuve, 4 chambres, 861-9247

POURQUOI LOUER? MAISONS À PARTIR DE 625\$/mois à Lac St-Charles; 650\$/mois à Val-Bélair; 725\$ à Charlesbourg. Peu ou pas de comptant 576-0853 Lise Lessard

LES SAULÉS, magnifique résidence, 5 1/2, renouvée avec goût, garage, grand terrain, secteur paisible, (418) 864-7460.

QUÉBEC, près du Parc Victoria, 3 chambres, 2 salons, 2 salles bains, puits de lumière, planchers bois, stationnement, 900\$ mois, non chauffée, non éclairée, disponible 1er août, 657-1006, 523-3122

ST-NICOLAS, 5 1/2, 2 chambres, Marie-Victorin, 725\$, libre, 653-2495

À LOUER
Résidences personnes retraitées

BOISÉ St-Aubert, Charlesbourg, 3 1/2 4 1/2 neufs, avec services. 684-0016.

À PARTAGER
Maisons, logements ou autres à partager

A LEVIS, grande propriété, piscine, bord fleuve et piste cyclable. Jean 655-1751

4 1/2 A PARTAGER tout inclus, Ste-Foy, Chemin St-Louis, 571-1514 Eric.

2 CHAMBRES, cuisinette, salon, salle bains, entièrement meublé, équipé, stationnement à 35 min. de l'université. Bonnes références, 829-3576.

CHERCHÉ locataire pour très grand 4 1/2 St-Romald, à 2 min. des ponts, 300\$ chauffé, éclairé, 806-1982, 872-9299

COLOC, étudiant pour 5 1/2 chauffé, éclairé, 250\$, 254-9657

COLOC responsable pour tenir maison, près université. Georges 658-0494.

CONDO, 5 1/2, près Université, piscine, gym, très propre. 280\$/mois, 658-6500

DAME handicapée autonome soixantaine cherche logement à partager, Charlesbourg ou basse-ville. 661-8570

GRAND 4 1/2 Beauport, tout compris, non fumeur(s), près tous les services, autobus 800, 350\$ mois, 667-5501

LIMOILLOU: dans 6 1/2, près du cégep, hôpitaux et autobus; 235\$ tout inclus, pour jeune; 649-9212 ou 953-7274

ST-LOUIS de France, maison à partager personne âgée en perte d'autonomie recherche personne fiable pour lui tenir compagnie et lui rendre de menus services. Tél. entre 14 et 17h 653-7805

STE-FOY 2 1/2 homme mûr accueillant femme fumeuse 30-50 ans 1805, 656-9602

STE-FOY, recherche femme pour partager condo 4 1/2 tout meublé 657-4427

CHAMBRES À LOUER
Charlesbourg

DANS maison privée, entrée split, salle de bains, tranquillité, pas d'enfant. Libre 1er août 350\$/mois, 627-0848 Jour

CHAMBRES À LOUER
Montcalm

CHAMBRE avec permis cuisine, dans appartement privé, St-Sacrement, 2 min. de l'hôpital et du MSSS, dame ou jeune fille non fumeuse, 681-5487.

CHAMBRE près Cartier, buanderie, 2e, propre NON FUMEUR, 525-7134

CHAMBRES À LOUER
Sainte-Foy

A côté cégep - université, chambres, et 1 1/2 buanderie, parking, 656-9137.

A 658-5714, face cégep Ste-Foy/université, chambre avec cuisine, tout inclus

A PIED université, chauffée, meublé, non fumeur, idéal étudiant, 261-4932

A 653-6106, belle grande chambre, cuisine privée, près d'université et cégeps.

DAME de préférence (travailluse, étudiante), accès privé, calme. 650-1359

DANS grand 5 1/2 beau et propre, pour non-fumeur, près de tout. 659-1625

PRES université, non fumeur, rénovée, services, tél. 651-0645.

PRES centres d'achats - université, cuisine, lav./séch., entrée privée 650-1609

PRES université, cuisine, buanderie, étudiante non fumeuse. 688-4286

CHAMBRES À LOUER
Sillery

CHAMBRE, 2e étage, près tous les services, buanderie, non fumeur, libre idéal étudiant ou stagiaire. 687-2191.

COURT et moyen séjour, entrée privée, cuisine, tél. câble, 687-5520, 455-9884

AMÉLIORATION ENTRETIEN
Aménagement de terrains

MINI Excavatrice, avec opérateur pour travaux sur votre terrain, 871-5547

AMÉLIORATION ENTRETIEN
Entrepreneurs

N-TECK Construction inc. commercial et industriel, maison neuve, rénovation, sous-sol, patio. 847-4867

PETITE DÉMOLITION de tous genres, 682-5071, 261-5257

RENOUATION J.C.S., Menuiserie tous genres, plomberie, électricité, patio, toiture. Travail garanti & meilleur prix 661-1158

RENOUATIONS de tout genre: peinture, maçonnerie, revêtement toitures, menuiserie, 624-9280.

RENOUATIONS résidentielles Réparations 667-2526, 654-7048

RÉPARATIONS de joints, peinture, teinteure, int., ext., 521-2197

TOITURE LESVESQUE, toiture de tout genre, refecton, réparation, 660-2719

AMÉLIORATION ENTRETIEN
Entretien réparations

A-1, peinture et entretien ménage, prix compétitifs, 527-9992 ou 524-7953.

INSTALLATION: tapis, prélat, céramique, planchers flottants, 655-3875

390-627

BAZAR et SERVICES

MARCHANDISES DIVERSES
Ameublement appareils ménagers

ACHAT ET VENTE d'appareils neufs et usagés
Domage de transport
Réparation échange 529-9488
Garantie 1 an. App. électriques P. Robitaille Inc. 504 Canardière

ACHAT - VENTE - SERVICE APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine etc La Ressourcerie de Lac St-Charles (OSBL) 10 \$ à 100 \$, 849-7160

ELECTROMÉNAGER DES AUBAINES Achat et vente d'appareils. Lavuseuse/sècheuse 225 \$ taxes incluses. Garantie 1 an. Lavuseuse 100\$, sècheuse 75\$. Tél. 663-4023.

4 ELECTROMÉNAGERS NEUFS et intacts, 3860\$ pour 2900\$, 801-3784

MEUBLE ordinateur style bureau, mélamine blanche 75\$, 654-1860

MEUBLES, appareils usagés, jouets, vaisselle et divers, 845-0130, au 1926-1936 boul. Bastien, Neufchâtel

MOBIER chambre saut lit, table de cuisine mélamine blanc, 225\$, 845-9170

MOBIERS NEUFS EN CHÈNE: salon, chambre et cuisine, 658-1480.

POÈLE, matelas, lit 39 po. meuble + chaise ordinateur, - 100 \$, 683-8211.

POÈLE Jotul, combustion contrôlée et accessoires, très bon prix. 878-2551

SALON: 2 chaises, sofa, 1 causeuse, table verre 48" X 17", neuf, 200\$, 683-7187.

SET chambre mélamine, blanc, très bon état, possibilité de livrer, 350 \$ nég., 656-1630, 952-9092.

MARCHANDISES DIVERSES
Animaux

A A.C.S.A., URGENT! Foyers d'accueil recherchés pour chat Merry, très stérilisé, (555-655 si adoption), 525-6561

À ADOPTER à la S.P.A. de Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadec-quebec.ca

À VOIR: MÂLE BERGER ALLEMAND 1 an, enregistré, élevé avec enfant, excellent tempérament, 450\$, 842-1170

ADOPTION Chats Sans Abri: chats et chatons stérilisés, 555 à 805, 522-7700 www.mediom.com/acsa

2 BEAUX bébés cockatiels, apprivoisés, 1 à 110\$, 1 à 90\$, 524-4466

BOUVIERS BERNOIS Chiots, pure race, non enregistrés, vaccinés, vermifugés, 450\$ 418-737-4321 www.bouviers-bernois.ch.vu

BULL DOG AMERICAIN chiots mâles et femelles, parents sur place, 500\$ 1-450-778-0716

CHEVAL APPALOOSA 8 ANS, DOUX 1 800\$ 838-3288 ou 571-2284

CHIOTS (5) 3 mâles - 2 femelles Berger Allemand pure race, non vaccinés, nés le 2 avril 2003, parent sur place, doux avec les enfants, prêt à partir, 250\$ Nég (418)284-2226 (418)285-9821

CHIOTS caniches Toy 8 sem., vermifugés, vont à la litière, carnet de santé, 1 mâle, 1 femelle, 400\$ ch., Chenil Les Petits Poupons, 418-356-7426

CHIOTS Braque Allemand vermifugés, vaccinés, nés le 17 mai, 300\$ Marie-Pier 819-385-1086 819-621-6017

CHIOTS bergers allemands, enregistrés, vaccinés, vermifugés, 800\$, lignée allemande, 261-2775, 262-8112

CHIOTS golden enregistrés garanties www.elevagegoldrika.com 418-492-5199

CHIOTS St-Bernard, 4 mâles, 2 femelles, 6 semaines, vermifugés, 822-0049

CHIOTS Caniche Royal, pure race, parents sur place, vaccinés, vermifugés, 841-0137

ENCLOS 8x10 galvanisé avec niche; 450\$; 953-8740

JEUNES chevau Arabes pur sang enregistrés, prix imbattables, 418-736-8253

JUMENT 6 ans, 14.2 mains, très bien domptée 2 500\$; MÂLE 14.2 mains de 6 ans, cassé 2 200\$ 418-486-7316

LABRADORIS blonds pour connaisseurs, choix, urgent de réserver, 829-3444

LES mini Schnauzers de l'été sont arrivés, vaccinés, traités Révolution, 1 mâle, tél. 529-1478.

PETITS CHIOTS croisés Lhasa Apso et Shih-Tzu, 7 semaines 200\$ 849-1581

SCHNAUZER femelle, noire, née 16 mai 2003, 350\$, tél. 847-0382

TECKELS MÂLES, noir et feu, prêts à partir, tél. 839-4378.

MARCHANDISES DIVERSES
Antiquités

ACHETONS À DOMICILE ANTIQUITÉS DE TOUTES SORTES "SUCCESION" 684-8067

PAYONS COMPTANT

DÉCAPAGE ET RESTAURATION MEUBLES 20 ans d'expérience, travail soigné, ESTIMATION GRATUITE. Luc 825-2920

SUPERBES MEUBLES ANNÉE 1940 1 coiffeuse (miroir rond), 1 bureau 3 tiroirs (miroir rond), 1 bureau 5 tiroirs façade style "Waterfall" avec motifs en V, excellente condition, 1 200\$ 667-3233

MARCHANDISES DIVERSES
Appareils orthopédiques

QUADRIPORTEUR, état neuf, garantie, avec facture, cause mortalité, 521-5634

MARCHANDISES DIVERSES
Bois de chauffage

A VENDRE, ÉRABLE, MERISIER 16" et 12". Tél. 836-1730

BOIS d'allumage cèdre, 35\$/corde, livré, bouleau et mélèze 60\$/corde livré, bois mélangé sapin épinette rondin 45\$/corde livré, érable et merisier 75\$ livré, 418-728-2891

MARCHANDISES DIVERSES
Cellulaires

MARCHANDISES DIVERSES
Coin du bébé

POUSSETTE, siège d'auto, chaise haute, 1 bain, 622-6091.

POUSSETTE, parc, balançoires, jeux, bicyclette, de 55 à 45\$, 682-9886.

POUSSETTES, carrosse piliant, sièges d'auto, bain, 683-1323 ou 686-6337.

MARCHANDISES DIVERSES
Équipement bureau commerce/restauration

CAUSE de fermeture salle de réceptions. À vendre: tables, chaises, bar, réfrigérateur, vaisselle, système de son, etc... tél. 570-0690.

MARCHANDISES DIVERSES
Foyers poêles à bois

PETIT POÈLE À BOIS BELANGER 100\$, 841-2459

BAZAR
Marchandises diverses

ARTICLES de bureau, autres et pour marché aux puces: 55 à 100\$, 688-1690

RÉCEPTEUR ondes-courtes Realistic 75\$, 841-2459

MARCHANDISES DIVERSES
Ordinateurs Internet

À CYBER.PC ordinateur complet AMD duron 1800 + 17" 495\$ 657-4688 226-9654 www.cyberpc.ca

A service rapide et professionnel, cours et dépannage informatique à domicile, 622-6091

A 847-1581, grand choix d'ordinateurs portatifs réunis. A voir!

A DOMICILE, dépannage informatique, 20\$/h. Sébastien 456-0152.

ACCÈS à des services de configuration et d'installation d'ordinateurs personnels et de réseaux à domicile, 864-5090

GRAND CHOIX DE RÉUSINÉS depuis 1986, 847-1581. www.clqc.ca

LE ROI DU PORTABLE Plusieurs modèles en inventaire Garantie 120jrs

9 pentium I à partir de 175\$. 8 pentium II à partir de 495\$. 4 pentium III à partir de 780\$. www.exka.ca 656-9753

ORDINATEUR portatif HP Pavilion NS415, amd 900MHz, 256 MB RAM, 14.1 XGA, 10GB hard disk, DVD/CDROM, LAN, MODEM, WIN XP, garantie, 900\$, (418) 652-0665

MARCHANDISES DIVERSES
Outillage

SOUDEUSE Lincoln, idéal arc, 500 amps avec 200 pi câble; devidoir LN25 Lincoln, poignée Barnard, 350 amps 15 pi; compresseur 20 gal., moteur 220 volts, boyaux et outils; meule double 6 po sur banc, scie tronçonneuse métal 14 po et petit outillage; 628-0025 / 682-1369

MARCHANDISES DIVERSES
Piscines et accessoires

PRO PISCINE PLUS, problème de piscine, j'ai la solution, 559-3000, 652-3905

TOILE solaire 2 ans, 16x32, avec système de déroulement; 205; 658-1713

BAZAR et SERVICES

merchandises diverses, emplois, avis, finances et autres services

390-627

390-627

BAZAR et SERVICES

549 MARCHANDISES DIVERSES
Recherché échange

ACHETERAIS collection de disques classiques vinyls, 33 1/3 tours, 228-8864

542 Bicyclettes

A 875-3024, SUPPORTS À VÉLOS neufs, 2-3-4 places, se pose sur la boule, démontable, verrouillable.

543 Camping

TENTES-ROULOTTES À LOUER en bonne condition. 661-5806.

544 Chasse pêche

A. DORÉ Excursion aux dorés Fleuve Québec Info: 418-835-5184

POURQUOI? à droit exclusif, dans Charlevoix, 10 lacs, 7 chalets, truite mouchetée indigène. Partenariat possible. 418-849-7198, rés. 418-424-0806

546 Livres / timbres monnaie

ACHAT LIVRES, DVD, DISQUES COMPACTS, BANDES DESINNEES. 575-2737 ALLONS À DOMICILE

80 000 ET +
815 rue Joffre
face Hôp. St-Sacrement
en échange: don 0.50 \$ à 25 ch.

547 Musique

548 GUITARES USAGÉES
Garantie 1 an, aussi cours. Atelier Denis Tremblay 688-1565 jour / soir

ORGUE à vendre, en excellent état. 3255. 845-9170, 522-9624.



MÉTÉO
tous les jours dans Le Soleil

PETIT PIANO IMPECCABLE
17005, TÉL. 573-3552

PETIT piano droit, laque, accordé, cause plus de place. 15005 nég. 878-7024

PIANO À QUEUE 5', belle sonorité, très bon prix, 688-8567

PIANO droit Willis Handel, bien entretenu, 2400\$, tél. 652-0976.

549 Recherché loisirs

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, neufs & usagés vélo golf inlines balle soccer Play It Again Sport, Québec, 688-3311 Ste-Foy 650-3311, Lévis 838-3111

547 EMPLOIS OFFERTS
Restauration hôtellerie / bar

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) pour restaurant gastronomique, expérience exigée. Tél. 694-0391 demandez Yvan pour rendez-vous.

CUISINIER(ÈRE) temps plein, DEP PLONGEUR(SE) 30 heures, 692-3856

PLONGEUR, femmes de chambre, 1 réceptionniste. Pour rendez-vous appelez Mme Lachance 653-5234

SERVEUR(EUSE) sachant faire ses ordres, entre 9h et 11h AM 623-0027 demandez Roger.

547 EMPLOIS OFFERTS
Ventes / télémarketing

AGENT(E) de télémarketing. 16 postes de jour ou soir, disponibles immédiatement. Demandez Julie 840-2669

URGENT, personnel demandé pour bijouterie, avec ou sans expérience. Située aux Galeries de la Capitale. Info: 626-6754 demander Liliane ou Laurent

548 EMPLOIS OFFERTS
Offres d'emplois autres

À domicile: revenu 2500\$ à 8500\$/mois, 832-7458, www.learn-as-you-earn.com

AGENT IMMOBILIER
Cours en immobilier débutant le 2 sept. et de soir le 22 sept.. Vous avez 30 ans et plus, possédez un sec. V. expérience de la vente ou du public, êtes déterminé et dynamique. Pour entrevue: Luc Mailloux 653-0488 Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier

AIDE-CUISINIER avec expérience et moyen de transport. I.O. 828-0013 BOULANGERIE recherchée, avec expérience ou formation en boulangerie artisanale. Personne dynamique et motivée. Poste à 35\$/sem. Envoyer C.V. à Le Soleil, Dept A-279, 925, ch. St-Louis C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

CLUB privé recherche guide pour le faisau, foie et le canard. Période 15 sept. au 15 novembre. Envoyez application au: CP.5010, Beauport, G1E 6B4

COUPLE pour conciergerie, expérience en location et entretien. 624-0765

RECHERCHE propriétaire de 25 à 35 chiens Husky pour balades avec touristes, clientèle établie. 634-5392 - laissez message.

RECHERCHE capital de risque Privé projet complète 95%. Traitement confidentiel. 418-654-6563

RECHERCHE propriétaire de 25 à 35 chiens Husky pour balades avec touristes, clientèle établie. 634-5392 - laissez message.

RECHERCHE capital de risque Privé projet complète 95%. Traitement confidentiel. 418-654-6563

549 Services Divers

550 Assurances

ENTRETIEN MÉNAGER, Recherchons couple avec expérience, travailleurs autonomes, plein temps, pour édifice commercial dans le Vieux Québec. Faxez votre C.V. au: 692-5820

POLY-MODE (QUÉBEC)
Grossiste/importateur demande comme associée fille libre 20 ans et plus, aimant la mode, les achats, voyages, le sens de la mise en marché dans les accessoires mode. Voir: http://poly-mode.tripod.com Gaston Langlois 1-877-688-2544

PRÉPOSÉ(E) de nuit dans dépanneur 32 hrs. 670-0353 842-2581

TRADUCTEUR/TRICE/S
Vers le français, français impeccable, tout diplôme universitaire accepté, expérience. De 45 000\$ à 75 000\$ par an. Traduction à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto. (416) 975-5252 poste 305

URGENT
Cité Jolie, Camp de vacances. Postes disponibles pour étudiant(e)s: moniteurs, assistants-moniteurs, préposés de nuit. Contactez maintenant Mireille Pageau 849-7183 poste 230

548 EMPLOI Spécialisés

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 \$/min. (1900) 830-6767.

548 Service domestique et garderie

A TORONTO
Gardiennes d'enfants demandées, durée 1 an, 18 ans et +, excellentes familles, travail légal, Agence Gini Caring Helpers depuis 1989, 842-8954

CHERCHE nounou, non fumeuse, avec expérience, pour s'occuper adorable petite fille de 2 1/2 ans. 2 à 3jrs/sem., Neufchâtel, 840-5093

FEMME d'expérience ferait ménage ou grand ménage, dans maison privée, avec références, 667-7735.

MAMAN d'une fille de 3 ans garderait enfants de 3 ans et moins. 686-3771

NOUVEAU CONCEPT FEMME DE MÉNAGE. Mme Turcotte, 652-7920

548 Tenue de livres comptabilité

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

549 Argent à prêter

REFUS DE BANQUE ???
AUTO, COMMERCIAL. 563-8286

549 Occasions d'affaires

DOMAINE 335 acres Ancien Centre de Santé, 2 maisons de 7 et 18 chambres info: Christian Royer (819) 758-6441 RE/MAX Bois-Franc Courtier

Super message suédois ou rassage. Relaxation assurée. Louis 648-0063

WOW! Massage, une fantasia juste pour toi, Natasha te reçoit, 650-5569

552 Services Divers

À AUX JARDINS D'APHRODITE VENEZ NOUS VOIR. Massage 30 \$ distingué. Soirée Week-End en fête. 527-4183

À DÉCOUVRIR, CENTRE HAMEL MASSAGE À 6 MAINS. 105, (resqul) SCHREIBER BONBON BIENVENUE AUX COUPLES 1795, boul. Hamel, 682-5418

À VOIR!
CENTRE DE SOINS CORPOREL (reçu) AMQ CHANTAL THAI, 845-9795 45 BOUL. VALCARTIER

CLIENTÈLE assurance-vie à vendre. Sept-Îles, 622-3859, 624-6690 ext. 249.

SERVICES DIVERS
502 Cours perfectionnement

COURS d'électrolyse et esthétique jour ou soir. Institut formation Dectro 650-0303, 1-800-463-5566

508 Services Divers

À BAS PRIX, service rapide et soigné, local et longue distance. 570-9697.

CRATE en bois très solide + cadenas double, 104x30x32,5; idéal déménagement, transport ou autres. 659-1063.

512 Services

ESPACE d'entreposage à louer, chauffé à St-Jean-Chrysostome. 520-5111

514 Services Divers

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 \$/min. (1900) 830-6767.

518 Services Divers

AGREABLES services personnalisés Des 9h. CLIMATISÉ. 575-8001

AGUICHANTE DÈSSE DE REVE REÇOIT - 872-8627

BELLE FILLE - SUPER MASSAGE disponible en tout temps. 806-1111

BON MASSAGE THAÏLANDAIS Détente totale, 522-4890

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

CALYPSO, 692-3847, pour massage douillet. Détente assurée.

CHEZ-moi ou à votre hôtel, massage, belle femme 51 ans, 648-9112

DOUCEUR, simplicité, massage de qualité Stephanie mer. ven 523-6005

DOUCEUR ET RESPECT sont de mise. Maléna 836-2995.

JEUNE ET BELLE SOPHIE REÇOIT. Déplace. 802-4298

622-0833 La Cabotine Enr. Soins corporels du lundi au sam. 571, boul. St-Joseph, Charlesbourg

LAISSEZ-VOUS DORLOTER Reçoit, déplace, 265-3320

MASSAGE adapté pour hommes, a/c, Jean 648-9595

MASSAGE suédois, professionnel; local spécial. Jean-Michel 651-8447

MASSAGE POUR HOMMES + NOUVEAU - DAVID, 522-0104

RAYON DE SOLEIL **
* Massage Emmanuelle * 634-1505

SENSUEL MASSAGE **
Je vous accueille à mon bureau Ch. Ste-Foy. 650-4673

Super message suédois ou rassage. Relaxation assurée. Louis 648-0063

À CENTRE ALLURE INC.
Ne cherchez plus le # 1 à Québec 4635 Suite 030 1ère Av. 623-8795 NOUVEAUX DÉCOR ET PERSONNELLE

A 659-2321, Ambiance Apaisante Méditerranéenne, doux moment de détente. Venez nous voir. 7/7 de 10h à 22h

A 627-8558, Centre Allu, nouveau personnel. Gâtez-vous, massage de détente. 7 jrs sur 7, 10h à 22h.

A 688-7007, L'EXIL. Personnel à l'écoute pour le massage tant révé! 7 jours sur 7 de 10h à 22h.

A * ALEXANDRE 523-1794 DISCRET BON MASSEUR POUR HOMME REÇOIT DÉPLACE C'EST BON!

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente totale peut se déplacer

A. 658-6884. Gentleman seulement climatisé. lun. au vend. de 9h30 à 17h

A 687-4539, MONSIEUR, offrez-vous un bon massage de détente, a/c. Jean

A 872-3272, Chantal, massage suédois, reçoit, déplace, dès 9h à m

** AH AGREABLE BLONDE **
** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

AAAAA LA COQUINE, suédois, californien, 30\$/ la demi-heure, reçu A.M.Q. Tél. 622-6122.

ADORABLE ET SEXY
massage complet 9h à 23h. 872-8750

POUR HOMME VINCENT & ROXANNE SOLO/DUO, 9h à 19h, 564-5438

AGREABLES services personnalisés Des 9h. CLIMATISÉ. 575-8001

AGUICHANTE DÈSSE DE REVE REÇOIT - 872-8627

BELLE FILLE - SUPER MASSAGE disponible en tout temps. 806-1111

BON MASSAGE THAÏLANDAIS Détente totale, 522-4890

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

CALYPSO, 692-3847, pour massage douillet. Détente assurée.

CHEZ-moi ou à votre hôtel, massage, belle femme 51 ans, 648-9112

DOUCEUR, simplicité, massage de qualité Stephanie mer. ven 523-6005

DOUCEUR ET RESPECT sont de mise. Maléna 836-2995.

JEUNE ET BELLE SOPHIE REÇOIT. Déplace. 802-4298

622-0833 La Cabotine Enr. Soins corporels du lundi au sam. 571, boul. St-Joseph, Charlesbourg

LAISSEZ-VOUS DORLOTER Reçoit, déplace, 265-3320

MASSAGE adapté pour hommes, a/c, Jean 648-9595

MASSAGE suédois, professionnel; local spécial. Jean-Michel 651-8447

MASSAGE POUR HOMMES + NOUVEAU - DAVID, 522-0104

AH! Beau jeune homme gay, sensuel, de 12h à 00h et +. Andrew 802-6039

ANGE DOUCE ET PASSIONNÉE REÇOIT 24h, 657-1234

BEAU MÂLE, 6 pieds, 175 lbs Pour homme, femme, couple, 262-3201

** BELLE NATACHA, 30 ans **
Se déplace pour toi 24h. 265-9262

BELLE et douce femme mature (48) reçoit, 7/7, films, 659-2098

CINDY - JOANIE - 558-3481
Se déplace seulement

** DAME 55 ans, air climatisé de 9h à 20h, 262-2465 **

ÉLOÏSE ET SES LADIES 24h, se déplace, 262-5278

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

*** EXQUISE FRANCE ***
SENSUELLE, 955-5969

JESSY te reçoit de jour. Blonde, 5'6", 115 lbs. midi à 18h 627-5024

2 JOLIES SOEURS, douces, gentilles, 40 ans, 30 ans, 8h à mi-nuit, pour gens sérieux, 684-9021.

LES FÉES REÇOIT DÉPLACE 688 - 3901

NON UN REVE... QUI FEMME DE REVE, TÉL. 650-3598

Très jolie, reçoit déplace de 10h à 10h, 661-0195

534 Services Divers

Santé esthétique

SERVICE de tresses à domicile + extension de cheveux humaine 821-0723

544 Collectionneurs

COLLECTION de 900 disques vinyle, 2000\$ ou meilleure offre, Marc (418) 529-5351.

603 Activités diverses

ECKANKAR - Offices spirituels. Tous les dimanches 11h. 681-6828

Vert l'Aventure Plein-Air. Randos. 687-2396 http://pages.infinit.net/explorer

VOIX masculines recherchées pour troupe de chant, 14 à 24 ans, 659-7092.

607 Avis

625 Perdu / trouvé

CHIEN berger australien, femelle, noire et caramel, quartier Courville, récompense, 663-6597

948-988

948-988

VÉHICULES

948 Services à l'auto

FAILLIT E LIBÉRÉE
2e CHANCE AU CRÉDIT
E. Baillargeon Autos 663-7040

949 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Voitures 1999\$ et moins

A BON PRIX, ACHAT autos camions, 505 et plus, toutes marques, meilleur prix en ville, papier SAAQ, 7 jours sur 7. Cellulaire 418-801-7448.

À BAS PRIX. Urgent besoin voitures de 500 \$ à 3000 \$, 622-9600

ACHAT AUTO 505 à 3 000\$ 7 Jours sur 7. Avec papiers SAAQ Payons comptant 571-6532.

CHRYSLER Imperial 1991, 4 portes, automatique, 1 200 \$, 827-4200.

DODGE Colt 1989, 94 000km, manuelle, 500\$, 683-7153 (soir)

DODGE ARIES K 1988 245 000km, 500\$, 666-9355

DODGE 600 ES turbo 1984, 128 000km, très bonne condition, 1600\$, 833-8534

GEO METRO 1992, 4 portes, rouge, 575\$, 845-9170, 561-6746

HONDA Civic CX 90, automatique, roue propre, 1800\$, 845-9170, 561-6746

HONDA PRÉLUDE 1985, automatique, mag. bijou, 1800\$, 845-9170

HONDAI EXCEL 1993, 109 000km, manuelle, bon état, 1700\$, 628-1134

MAZDA 323 DX 1992, automatique, vert forêt, 950\$, 845-9170, 561-6746

NISSAN PATHFINDER 1990 39955 223 000km, faut le voir, Auto Réal Parent 529-1323

NISSAN 300ZX 1986, noir, manuelle, T-top, route ou pièces, 750\$, 845-8968

PONTIAC SUNFIRE 1995, 4 portes, 117 000km, automatique, 1 seul propriétaire, 4995\$, Auto Réal Parent 529-1323

GRAND AM SE 2 portes, 1993, manuelle, bon état, 188 000km, 1800\$, 871-6621.

TOYOTA COROLLA 88, manuelle, 5 vitesses, 900\$, 845-9170, 561-6746

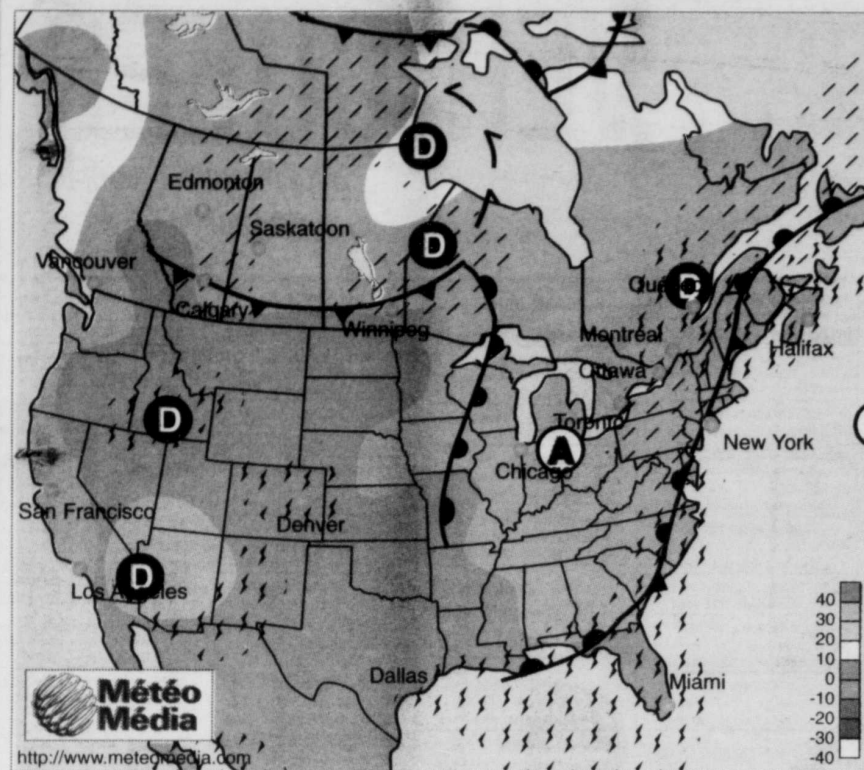
550 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Voitures 2000 \$ à 6999 \$

AVENGER ES 1995, V6, 207 000km Automatic. A-1 5 000\$ Soir 836-9731

BMW 528 E 1991, 310 000 km., bon état, 6800\$ nég. 527-5180

BUICK CENTURY 1992, V6, 3.3L., tout équipée, A/C, A1, 128 000km, 2950\$, tél. 833-9954, 570-2717.

LE Sabre custom 1991, très propre, 90 700 km, tout équipée, 657-7881



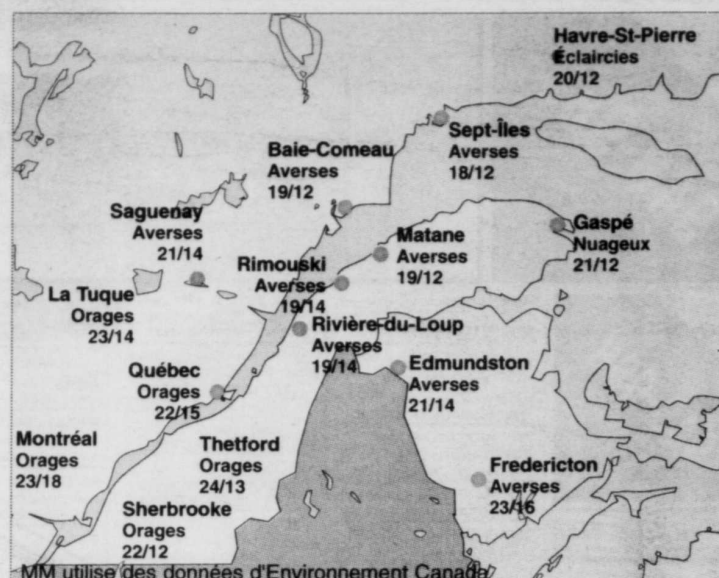
Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Nuageux avec averses en matinée, orages en après-midi. Probabilité de précipitations: 80%. Max. 22. Min. 15.

Demain

Ciel variable. Max. 27. Min. 13.



Samedi:

Nuageux avec faible pluie. Max. 26. Min. 12.

Dimanche:

Ensoleillé. Max. 25. Min. 15.

Lundi:

Ensoleillé. Max. 25. Min. 15.

Les marées (HAE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui			
H 3h20	4.3m	B 5h45	1.5m
B 10h50	0.7m	H 11h30	2.7m
H 15h50	3.5m	B 17h10	1.6m
B 22h35	0.7m	H 23h50	3.4m
Demain			
H 4h20	4.4m	B 6h50	1.4m
B 12h00	0.6m	H 12h35	2.7m
H 16h55	3.5m	B 18h10	1.6m
B 23h35	0.7m		

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui			
B 0h55	0.8m	B 5h20	1m
H 5h25	2.8m	H 11h00	1.8m
B 14h20	0.9m	B 16h40	1m
H 18h25	2.2m	H 23h25	2.4m
Demain			
B 1h50	0.8m	B 6h20	0.9m
H 6h30	2.8m	H 12h05	1.8m
B 15h30	0.8m	B 17h35	0.9m
H 19h30	2.2m		

AU PAYS

AUJOURD'HUI			
Calgary	Averses	26/12	
Charlottetown	Orages	26/18	
Edmonton	Beau	24/11	
Frédéricton	Averses	23/16	
Halifax	Orages	24/17	
Iqaluit	Soleil	12/4	
Moncton	Averses	23/15	
Ottawa	Orages	23/16	
Régina	Variable	28/16	
Rouyn Noranda	Beau	26/13	
Saint-Jean	Averses	23/15	
Saskatoon	Variable	27/14	
Sudbury	Variable	27/13	
Toronto	Orages	25/16	
Thunder Bay	Ensoleillé	24/14	
Vancouver	Beau	22/14	
Victoria	Variable	22/13	
Whitehorse	Ensoleillé	23/8	
Winnipeg	Orages	31/19	
Yellowknife	Beau	25/17	

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI			
Amsterdam	Pluie	21/15	
Athènes	Soleil	37/26	
Beijing	Orages	24/24	
Berlin	Éclaircies	28/17	
Boston	Orages	26/20	
Buenos Aires	Soleil	9/4	
Chicago	Variable	26/17	
Londres	Averses	21/16	
Los Angeles	Beau	27/20	
Madrid	Beau	30/15	
Mexico	Beau	24/11	
Moscou	Variable	24/15	
New Delhi	Orages	35/25	
New York	Orages	26/20	
Paris	Averses	20/18	
Philadelphie	Orages	27/19	
Rio	Beau	28/23	
Rome	Éclaircies	36/25	
Tokyo	Averses	28/24	
Washington	Beau	27/21	

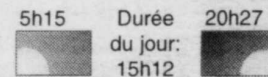
AU SOLEIL

AUJOURD'HUI			
Acapulco	Beau	33/26	
Bahamas	Soleil	33/27	
Barbade	Orages	30/25	
Bermudes	Beau	31/26	
Cancun	Orages	35/23	
Daytona Beach	Orages	30/23	
Ft. Lauderdale	Orages	31/26	
Honolulu	Beau	31/24	
KeyWest	Orages	31/27	
La Havane	Orages	31/24	
Las Vegas	Beau	42/27	
Miami	Orages	30/26	
Montego Bay	Beau	33/25	
Myrtle Beach	Orages	27/22	
Orlando	Orages	31/23	
Palm Springs	Variable	42/28	
Puerto Plata	Soleil	33/25	
Tallahassee	Orages	28/21	
Tampa	Orages	30/23	
W. Palm Beach	Orages	31/25	

ALMANACH

Maximum hier	19°
Minimum hier	15.2°
Normale le jour	25.6°
Normale la nuit	14.1°
Record max.	32.8°/1973
Record min.	7.5°/1985
Précipitation hier	2.6 mm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UVB: 3.1 (Bas)



Lune: lever à 1h05 coucher à 16h59



PETITES ANNONCES

**Profitez
du forfait 7 jours
à 19,99\$
(2 LIGNES)**

**844-4444
LE SOLEIL**

Par souci de qualité, cet espace est réservé pour la gestion de la couleur LE SOLEIL